



Commerce international
Canada

International Trade
Canada

Canada

DOC
CA1
EA163
075
FRE
2005-2006



LE SERVICE DES
DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX
DU CANADA

Nos bureaux au Canada et à l'étranger 2005-2006



900 Délégués commerciaux
dans plus de 150 villes

www.infoexport.gc.ca

b415373X
c2095919

Dept. of Foreign Affairs
Min. des Affaires étrangères
NOV 21 2007
Return to Departmental Library
Retour à la bibliothèque du Ministère



LE SERVICE DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX DU CANADA

Le Service des délégués commerciaux du Canada est un réseau de plus de 600 délégués commerciaux travaillant dans les ambassades, hauts-commissariats et consulats du Canada dans quelque 140 villes à travers le monde. Les délégués commerciaux aident les entreprises canadiennes à accéder à de nouveaux marchés et à développer leurs affaires à l'étranger. Ils offrent également des conseils et des services aux entreprises étrangères qui souhaitent commercier avec le Canada. Que vous soyez une entreprise canadienne ou étrangère, nous sommes prêts à vous aider à réussir sur les marchés étrangers. Nous sommes également prêts à vous aider à accéder à de nouveaux marchés et à développer vos affaires à l'étranger. Nos services à l'étranger sont gratuits et nous sommes prêts à vous aider à accéder à de nouveaux marchés et à développer vos affaires à l'étranger.

NOS BUREAUX AU CANADA ET À L'ÉTRANGER

18-311-347

2005-2006

**Le Service des délégués commerciaux apprécie vos commentaires.
Pour tout commentaire, veuillez communiquer avec nous par téléphone au
1 800 551-4946 ou par courriel à infoexport@international.gc.ca**

3. Nos bureaux au Canada : Pour vous diriger vers les marchés étrangers
Les bureaux du Service des délégués commerciaux du Canada offrent des renseignements pratiques pour aider les entreprises canadiennes à peaufiner leurs stratégies de marketing, ainsi que des informations pertinentes sur les marchés et les secteurs afin de leur faciliter à l'étranger.
Consultez www.infoexport.gc.ca et contactez nos bureaux à l'étranger.

4. Nos bureaux à l'étranger
Les bureaux du Service des délégués commerciaux du Canada offrent des renseignements pratiques pour aider les entreprises canadiennes à peaufiner leurs stratégies de marketing, ainsi que des informations pertinentes sur les marchés et les secteurs afin de leur faciliter à l'étranger.
Consultez www.infoexport.gc.ca et contactez nos bureaux à l'étranger.

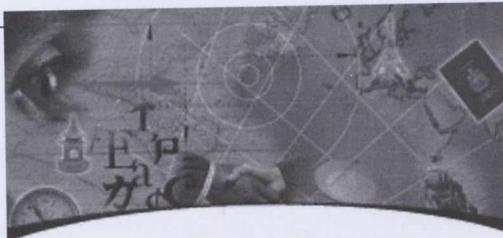
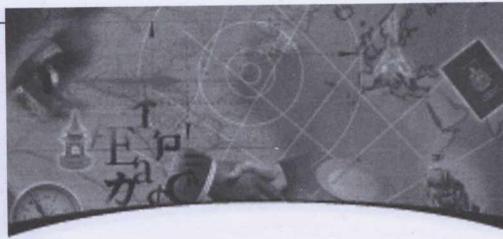


TABLE DES MATIÈRES

Aider les entreprises canadiennes à réussir à l'étranger	1
Nos services au Canada	2
Nos services à l'étranger.....	3
Le Délégué commercial virtuel.....	4
Les délégués commerciaux au Canada.....	5
Les délégués commerciaux à l'étranger	9
Le Service des délégués commerciaux du Canada – Administration centrale ..	53
Les organisations internationales.....	54
Les consuls honoraires	55
Index des délégués commerciaux.....	63



AIDER LES ENTREPRISES CANADIENNES À RÉUSSIR À L'ÉTRANGER

Le Service des délégués commerciaux du Canada, partie intégrante de Commerce international Canada, est un réseau de plus de 900 délégués commerciaux travaillant dans les ambassades, hauts-commissariats et consulats du Canada dans quelque 140 villes à l'étranger, ainsi qu'au Canada dans nos 12 bureaux régionaux. Le Service des délégués commerciaux aide les entreprises canadiennes qui peuvent démontrer leur détermination à réussir sur les marchés étrangers. Que votre entreprise soit petite ou grande, et que vous ayez ou non une expérience sur les marchés étrangers, vous devez vous préparer à relever les défis du commerce international. Lorsque vous aurez effectué votre recherche et ciblé vos marchés, les délégués commerciaux seront en mesure de vous aider.

1. Équipe Canada inc : Pour vous aider à démarrer

Équipe Canada inc est un réseau d'organismes fédéraux, de ministères et de ressources, dont le Service des délégués commerciaux, qui aident les entreprises canadiennes à prospérer sur les marchés internationaux.

Équipe Canada inc offre un ensemble de services et d'outils pour vous aider à démarrer vos activités, élaborer votre plan d'exportation, sélectionner votre marché-cible, vous implanter dans le marché et planifier le financement de vos exportations. Épargnez temps et argent en obtenant l'aide dont vous avez besoin ici même au pays !

Communiquez avec le Service d'information sur l'exportation au 1 888 811-1119 ou visitez exportsource.ca.

2. Le Délégué commercial virtuel : Accédez à un monde de savoir commercial

Accroissez vos chances de succès sur les marchés étrangers grâce au Délégué commercial virtuel. Obtenez des services d'exportation, des occasions d'affaires, des renseignements sur les marchés et l'accès direct à notre réseau de délégués commerciaux au Canada et à l'étranger, ainsi qu'aux services de nos partenaires.

Pour vous inscrire, veuillez visiter www.infoexport.gc.ca.

3. Nos bureaux au Canada : Pour vous diriger vers les marchés étrangers

Les bureaux du Service des délégués commerciaux au Canada offrent des renseignements pratiques pour aider les entreprises canadiennes à peaufiner leurs stratégies de marketing, ainsi que des informations pertinentes sur les marchés et les secteurs afin de leur faciliter la route vers l'exportation.

Consultez www.infoexport.gc.ca et choisissez Nos bureaux au Canada.

4. Nos bureaux à l'étranger : Pour vous aider à réussir sur les marchés étrangers

Les bureaux du Service des délégués commerciaux à l'étranger aident les entreprises canadiennes à évaluer leur potentiel sur un marché donné, à identifier des contacts étrangers tels qu'acheteurs et distributeurs et à obtenir les renseignements et les conseils dont elles ont besoin pour réussir sur les marchés étrangers.

Consultez www.infoexport.gc.ca et choisissez Nos bureaux à l'étranger.



NOS SERVICES AU CANADA

Avec une équipe d'une centaine de délégués commerciaux desservant chaque province et territoire au Canada, le Service des délégués commerciaux est là pour vous aider.

Nos services au Canada

Conseils personnalisés à l'exportation

Vous êtes prêt à vous investir dans une démarche d'exportation et vous avez un produit ou un service concurrentiel à offrir ? Le service des délégués commerciaux vous aidera à mettre en œuvre votre stratégie d'exportation. Nous vous aiderons également à trouver les services à l'exportation qui sont disponibles ici même au Canada.

Informations stratégiques

Vous avez besoin de renseignements stratégiques sur les marchés et d'informations spécifiques pour établir votre stratégie et votre plan d'exportation ? Le réseau des délégués commerciaux recueille et analyse de façon continue ce genre d'information pour le bénéfice des entreprises canadiennes qui exportent. Comme nous travaillons en collaboration avec nos bureaux à l'étranger, nous vous transmettons les meilleures occasions d'affaires présentes sur vos territoires visés.

Consultation en matière de financement à l'exportation

Nos bureaux vous fourniront des renseignements et des références pertinentes en matière de financement à l'exportation dans le but de vous aider à accroître votre capacité de développer des marchés étrangers.

Foires, missions et activités commerciales

Vous êtes prêt à sonder le terrain ? Nous vous recommanderons des foires et des missions commerciales qui refléteront les besoins et l'état de préparation de votre entreprise. Nous travaillons aussi avec des partenaires pour organiser des séminaires et des activités au Canada qui vous aideront à en apprendre davantage au sujet du contexte des affaires à l'étranger et des possibilités d'exportation. L'ensemble de ces activités favorisera et accroîtra votre réseau de contacts d'affaires à l'échelle internationale.

Pour plus de détails, voir www.infoexport.gc.ca et cliquer sur *Nos bureaux au Canada*.



NOS SERVICES À L'ÉTRANGER

Plus de 800 membres du Service des délégués commerciaux travaillent pour les gens d'affaires canadiens dans quelque 140 villes aux quatre coins du monde. Les délégués commerciaux travaillent avec des agents commerciaux recrutés sur place qui connaissent les coutumes et les pratiques commerciales locales. Notre mission est de promouvoir les intérêts économiques du Canada sur les marchés internationaux.

Nos services à l'étranger

Aperçu du potentiel de marché — Nous vous aiderons à évaluer votre potentiel sur votre marché-cible. *Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires sur le marché, nous pouvons vous diriger vers des consultants locaux.*

Recherche de contacts clés — Vous avez besoin d'une liste de personnes-ressources clés pour votre marché-cible ? Nous pourrions vous l'obtenir. *Nous vous informerons des frais qui s'appliquent, s'il y a lieu, pour l'accès à des bases de données spécialisées.*

Information sur les entreprises locales — Nous vous fournirons de l'information sur les organisations ou entreprises locales que vous aurez identifiées. *Pour les rapports de crédit, nous vous dirigerons vers des agences spécialisées.*

Services additionnels

Pour l'établissement d'un calendrier élaboré de rendez-vous, le soutien logistique, les services d'affaires, la participation à des événements, les bureaux ou les salles d'exposition temporaires, nous vous dirigerons vers des fournisseurs compétents dont les services comportent généralement des frais. Dans les marchés où cela ne serait pas possible, nos bureaux prendront les dispositions nécessaires pour offrir ces services moyennant des frais.

Notre engagement

Nous offrons six services de base dans tous nos bureaux à l'étranger.
Nous accusons réception des demandes de service dans les cinq jours ouvrables.
Nous respectons la confidentialité de toutes les demandes.

Pour plus de détails, voir www.infoexport.gc.ca et cliquer sur *Nos bureaux à l'étranger*.

Renseignements concernant les visites

— Lorsque vous déciderez de visiter votre marché-cible, nous pourrions vous conseiller pour déterminer le moment approprié d'y effectuer votre voyage et comment l'organiser. *Veillez consulter votre agent de voyage pour toute réservation ayant trait à l'hébergement et au transport.*

Rencontre personnelle — L'un de nos agents vous rencontrera pour discuter de vos besoins futurs et des plus récents développements sur votre marché-cible. *Prévenez-nous simplement de votre visite au moins deux semaines avant votre départ.*

Dépannage — Nous pourrions vous conseiller ou vous aider à régler certaines questions urgentes de nature commerciale ou ayant trait à l'accès au marché. *Nos agents ne peuvent prendre part aux différends commerciaux, ni agir à titre de courtiers en douane, d'agents de vente, d'agents de recouvrement ou d'avocats.*



LE DÉLÉGUÉ COMMERCIAL VIRTUEL

Le Délégué commercial virtuel est votre porte d'accès personnalisée au Service des délégués commerciaux du Canada.

L'inscription, offerte aux exportateurs canadiens ainsi qu'aux entreprises canadiennes prêtes à implanter leur stratégie d'exportation, vous permet de :

- recevoir une page Web personnalisée et rencontrer les délégués commerciaux responsables de votre secteur d'activité dans vos marchés d'intérêt.
- obtenir l'accès direct à un réseau d'experts en commerce au Canada et à l'étranger.
- obtenir des services d'exportation, des occasions d'affaires, de l'information sur les missions et les événements commerciaux à venir, ainsi que des nouvelles et des études de marché.
- trouver des données et recevoir des conseils sur la façon de faire des affaires dans vos marchés cibles, ainsi que des renseignements pratiques et pertinents qui vous aideront à planifier des visites.
- bénéficier d'un accès aux services de nos partenaires, soit Agriculture et agroalimentaire Canada, Corporation Commerciale Canadienne (CCC), Exportation et développement Canada (EDC) et Patrimoine canadien. Cette foule d'outils et de services vous permet, entre autre, d'assurer une transaction, de vérifier le profil de crédit d'un acheteur, ou de renforcer une soumission au moyen d'une lettre de référence du gouvernement du Canada. De plus, les entreprises oeuvrant dans les domaines des arts et de la culture, ou dans l'agroalimentaire, peuvent accéder à de l'information spécifique sur les marchés ainsi qu'à des conseils en matière d'exportation et de financement.
- recevoir par courrier électronique les plus récentes informations liées à votre secteur d'activité et à vos marchés d'intérêt.

Le Délégué commercial virtuel est un service permettant aux entreprises canadiennes de trouver toutes les ressources dont elles ont besoin pour assurer leur réussite sur la scène internationale. Pour en savoir davantage, ou obtenir votre propre Délégué commercial virtuel, visitez www.infoexport.gc.ca.

Votre opinion nous est précieuse.

Nous sommes toujours intéressés à obtenir vos commentaires afin de continuer à nous améliorer.

Appelez notre ligne de commentaires au 1 800 551-4946.



LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX AU CANADA

**** NOTE :** Ces bureaux changeront de système de courriel à l'automne. Seules les adresses pour Winnipeg sont déjà changées. Pour les autres agents, les nouvelles adresses deviendront, par exemple, prénom.nomdefamille@international.gc.ca. La future adresse du courriel général de chaque bureau régional apparaît sous l'adresse actuelle qui se termine par @ic.gc.ca

Vancouver

300, rue West Georgia, pièce 2000
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 6E1

Tél. : (604) 666-0434
Télec. : (604) 666-0954
Courriel : cci-vancouver@ic.gc.ca
** vncvr@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.bctradevents.com

Territoires/Responsabilités : Colombie-Britannique et Yukon

Décalage horaire H.N.E.: -3

Bill Johnston

Directeur et délégué commercial principal
Courriel : johnston.william@ic.gc.ca

Gretchen Bozak

Directrice adjointe et déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : industries de la santé et bio-industries
Régions géographiques : Chine
Courriel : bozak.gretchen@ic.gc.ca

Stephen Nairne

Directeur adjoint et délégué commercial
Secteurs prioritaires : industries de l'environnement
Région géographique : Amérique latine
Courriel : nairne.stephen@ic.gc.ca

Kathryn Burkell

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : aérospatiale et défense, transports urbain et ferroviaire, et investissement
Régions géographiques : Thaïlande, Singapour, Indonésie, Vietnam, Brunei Darussalam, Malaisie et Philippines
Courriel : burkell.kathryn@ic.gc.ca

Yvonne deBoer

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : matériel et services d'énergie électrique, technologies des océans, métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes, et liaison avec les institutions financières internationales
Régions géographiques : Asie méridionale et Afrique
Courriel : deboer.yvonne@ic.gc.ca

Patricia Elliott

Déléguée commerciale (culture)
Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles
Courriel : elliott.patricia@ic.gc.ca

Ron Farris

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : produits de consommation, produits chimiques, matières plastiques et technologies de fabrication de pointe
Courriel : farris.ron@ic.gc.ca

Joshua Hodgson

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : technologies de l'information et télécommunications
Régions géographiques : Chine, Hong Kong et Taïwan
Courriel : hodgson.joshua@ic.gc.ca

Daniela Ivascanu

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies de l'information et télécommunications, les services et grands projets
Région géographique : Japon
Courriel : ivascanu.daniela@ic.gc.ca

Harvey Rebalkin

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : produits de construction, les services et grands projets, et industries forestières
Régions géographiques : Australie, Corée et Nouvelle-Zélande
Courriel : rebalkin.harvey@ic.gc.ca

Carol Howell-Jones

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : howelljones.carol@ic.gc.ca

Edmonton

Place Canada
9700, avenue Jasper, pièce 725
Edmonton (Alberta)
T5J 4C3

Tél. : (780) 495-2944
Télec. : (780) 495-4507
Courriel : cci-edmonton@ic.gc.ca
** edmtn@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.alberta-canada.com/tta/about/index.cfm

Territoires/Responsabilités : Alberta

Décalage horaire H.N.E.: -2

Reid Henry

Directeur et délégué commercial principal, région des Prairies et du Nord
Courriel : henry.reid@ic.gc.ca

David Freeman

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz, matières plastiques, aérospatiale et défense, technologies de fabrication de pointe, produits chimiques, métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : freeman.david@ic.gc.ca

Kellie Templeton

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : Industries de la santé, bio-industries, produits de construction, et industries forestières
Courriel : templeton.kellie@ic.gc.ca

Christina Okinczyc

Coordonnatrice des programmes financiers
Courriel : okinczyc.christina@ic.gc.ca

Calgary

639, 5e avenue S.O.
Pièce 400
Calgary (Alberta)
T2P 0M9

Tél. : (403) 292-4575
Télec. : (403) 292-4578
Courriel : cci-calgary@ic.gc.ca
** clgry@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et www.alberta-canada.com/tta/about/index.cfm

Territoires/Responsabilités : Alberta (bureau satellite pour Edmonton)

Décalage horaire H.N.E.: -2

Jessie Hislop

Déléguée commerciale principale
Courriel : hislop.jessie@ic.gc.ca

Karen Dwyer

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : industries de l'environnement et transports
Courriel : dwyer.karen@ic.gc.ca

Diane Sampson

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles, produits de consommation, les services et grands projets
Courriel : sampson.diane@ic.gc.ca

Barry Schlinker

Délégué commercial (investissement)
Courriel : schlinker.barry@ic.gc.ca

Michael Willmott

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : industries de l'environnement, matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz, et matériel et services d'énergie électrique
Courriel : willmott.michael@ic.gc.ca

Saskatoon

Tour Princeton
7^e étage, 2^e avenue sud, pièce 123
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 7E6

Tél. : (306) 975-5315
Télé. : (306) 975-5334
Courriel : cci-saskatoon@ic.gc.ca
** ssktn@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.cbcs.org/sask/trade_export.cfm

Territoires/Responsabilités : Saskatchewan

Décalage horaire H.N.E.: -1

Betty Millar

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : promotion des investissements/alliances stratégiques, produits de construction, industries forestières, produits chimiques, matières plastiques, bio-industries et industries de la santé
Région géographique : Europe
Courriel : millar.betty@ic.gc.ca

Tom Rogers

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : industries de l'environnement, les services et grands projets, matériel et services d'exploitation de pétrole et du gaz, transports urbain et ferroviaire, aérospatiale et défense, métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Région géographique : Amérique latine (sauf le Mexique)
Courriel : rogers.tom@ic.gc.ca

Marion Burch

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : burch.marion@ic.gc.ca

Regina

1801, rue Hamilton, pièce 320
(Courriel : C.P. 3750)
Regina (Saskatchewan)
S4P 3N9

Tél. : (306) 780-6124
Télé. : (306) 780-8797
Courriel : cci-regina@ic.gc.ca
** rgina@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.cbcs.org/sask/trade_export.cfm

Territoires/Responsabilités : Saskatchewan (bureau satellite pour Saskatoon)

Décalage horaire H.N.E.: -1

Mona Taylor

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies et machines agricoles, produits de consommation, arts et industries culturelles, et tourisme

Régions géographiques : Mexique, États-Unis, Asie Centrale, Afrique, Moyen-Orient et Australie/Nouvelle-Zélande
Courriel : taylor.mona@ic.gc.ca

Winnipeg

400, avenue St. Mary, 4^e étage
(Courriel : C.P. 981 R3C 2V2)
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4K5

Tél. : (204) 983-5851
Télé. : (204) 983-3182
Courriel : wnnpg@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.tradeandinvestmentteam.com/french/index.html

Territoires/Responsabilités : Manitoba;
(* aussi responsable pour le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest)

Décalage horaire H.N.E.: -1

Suzanne Cormie

Déléguée commerciale principale
Courriel : suzanne.cormie@international.gc.ca

* Peter Furesz

Conseiller principal, Planification d'affaires internationales et initiatives, région des Prairies et du Nord, et délégué commercial principal pour les Territoires du Nord-Ouest et Nunavut
Courriel : peter.furesz@international.gc.ca

Darcy M. Carter

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes, et matières plastiques
Courriel : darcy.carter@international.gc.ca

* Nicki Dewar

Déléguée commerciale (culture)
Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles
Courriel : nicki.dewar@international.gc.ca

Charles Hatzipanayis

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : industries de services et grands projets, aérospatiale et défense, industries de l'environnement, et produits de construction
Courriel : charles.hatzipanayis@international.gc.ca

Amanda McNaughton

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : Industries de la santé, bio-industries, matériel et services d'énergie électrique, promotion des investissements/alliances stratégiques, et produits de consommation
Courriel : amanda.mcnaughton@international.gc.ca

Kayla Sweeney

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : kayla.sweeney@international.gc.ca

Toronto

151, rue Yonge, 4^e étage
Toronto (Ontario)
M5C 2W7

Tél. : (416) 973-5053
Télé. : (416) 973-8161

Courriel : cci-toronto@ic.gc.ca
** trnto@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.ic.gc.ca/ontario_region/tciontario.nsf

Territoires/Responsabilités : Ontario

Décalage horaire H.N.E.: 0

Brent Court

Directeur adjoint et délégué commercial (opérations d'outre-mer)

Pat Langan-Torell

Directrice adjointe et déléguée commerciale (opérations aux Amériques)

Robin MacNab

Directeur adjoint et délégué commercial (investissement et science et technologie)

Mercedes Aquilina

Déléguée commerciale

Alan Ballak

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : les services et grands projets
Régions géographiques : Chine et Asie du Sud-Est

Odette Corbu

Déléguée commerciale (science et technologie)

Yvonne Gruenthaler

Déléguée commerciale (investissement)
Régions géographiques : Japon et Corée du Sud

Bill Macheras

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : produits de construction, les services et grands projets
Régions géographiques : Section de l'Europe (centrale, orientale et méridionale) et le Moyen-Orient

Michael O'Byrne

Délégué commercial (culture)
Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles

Sue Rauth

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies de l'information et télécommunications
Régions géographiques : Europe du Nord et le sous-continent indien

Candice Rice

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies de l'information et télécommunications, et produits de consommation
Régions géographiques : Caraïbes et Amérique centrale

Eleonore Rupprecht

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies de l'information et télécommunications
Région géographique : Mexique

Maria Stihovic

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies de fabrication de pointe, automobile et des pièces d'automobile, et matières plastiques
Région géographique : Amérique du Sud

Lisa Syposz-Ciupak

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : industries de l'environnement, matériel et services d'énergie électrique

Région géographique : États-Unis

Janice Vogtle

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : aérospatiale et défense

Région géographique : États-Unis

Angie de la Cerna Koepp

Coordonnatrice des programmes financiers

Secteurs prioritaires : industries de la santé

Régions géographiques : Afrique, Australie, NZ

Lana Brown

Déléguée commerciale adjointe

Lynn Fisher

Déléguée commerciale adjointe

Theresa Morrison

Déléguée commerciale adjointe

Jennifer Platt

Déléguée commerciale adjointe

Montréal

5, Place Ville-Marie, pièce 800

Montréal (Québec)

H3B 2G2

Tél. : (514) 283-6328

Télé. : (514) 283-8794

Courriel : itc-montreal@ic.gc.ca

** mntrl@international.gc.ca

Web : www.infoexport.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Québec

Décalage horaire H.N.E.: 0

Michel Charland

Directeur et délégué commercial principal

Courriel : charland.michel@ic.gc.ca

Michel Roy

Directeur adjoint, Amériques / Commerce

Courriel : roy.michel@ic.gc.ca

Joane Hallé

Directrice adjointe et déléguée commerciale (outramer et investissement)

Courriel : halle.joane@ic.gc.ca

Bernard Adam

Délégué commercial (projets spéciaux)

Courriel : adam.bernard@ic.gc.ca

Anouk Bergeron-Laliberté

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : technologies de fabrication de

pointe, technologies et machines agricoles

Région géographique : Amérique latine (à l'exception du Mexique)

Courriel : bergerono-laliberte.anouk@ic.gc.ca

Mary Bourdon

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : produits de consommation

Régions géographiques : États-Unis: Dallas, Houston

et Phoenix; Amérique latine et Mexique (appui)

Courriel : bourdon.mary@ic.gc.ca

Jacques Fleury

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : bio-industries, aérospatiale et

défense

Régions géographiques : Europe occidentale (à

l'exception de la Grèce, de l'Italie, de l'Espagne, du

Portugal et de la Turquie)

Courriel : fleury.jacques@ic.gc.ca

Martine Joly-Mukhopadhyay

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : technologies de l'information et

télécommunications

Courriel : mukhopadhyay.martine@ic.gc.ca

Michel Lamarre

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles

Courriel : lamarre.michel@ic.gc.ca

Robert Landry

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : industries de la santé

Régions géographiques : Europe méridionale (Grèce,

Italie, Portugal, Espagne et Turquie) et Japon

Courriel : landry.robert@ic.gc.ca

Aladin Legault d'Auteuil

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : Industries forestières, produits

de construction, et tourisme

Courriel : legaultd'auteuil.aladin@ic.gc.ca

Claudette Lemieux

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : technologies de l'information et

télécommunications

Régions géographiques : États-Unis: Atlanta, Boston,

Détroit, Miami, Minneapolis, Raleigh-Durham et

Washington, D.C.

Courriel : lemieux.claudette@ic.gc.ca

Manon Limoges

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : produits chimiques, et matières

plastiques

Régions géographiques : États-Unis (Boston, Buffalo,

Chicago, Detroit et Minneapolis)

Courriel : limoges.manon@ic.gc.ca

Alain Robillard

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : matériel et services d'énergie

électrique

Régions géographiques : États-Unis (Anchorage,

Buffalo, Chicago, Denver, Los Angeles, San Diego,

San Francisco, San José et Seattle)

Courriel : robillard.alain@ic.gc.ca

Jo-Ann Roux

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : industries de l'environnement

Régions géographiques : Europe centrale et orientale;

Asie-Pacifique (appui)

Courriel : roux.joann@ic.gc.ca

Lucie Roy

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : transports, aérospatiale et

défense

Régions géographiques : Asie-Pacifique

Courriel : roy.lucie@ic.gc.ca

Denis Vaillant

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : les services et grands projets

Régions géographiques : Afrique et le Moyen-Orient

Courriel : vaillant.denis@ic.gc.ca

Marie Sullivan

Agente d'information

Courriel : sullivan.marie@ic.gc.ca

Moncton

1045, rue Main, Unité 103

Moncton (Nouveau-Brunswick)

E1C 1H1

Tél. : (506) 851-6452

Télé. : (506) 851-6429

Courriel : cci-moncton@ic.gc.ca

** mnctn@international.gc.ca

Web : www.infoexport.gc.ca et www.ttnb.ca

Territoires/Responsabilités : Nouveau-Brunswick

Décalage horaire H.N.E.: +1

Michelyne Paulin

Directrice pour l'Atlantique et déléguée commerciale

principale

Courriel : paulin.michelyne@ic.gc.ca

Marcia Browne

Déléguée commerciale

Secteur prioritaire : Produits de construction

Région géographique : États-Unis

Courriel : browne.marcia@ic.gc.ca

Ben Hong

Délégué commercial

Secteurs prioritaires : métaux, minéraux et

équipement, services et technologies connexes,

matières plastiques, et transports urbain et ferroviaire

Région géographique : Asie-Pacifique

Courriel : hong.ben@ic.gc.ca

Gloria Gravel

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles

Régions géographiques : États-Unis et Europe

Courriel : gravel.gloria@ic.gc.ca

Barbara Jensen

Déléguée commerciale

Secteurs prioritaires : bio-industries, produits de

consommation, industries de l'environnement,

industries de la santé, et les services et grands

projets

Régions géographiques : Amérique du Sud, Mexique

et Caraïbes

Courriel : jensen.barbara@ic.gc.ca

Betty Savoie

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : savoie.betty@ic.gc.ca

Halifax

1800, rue Argyle, 5^e étage

(Courriel : C.P. 940, Succursale M

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 2V9

Tél. : (902) 426-7540

Télé. : (902) 426-5218

Courriel : cci-halifax@ic.gc.ca

** hlfax@international.gc.ca

Web : www.infoexport.gc.ca et

www.ttns.gov.ns.ca

Territoires/Responsabilités : Nouvelle-Écosse

Décalage horaire H.N.E.: +1

Ronald Rose

Délégué commercial principal

Secteurs prioritaires : produits de construction,

produits de consommation et promotion des investissements/alliances stratégiques
Région géographique : Afrique
Courriel : rose.ronald@ic.gc.ca

Valerie Bachynsky

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : technologies de l'information et des communications
Régions géographiques : États-Unis et Mexique
Courriel : bachynsky.valerie@ic.gc.ca

Helen Ferguson

Déléguée commerciale (culture)
Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles
Région géographique : Irlande
Courriel : ferguson.helen@ic.gc.ca

Gordon Gale

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : aérospatiale et défense, technologies des océans, matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz, et technologies de fabrication de pointe
Régions géographiques : Europe, Union européenne et Océanie
Courriel : gale.gordon@ic.gc.ca

Allison Trenholm

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : produits de construction, et produits de consommation
Courriel : trenholm.allison@ic.gc.ca

Debbie Taylor

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : taylor.debbie@ic.gc.ca

Charlottetown

75, rue Fitzroy, 2e étage
(Courrier : C.P. 1115)
Charlottetown (I.-P.-É.)
C1A 7M8

Tél. : (902) 566-7382
Télec. : (902) 566-6859

Courriel : cci-charlottetown@ic.gc.ca
** chltn@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.tradeteampei.com/index.php3?lang=F

Territoires/Responsabilités : Île-du-Prince-Édouard

Décalage horaire H.N.E.: +1

Bernard (Butch) Postma

Délégué commercial principal
Courriel : postma.bernard@ic.gc.ca

Angela Campbell

Déléguée commerciale
Secteurs prioritaires : produits de construction, technologies de l'information et télécommunications
Courriel : campbell.angela@ic.gc.ca

St. John's

Édifice John Cabot, 10e étage
(Courrier : C.P. 8950)
Phase II - 10, Barter's Hill
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3R9

Tél. : (709) 772-5511
Télec. : (709) 772-5093
Courriel : cci-stjohns@ic.gc.ca
** stjns@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca et
www.gov.nl.ca/intrd/trade_team.htm

Territoires/Responsabilités : Terre-Neuve et Labrador

Décalage horaire H.N.E.: +1.5

Anthony McLevey

Délégué commercial principal
Courriel : mclevey.anthony@ic.gc.ca

Randy Follett

Délégué commercial (culture)
Secteurs prioritaires : arts et industries culturelles
Régions géographiques : États-Unis et Europe
Courriel : follett.randy@ic.gc.ca

Paul Rose

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : promotion des investissements/alliances stratégiques, industries de la santé, bio-industries, et matières plastiques
Régions géographiques : États-Unis et Mexique
Courriel : rose.paul@ic.gc.ca

Leo Walsh

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : produits de construction, métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Régions géographiques : Afrique, Moyen-Orient et Europe
Courriel : walsh.leo@ic.gc.ca

Keith Warren

Délégué commercial
Secteurs prioritaires : matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz, les services et grands projets, industries de l'environnement, les services et grands projets, et liaison avec les institutions financières internationales
Régions géographiques : Asie-Pacifique, Caraïbes, Amérique centrale et Amérique du Sud
Courriel : warren.keith@ic.gc.ca

Margaret Whelan

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : whelan.margaret@ic.gc.ca



LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX À L'ÉTRANGER

REMARQUE: Tous les décalages horaires sont indiqués par rapport à l'heure normale de l'est (HNE). Le Canada respecte l'heure d'été à partir du premier dimanche du mois d'avril jusqu'au dernier dimanche du mois d'octobre. Veuillez en tenir compte pour vos appels outre-mer. En effet, ce n'est pas dans toutes les provinces canadiennes ni dans tous les pays que l'on fonctionne à l'heure d'été.

Afghanistan

Voir Pakistan

Afrique du Sud

Bureau commercial du Haut-commissariat du Canada à Johannesburg

Adresse :
Place Cradock, 1er étage, 10, rue Arnold, Rosebank
Johannesburg, Afrique du Sud

Adresse postale :
C.P. 1394, Parklands 2121
Johannesburg, Afrique du Sud, 2121

Tél. : (011-27-11) 442-3130
Télec. : (011-27-11) 442-3325
Courriel : jobrg@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.co.za>

Territoires/Responsabilités : Afrique du Sud, Lesotho, Mauritius, Namibie, Swaziland

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Neil Clegg

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Accès au marché
Courriel : jobrg@international.gc.ca

M. Brennen Young

Troisième Secrétaire
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jobrg@international.gc.ca

M. Israël Noko

Délégué commercial
Produits de construction; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Gwenaele Coubrough

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes;

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Lilly Rormose

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Valery Yiptong

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Albanie

Voir Italie

Algérie

Ambassade du Canada en Algérie

Adresse :
18, rue Mustapha Khalef, Ben Aknoun
Alger, Algérie

Adresse postale :
B.P. 48, Alger-Gare
Alger, Algérie, 16035
Tél. : (011-213-21) 91-49-51/91-49-60
Télec. : (011-213-21) 91-47-20
Courriel : alger-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/dz>

Territoires/Responsabilités : Algérie

Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert Peck

Ambassadeur
Conseiller et Consul
Courriel : robert.peck@international.gc.ca

M. Gilles Poirier

Conseiller (Affaires commerciales) et Vice-Consul
Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : gilles.f.poirier@international.gc.ca

Mlle Nathalie Samson

Deuxième secrétaire (Commerce et coopération)
Déléguée commerciale & Chef de la Coopération Industries de l'environnement
Courriel : nathalie.samson@international.gc.ca

M. Rachid Benhacine

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : rachid.benhacine@international.gc.ca

Mme Maria Pantazi-Peck

Consul
Première secrétaire (Immigration) et Spécialiste de la commercialisation de l'éducation
Courriel : maria.pantazi-peck@international.gc.ca

Mlle Henda Yahiaoui

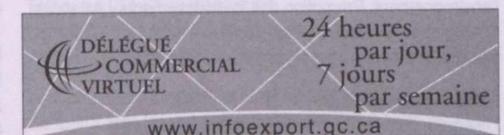
Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Industries de la santé
Courriel : henda.yahiaoui@international.gc.ca

M. Malik Nouali

Délégué commercial adjoint
Courriel : malik.nouali@international.gc.ca

Mlle Farida Amiri

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : farida.amiri@international.gc.ca



Allemagne

Berlin

Ambassade du Canada en Allemagne

Adresse :
Leipziger Platz 17
Berlin, Berlin, Allemagne, 10117
Tél. : (011-49-30) 20312 - 0
Télec. : (011-49-30) 20312 - 115
Courriel : brlin-td@international.gc.ca
Web : <http://www.kanada.de>

Territoires/Responsabilités : Affaires économiques et commerciales : Allemagne

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Paul Dubois
Ambassadeur

M. Robert Vanderloo
Ministre
Courriel : robert.vanderloo@international.gc.ca

Mme Mary-Catherine Courtright
Deuxième secrétaire
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : mary-catherine.courtright@international.gc.ca

M. Detlef Engler
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : detlef.engler@international.gc.ca

Mme Astrid Lüders
Déléguée commerciale adjointe (Investissements)
Courriel : brlin-td@international.gc.ca

M. Thorsten Henke
Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : thorsten.henke@international.gc.ca

Mme Claudia Seeber
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : claudia.seeber@international.gc.ca

Dr. Henry Mantsch
Conseiller
Science et technologie
Courriel : henry.mantsch@international.gc.ca

Dr. Bruno Wiest
Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : bruno.wiest@international.gc.ca

Dr. Steffen Preusser
Délégué commercial
Matériaux de pointe; Bio-industries; Industries de l'environnement; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : steffen.preusser@international.gc.ca

Mme Rebekka Stark
Déléguée commerciale adjointe (Investissements)
Courriel : rebekka.stark@international.gc.ca

Mme Nathalie Niedoba
Première secrétaire (Affaires commerciales)
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Marchés gouvernementaux; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : nathalie.niedoba@international.gc.ca

Mme Karin Endemann
Conseillère (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale (Investissement)
Courriel : karin.endemann@international.gc.ca

M. François Gauthier
Ministre-Conseiller (Commerce)
Courriel : francois.gauthier@international.gc.ca

Mme Anja Kuehn
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : anja.kuehn@international.gc.ca

Düsseldorf

Consulat du Canada à Düsseldorf

Adresse :
Benrather Strasse 8
Düsseldorf, Allemagne, D-40213
Tél. : (011-49-211) 17-21-70
Télec. : (011-49-211) 35-91-65
Courriel : dddorf@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/fe-Office.jsp?oid=215>

Territoires/Responsabilités : Agroalimentaire; fruits de mer; pétrole et gaz; exploitation minière, métaux et minéraux; machines pour les industries primaires et secondaires (excepté les machines agricoles); automation industrielle/instruments de mesure; les services et grands projets; industries de la santé; appareils médicaux; transport (excepté aérospatiale, automobile et ferroviaire); matières et produits chimiques; matières plastiques.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h
Principaux congés fériés : 2006-01-02, 2006-02-27, 2006-04-14, 2006-04-17, 2006-06-05, 2006-07-03, 2006-08-07, 2006-09-04, 2006-10-03, 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Christopher MacLean
Consul
Délégué commercial principal
Technologies de fabrication de pointe; Les services et grands projets
Courriel : christopher.maclea@international.gc.ca

M. Andrew Haswell
Vice-consul
Délégué commercial
Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : andrew.haswell@international.gc.ca

M. Jens-Peter Otto
Délégué commercial
Produits chimiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques
Courriel : jens-peter.otto@international.gc.ca

M. Stephan Rung
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : stephan.rung@international.gc.ca

Mme Ilse Bertram
Déléguée commerciale adjointe
Technologies de fabrication de pointe
Courriel : ilse.bertram@international.gc.ca

Mme Nora Gruetters
Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : nora.gruetters@international.gc.ca

Mme Monika de Villiers
Déléguée commerciale adjointe
Produits chimiques; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : monika.devilliers@international.gc.ca

Hambourg

Consulat du Canada à Hambourg

Adresse :
Ballindamm 35
20095 Hambourg, Allemagne
Tél. : (011-49-40) 46-00-27-0
Télec. : (011-49-40) 46-00-27-20
Courriel : hamburg@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.de>

Territoires/Responsabilités : Construction résidentielle et composantes; produits du bois finis et semi-finis et machineries associées; produits de la forêt (pâte, papier et bois); poisson - relations avec les importateurs (produits transformés et relations avec l'industrie agro-alimentaire gérée par Dusseldorf); industrie du transport par voie d'eau.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Michael Scott-Harston
Consul
Délégué commercial principal
Technologies des océans
Courriel : michael.scott-harston@international.gc.ca

M. Wolfgang Schefczyk
Délégué commercial
Produits de construction; Industries forestières
Courriel : wolfgang.schefczyk@international.gc.ca

Mme Martina Beyer
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : martina.beyer@international.gc.ca

Munich

Consulat du Canada à Munich

Adresse :
29 Tal
Munich, Allemagne, 80331
Tél. : (011-49-89) 21-99-57-0
Télec. : (011-49-89) 21-99-57-57
Courriel : munic-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.de>

Territoires/Responsabilités : L'automobile; matériel informatique et logiciels; télécommunications; biens de consommation (sauf produits alimentaires), et produits et services autochtones.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h; ven. : 9 h - 15 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Stéphane Charbonneau
Consul
Délégué commercial principal
Courriel : munic-td@international.gc.ca

Mme Danielle Sabourin
Vice-consul
Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : danielle.sabourin@international.gc.ca

M. Cliff Singleton
Délégué commercial
Automobile; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : cliff.singleton@international.gc.ca

Mme Frieda Saleh

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Produits de consommation
Courriel : frieda.saleh@international.gc.ca

Mme Maria Kamousis-Duchateau

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : maria.kamousis-duchateau@international.gc.ca

Andorre

Voir Espagne

Angola

Voir Zimbabwe

Anguilla

Voir Barbade

Antigua-et-Barbuda

Voir Barbade

Antilles néerlandaises

Voir Venezuela

Arabie saoudite**Ambassade du Canada en Arabie saoudite**

Adresse :
Enceinte diplomatique
Riyad, Arabie saoudite

Adresse postale :
C.P. 94321
Riyad 11693, Arabie saoudite

Tél. : (011-966-1) 488-2288
Télé. : (011-966-1) 488-0137
Courriel : ryadh-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/sa>

Territoires/Responsabilités : Arabie saoudite, Bahreïn, Oman, Yémen

Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Roderick Bell

Ambassadeur

M. Andreas Weichert

Ministre-conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : andreas.weichert@international.gc.ca

M. Michael Lazaruk

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Arts et industries culturelles; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Les services et grands projets
Courriel : michael.lazaruk@international.gc.ca

M. Joe Fakhri

Délégué Commercial
Automobile; Produits de construction; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : joe.fakhri@international.gc.ca

M. Mazen El-Khatib

Délégué commercial
Produits chimiques; Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : mazen-el-khatib@international.gc.ca

Mme Rania Hassan

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé
Courriel : rania.hassan@international.gc.ca

**Argentine****Ambassade du Canada en Argentine**

Adresse :
Tagle 2828 (C1425EEH)
Buenos Aires, Argentine

Adresse postale :
Casilla de Correo 1598 (C1000WAP)
Buenos Aires, Argentine
Tél. : (011-54-11) 4808-1000
Télé. : (011-54-11) 4808-1111
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.buenosaires.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Argentine, Paraguay

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30;
ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +2

M. Yves Gagnon

Ambassadeur

Mme Larissa Pergat

Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

M. Glen McPherson

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Accès au marché; Science et technologie
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

M. Alejandro D'Agostino

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Barbara Brito

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Arts et industries culturelles; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Paula Solari

Déléguée commerciale
Produits de construction; Industries de l'environnement; Industries forestières; Industries de la santé; Matières plastiques
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Monica Helft-Brummer

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Roxana Francile

Déléguée commerciale adjointe
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Technologies des océans; Industrie spatiale
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Kathleen Gittins

Déléguée commerciale adjointe
Produits, services et technologies autochtones; Automobile; Bio-industries; Produits chimiques; Produits de consommation; Marchés gouvernementaux; Tourisme
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Arménie

Voir Russie

Aruba

Voir Venezuela

Australie**Canberra****Haut-commissariat du Canada en Australie**

Adresse :
Commonwealth Avenue
Canberra, ACT, Australie, 2600

Tél. : (011-61-2) 6270-4000
Télé. : (011-61-2) 6270-4069
Courriel : cnbra-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.org.au>

Territoires/Responsabilités : Le Haut-commissariat à Canberra aide les entreprises canadiennes à identifier des opportunités de marché dans les secteurs suivants : marchés publics du gouvernement du Commonwealth et de la défense; industrie aérospatiale; agriculture, aliments et boissons; biotechnologie (agriculture); poissons et produits de la mer; produits de base des ressources naturelles incluant les minéraux et métaux, le pétrole et le gaz. Il contribue au développement d'alliances stratégiques et à l'investissement dans ces secteurs.

Canberra a la responsabilité principale pour les problèmes d'accès au marché, les questions commerciales et de politiques, ainsi que le développement de la coopération économique avec l'Australie.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Michael Leir

Haut-commissaire
Courriel : michael.leir@international.gc.ca

M. Kapil Madan

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché
Courriel : kapil.madan@international.gc.ca

M. Greg Luz

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux
Courriel : greg.luz@international.gc.ca

Mme Sarah Powles

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : sarah.powles@international.gc.ca

Mme Ilsa Stuart-Muirk

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Science et technologie
Courriel : ilsa.stuart-muirk@international.gc.ca

Mme Sue Jude

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sue.jude@international.gc.ca



Sydney

Consulat général du Canada à Sydney

Adresse :
Édifice Quay West, 5e étage, 111, rue Harrington
Sydney, NSW, 2000, Australie
Tél. : (011-61-2) 9364-3000
Téloc. : (011-61-2) 9364-3097
Courriel : sydney-td@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/au

Territoires/Responsabilités : Nouvelle Galles du sud, Territoire du nord, Queensland new South Wales, Northern Territory, Queensland, Victoria, Australie occidentale, Australie méridionale, Tasmanie & Nouvelle-Zélande (le secteur de T1 et T seulement)

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Richard Kohler

Consul général
Courriel : richard.kohler@international.gc.ca

M. Jeff Blackstock

Consul
Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

M. Brian Wilkin

Consul
Délégué commercial (Investissements)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : brian.wilkin@international.gc.ca

M. Stephen Chase

Consul
Délégué commercial
Bio-industries
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

M. Robert Gow

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

M. Geoff Fox

Délégué commercial
Automobile; Produits chimiques; Industries de la santé; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Dr. Nigel Sabin

Délégué commercial (aussi responsable pour la Nouvelle-Zélande)
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Kishani Navaratnam

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Technologies et machines agricoles; Produits de consommation; Matières plastiques
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Sharon Pinney

Déléguée commerciale (Affaires publiques, culture et communications)
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles
Courriel : sharon.pinney@international.gc.ca

Mme Marissa Pena

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Debra Linden

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Liliana Capacchione

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Autriche

Ambassade du Canada en Autriche

Adresse :
Laurenzerberg 2
A-1010 Vienne, Autriche
Tél. : (011-43-1) 531-38-3000
Téloc. : (011-43-1) 531-38-3096
Courriel : vienn-td@international.gc.ca
Web : http://www.kanada.at

Territoires/Responsabilités : Autriche

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Ingrid Hall

Ambassadrice

Mme Pamela Hay

Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : pamela.hay@international.gc.ca

M. Roland Rossi

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Automobile; Produits chimiques; Matériel et

services d'énergie électrique; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : roland.rossi@international.gc.ca

Mme Nicole Mothes

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : nicole.mothes@international.gc.ca

M. Philipp Wieltschnig

Délégué commercial
Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : philipp.wieltschnig@international.gc.ca

Mme Gerda Rehling

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : gerda.rehling@international.gc.ca

Azerbaïdjan

Voir Turquie

Bahamas

Voir Jamaïque

Bahreïn

Voir Arabie saoudite

Bangladesh

Haut-commissariat du Canada au Bangladesh

Adresse :
Maison CWN 16/A, chemin 48, Gulshan
Gulshan-2
Dacca, Bangladesh

Adresse postale :
B.P. 569
Dhaka, Bangladesh

Tél. : (011-88-02) 988 7091 / 97
Téloc. : (011-88-02) 882 3043
Courriel : dhaka-td@international.gc.ca
Web : http://www.international.gc.ca/bangladesh

Territoires/Responsabilités : Bangladesh

Heures d'affaires : dim. - mer. : 8 h - 16 h 45; jeu. : 8 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +11

M. David Sproule

Haut-commissaire
Courriel : david.sproule@international.gc.ca

M. Mertoza Tarafder

Délégué commercial principal
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de

l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets
Courriel : mortoza.tarafder@international.gc.ca

Barbade

Haut-commissariat du Canada à la Barbade

Adresse :
Bishop's Court Hill
Bridgetown, Barbade

Adresse postale :
B.P 404
Bridgetown, Barbade
Tél. : 1 (246) 429-3550
Télec. : 1 (246) 437-8474
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/bb>

Territoires/Responsabilités : Barbade, Anguilla, Antigua, Barbuda, îles Vierges britanniques, Dominique, Grenade, Guadeloupe, Martinique, Montserrat, Saint-Kitts et Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Maarten, Saint-Vincent et les Grenadines

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Principaux congés fériés : 2005-11-30, 2005-12-25, 2005-12-27, 2006-01-01, 2006-01-21, 2006-04-14, 2006-04-17, 2006-04-28, 2006-05-01, 2006-06-05, 2006-08-01, 2006-08-07, 2006-11-30, 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Michael Welsh

Haut-commissaire
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

M. Jan Sczaghino

Premier secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

M. Richard Franklin

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Tourisme
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Mme Elizabeth Clarke

Déléguée commerciale
Marchés gouvernementaux; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Mlle Tammy Griffith

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Accès au marché
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Bélarus

Voir Pologne

Belgique

Ambassade du Canada en Belgique

Adresse :
2, av. de Tervuren
Bruxelles, Belgique, B-1040
Tél. : (011-32-2) 741-0620
Télec. : (011-32-2) 741-0606
Courriel : bru.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/be>

Territoires/Responsabilités : Belgique, Luxembourg

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-25, 2005-12-26, 2005-12-27, 2006-04-14, 2006-04-17, 2006-05-01, 2006-05-25, 2006-06-05, 2006-07-01, 2006-07-21, 2006-08-15, 2006-09-04, 2006-10-09, 2006-11-11, 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. John McNee

Ambassadeur

Mme Sylvia Cesaratto

Déléguée commerciale principale
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : sylvia.cesaratto@international.gc.ca

M. Richard Stead

Délégué commercial (Produits de la mer, Belgique/Luxembourg et l'Union européenne)
Poissons et fruits de mer
Courriel : richard.stead@international.gc.ca

Mme Terry Tunney

Déléguée commerciale (Investissements en Agro-alimentaire, Belgique/Luxembourg et l'Union européenne)
Agriculture, aliments et boissons; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : terry.tunney@international.gc.ca

M. Francis Keymolen

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Produits de construction; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : francis.keymolen@international.gc.ca

M. Bart Roefmans

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Les services et grands projets
Courriel : bart.roefmans@international.gc.ca

Mme Fabienne De Kimpe

Déléguée commerciale
Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques;

Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : fabienne.de-kimpe@international.gc.ca

Mme Julie Ferguson-Ceniti

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : julie.ferguson-ceniti@international.gc.ca

Mme Pascale Dehon

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : pascale.dehon@international.gc.ca

Mme Mylene Nyst

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de consommation
Courriel : mylene.nyst@international.gc.ca

Mme Christiane Decker

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : christiane.decker@international.gc.ca

Bélize

Voir Guatemala

Bénin

Voir Côte d'Ivoire

Bermudes

Voir États-Unis d'Amérique

Bhoutan

Voir Inde

Bolivie

Voir Pérou

Bosnie-Herzégovine

Voir Hongrie

Botswana

Voir Zimbabwe

Bésil

Brasilia

Ambassade du Canada au Brésil

Adresse :
SES-Av. das Nações, Qd. 803, Lote 16
Brasília, DF, Brésil, 70410-900
Tél. : (011-55-61) 3424-5400
Télec. : (011-55-61) 3424-5492

Courriel : brsla-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.org.br>

Territoires/Responsabilités : L'ambassade du Canada à Brasilia s'occupe principalement des questions des politiques commerciales, d'accès aux marchés, du développement de la coopération industrielle, économique

et scientifique, des renseignements concernant les marchés publics.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Guillermo Rishchynski

Ambassadeur
Courriel : guillermo.rishchynski@international.gc.ca

M. François Lafond

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : francois.lafond@international.gc.ca

Mme Jillian Senkiw

Troisième secrétaire
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : jillian.senkiw@international.gc.ca

Mme Susan Cesar

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et télécommunication; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : susan.cesar@international.gc.ca

Mme Angela Santos

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Accès au marché
Courriel : angela.santos@international.gc.ca

Mme Mirtes Barbedo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mirtes.barbedo@international.gc.ca

Belo Horizonte

Bureau commercial du gouvernement du Canada à Belo Horizonte

Adresse :
Edifício Américo Renée Giannetti,
Rua Timbiras, 1200 - 4 andar / sala 412
Belo Horizonte, M.G., Brésil, 30.140-060
Tél. : (011-55-31) 3213-1651 / 8899
Télec. : (011-55-31) 3213-1647
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca
Web : http://www.international.gc.ca/brazil/

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h 00

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Franz Brandenberger

Délégué commercial
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Les services et grands projets
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Carmen Taboada

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca



Rio de Janeiro

Consulat général du Canada à Rio de Janeiro

Adresse :
Av. Atlantica 1130, 5e étage, Copacabana
Centre d'affaires Atlantica, Copacabana
Rio de Janeiro, RJ, Brésil, 22021-000
22021-000
Tél. : (011-55-21) 2543-3004
Télec. : (011-55-21) 2275-2195
Courriel : rio@international.gc.ca
Web : http://www.canada.org.br

Territoires/Responsabilités : Les consulats généraux du Canada à Rio de Janeiro et à Sao Paulo s'occupent des activités d'expansion du commerce dans tout le Brésil. L'Ambassade du Canada à Brasilia est chargée des questions relatives aux marchés publics et à la politique commerciale. Les demandes relatives à l'expansion du commerce doivent être adressées au consulat général responsable du secteur qui vous intéresse.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Jean-Yves Dionne

Consul général

Mme Marie-Josée Gingras

Consul
Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : marie-josee.gingras@international.gc.ca

M. Luiz Azevedo

Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : luiz.azevedo@international.gc.ca

Mme Ana Penalva

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ana.penalva@international.gc.ca

Mlle Lucette Leite

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : lucette.leite@international.gc.ca

Sao Paulo

Consulat général du Canada à Sao Paulo

Adresse :
Avenida das Nações Unidas,
12901 CENU Torre Norte, 16e étage
São Paulo, SP, Brésil, 04578-000

Tél. : (011-55-11) 5509-4321
Télec. : (011-55-11) 5509-4317
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca
Web : http://www.canada.org.br

Territoires/Responsabilités : Les Consulats généraux du Canada à Rio de Janeiro et à São Paulo s'occupent des activités d'expansion du commerce dans tout le Brésil. L'Ambassade du Canada à Brasilia est chargée des questions relatives aux marchés publics et à la politique commerciale. Les demandes relatives à l'expansion du commerce doivent être adressées au consulat général responsable du secteur qui vous intéresse.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Jean-Marc Duval

Consul général

M. Ken Johnston

Consul
Délégué commercial principal (55 11 5509 4302)
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. William Jackson

Délégué commercial (55 11 5509 4355)
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Mariangela Lima

Déléguée commerciale (55 11 5509 4358)
Industries de l'environnement; Les services et grands projets
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Charles Perry

Délégué commercial (55 11 5509 4359)
Technologies de fabrication de pointe; Automobile; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Matières plastiques
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Marcio Francesquine

Délégué commercial (55 11 5509 4356)
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Paulo Limas

Délégué commercial (55 11 5509 3370)
Produits de construction; Industries forestières; Tourisme
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Fernanda Whitaker

Déléguée commerciale (Services de l'éducation) (55 11 5509 4363)
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. David Verbiwski

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Transports urbain et ferroviaire
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Simon-Pierre Rhéaume

Délégué commercial
Science et technologie
Produits de consommation
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Ana Sudo

Analyste de recherche commerciale
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Eliana Russi

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Simone Araujo

Adjointe InfoCentre
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Miriam Pinheiro

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Ana Saraiva

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Brunei Darussalam**Haut-commissariat du Canada au Brunei Darussalam**

Adresse :
No. 1, 5th Floor, Jalan McArthur Building
Jalan McArthur,
Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam, BS8711

Adresse postale :
C.P. 2808
Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam, BS8675

Tél. : (011-673) 2220043
Télé. : (011-673) 2220040
Courriel : bsbgn@international.gc.ca
Web : http://www.brunei.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Brunei Darussalam

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Paul Lau

Haut-commissaire
Courriel : paul.lau@international.gc.ca

Mme Mew Yee Yap

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Arts et industries culturelles;
Automobile; Matériel et services d'énergie électrique;
Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux;
Liaison avec les Institutions financières internationales;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matières plastiques; Les services et grands projets
Courriel : mewyee.yap@international.gc.ca

Mme Celestina Leong

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de construction; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : celestina.leong@international.gc.ca

Mme Ya-Ching Lim

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : yaching.lim@international.gc.ca

Bulgarie**Consulat du Canada à Sofia**

Adresse :
9, rue Moskovska
Sofia, Bulgarie

Tél. : (011-359-2) 969-9719
Télé. : (011-359-2) 981-6081
Courriel : bucst-td@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/bg

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 13 h 00 et 13 h 30 - 17 h; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Daniela Ivancheva

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Burkina Faso**Ambassade du Canada au Burkina Faso**

Adresse :
Av. Agostino Neto
Ouagadougou, Burkina Faso

Adresse postale :
01 C.P. 548, Ouagadougou 01
Av. Agostino Neto
Ouagadougou, Province de Kadiogo, Burkina Faso

Tél. : (011-226) 50 31 18 94
Télé. : (011-226) 50 31 19 00
Courriel : ouaga@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/bf

Territoires/Responsabilités : Burkina Faso

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 13 h & 14 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Abdoul Aziz Diallo

Délégué commercial
Courriel : abdoulaziz.diallo@international.gc.ca

Burundi

Voir Kenya

Cambodge**Ambassade du Canada au Cambodge**

Adresse :
#9 R.V. Senei Vinnavaut Oum (rue 254), Sangkat Chaktamouk, Khan Daun Penh
Phnom-Penh, Cambodge

Tél. : (011-855-23) 213-470 x 426
Télé. : (011-855-23) 211-389

Courriel : pnmpn@international.gc.ca
Web : http://www.international.gc.ca/cambodia/

Territoires/Responsabilités : Cambodge

Décalage horaire H.N.E. : +12

Mme Donica Pottie

Ambassadrice
Courriel : pnmpn@international.gc.ca

M. San Sarana

Délégué commercial
Courriel : pnmpn@international.gc.ca

Cameroun**Haut-commissariat du Canada au Cameroun**

Adresse :
Immeuble Stamatiades, Place de l'Hôtel de Ville
Yaoundé, Cameroun

Adresse postale :
C.P. 572
Yaoundé, Cameroun

Tél. : (011-237) 223-2311
Télé. : (011-237) 222-1090
Courriel : honore.mondomobe@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/cm

Territoires/Responsabilités : Cameroun, République centrafricaine, Tchad

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Jules Savaria

Haut-commissaire
Chef de mission
Courriel : jules.savaria@international.gc.ca

M. Honoré Mondomobé

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : honore.mondomobe@international.gc.ca

M. Jude Bijingsi

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Produits de construction; Produits chimiques; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matières plastiques; Science et technologie; Tourisme
Courriel : jude.bijingsi@international.gc.ca

Cap-vert

Voir Sénégal

Chili**Ambassade du Canada au Chili**

Adresse :
Nueva Tajamar 481, 12e étage, Torre Norte, Las Condes
Santiago, Chili

Adresse postale :
Casilla 139, Correo 10
Santiago, Chili

Tél. : (011-56-2) 362-9660
Télé. : (011-56-2) 362-9664
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/>

Territoires/Responsabilités : Chili

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Bernard Giroux

Ambassadeur

M. Sylvain Fabi

Délégué commercial principal
Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Ladan Amirazizi

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Deric Dubien

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et télécommunication; Accès au marché
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Gonzalo Munoz

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Produits chimiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matières plastiques
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Margot Edwards

Déléguée commerciale
Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Patricio Canete

Délégué commercial
Automobile; Produits de construction; Industries forestières; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Renée Plouffe

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Chine**Beijing****Ambassade du Canada en Chine**

Adresse :
19, rue Dong Zhi Men Wai, district de Chaoyang
Beijing, République populaire de Chine, 100600

Tél. : (011-86-10) 6532-3536
Télé. : (011-86-10) 6532-4072; Beijing Alberta/Quebec
(011-86-10)6532-1304; Beijing EDC (011-86-10)6532-2754
Courriel : beijing-td@international.gc.ca
Web : <http://www.beijing.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Chine (Beijing et Tianjin); provinces/régions de Gansu, Hebei, Heilongjiang, Henan, Hubei, Hunan, Jilin, Liaoning, Nei Monggol (Mongolie intérieure), Ningxia, Qinghai, Shaanxi, Shandong, Shanxi, Jiangxi, Xinjiang, Xizang (Tibet); Mongolie; République démocratique et populaire de Corée.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30; (30 mai-2 sept.)
lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Ken Lewis

Ministre (Affaires commerciales)
Gestionnaire du programme commercial
Courriel : ken.lewis@international.gc.ca

Mme Danni Liu

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : danni.liu@international.gc.ca

M. André LeBlanc

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal - Grands projets,
Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : andre.leblanc@international.gc.ca

Mme Kim Henrie-Lafontaine

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Automobile; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : kim.henrie-lafontaine@international.gc.ca

Mme Qi Chen

Déléguée commerciale (Promotion de l'investissement étranger et Relations d'entreprises)
Courriel : qi.chen@international.gc.ca

Mme Yi Jin

Déléguée commerciale adjointe
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : yi.jin@international.gc.ca

M. Richard Clark

Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Science et technologie
Courriel : richard.clark@international.gc.ca

Mme Hai Xia Cui

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : haixia.cui@international.gc.ca

Mme Shirley Ong

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : shirley.ong@international.gc.ca

M. John Ormond

Premier secrétaire (Affaires commerciales)
Politique économique et commerciale; Accès au marché
Courriel : john.ormond@international.gc.ca

M. Robert Emond

Agent juridique
Politique économique et commerciale; Accès au marché
Courriel : robert.emond@international.gc.ca

M. Hongjin Zhou

Délégué commercial (Services financiers)
Politique économique et commerciale
Courriel : hongjin.zhou@international.gc.ca

Mme Pei Wang

Déléguée commerciale (Grains, graines oléagineuses, animaux d'élevage, aliments pour les animaux)
Courriel : pei.wang@international.gc.ca

Mme Yao Xu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : yao.xu@international.gc.ca

Mme Jane Morisset

Déléguée commerciale (Agriculture, pêcheries et aliment)
Courriel : jane.morisset@international.gc.ca

M. Andrew Lam

Expert dans le domaine de l'accès aux marchés portant sur les questions sanitaire et phytosanitaire
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : andrew.lam@international.gc.ca

M. Xinyu Yang

Délégué commercial adjoint (Agriculture et Ressources naturelles)
Courriel : xinyu.yang@international.gc.ca

Mme Jun-Xia Jiang

Déléguée commerciale
Bio-industries; Produits de construction; Industries forestières; Industries de la santé
Courriel : jun-xia.jiang@international.gc.ca

Mme Qing Ren

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : qing.ren@international.gc.ca

Mme Xiao-Jie Zhang

Déléguée commerciale (Éducation)
Produits de consommation; Les services et grands projets
Courriel : xiao-jie.zhang@international.gc.ca

Mme Wei Wang

Spécialiste des ressources naturelles
Courriel : wei.wang@international.gc.ca

Mme Yvonne Chin

Déléguée commerciale
Chef d'équipe - Ressources naturelles / Environnement/Énergie
Courriel : yvonne.chin@international.gc.ca

M. Andrew Smith

Délégué commercial principal
Chef d'équipe - Agriculture et Ressources naturelles)
Courriel : andrew.smith@international.gc.ca

M. Winston Kan

Directeur régional pour la Chine
Exportation et développement Canada
Courriel : wkan@edc.ca ; winston.kan@international.gc.ca

Mme Hui Wang

Adjointe au Directeur régional
Exportation développement Canada
Courriel : hui.wang@international.gc.ca

Chongqing**Consulat du Canada à Chongqing**

Adresse :
Tour Metropolitan, chemin Wu Yi, bureau 1705
District de Yu Zhong
Chongqing, République populaire de Chine, 400010
Tél. : (011-86-23) 6373-8007
Télé. : (011-86-23) 6373-8026
Courriel : chongq@international.gc.ca
Web : <http://www.chongqing.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Chongqing, Sichuan, Guizhou et Yunnan

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Philippe Rheault

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : philippe.rheault@international.gc.ca

M. Peter Liao

Délégué commercial
Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire;
Industrie spatiale
Courriel : peter.liao@international.gc.ca

Mme Aice Xiong

Déléguée commerciale
Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : aice.xiong@international.gc.ca

Mme Dorothy Hu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer
Courriel : dorothy.hu@international.gc.ca

Mme Tina Huang

Déléguée commerciale adjointe
Automobile; Industries de la santé
Courriel : tina.huang@international.gc.ca

Guangzhou**Consulat général du Canada à Guangzhou**

Adresse :
Tour de l'Hôtel China, bureau 801
Liu Hua Lu
Guangzhou, République populaire de Chine, 510015
Tél. : (011-86-20) 8666-0569
Télé. : (011-86-20) 8668-6093
Courriel : guangzhou-commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.guangzhou.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Provinces de Guangdong, Guangxi, Fujian, Hainan

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h; ven. : 9 h - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +13

Mme Mona Ip

Consul
Déléguée commerciale principale
Courriel : mona.ip@international.gc.ca

M. Jason Huang

Vice-consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : jason.huang@international.gc.ca

Mme Eileen Lao

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : eileen.lao@international.gc.ca

Mme Connie Li

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières;
Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de construction
Courriel : connie.li@international.gc.ca

M. Minster Li

Délégué commercial (InfoCentre)
Courriel : minster.li@international.gc.ca

Mme Christine Tian

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Automobile; Les services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : christine.tian@international.gc.ca

Mme Leanne Yi

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : leanne.yi@international.gc.ca

Mme Amy Yung

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : amy.yung@international.gc.ca

Mme Terri Huang

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : terri.huang@international.gc.ca

**Shanghai****Consulat général du Canada à Shanghai**

Adresse :
Centre Shanghai, tour ouest, bureau 604
1376 Nanjing Xi Lu
Shanghai, République populaire de Chine, 200040
Tél. : (011-86-21) 6279-8400
Télé. : (011-86-21) 6279-7456
Courriel : shngj-td@international.gc.ca
Web : <http://www.shanghai.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Municipalité de Shanghai, provinces de Anhui, Jiangsu et Zhejiang

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Robert Mackenzie

Consul général
Courriel : robert.mackenzie@international.gc.ca

M. Alain Gendron

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : alain.gendron@international.gc.ca

Mme Carrie Gu

Déléguée commerciale adjointe
Bio-industries; Produits de consommation; Industries de la santé
Courriel : carrie.gu@international.gc.ca

Mme Tina Shih

Vice-consul
Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Automobile; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : tina.shih@international.gc.ca

Mme Christine Zhou

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Automobile; Produits chimiques; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : christine.zhou@international.gc.ca

Mme Sandra Jiang

Déléguée commerciale adjointe
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sandra.jiang@international.gc.ca

M. John Zimmerman

Vice-consul
Délégué commercial
Produits de construction; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : john.zimmerman@international.gc.ca

Mme Claire Zhang

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Les services et grands projets
Courriel : claire.zhang@international.gc.ca

M. James Lee

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : james.lee@dfait-maeci.gc.ca

Mme Aster Chen

Déléguée commerciale adjointe
Produits de construction
Courriel : aster.chen@international.gc.ca

M. Henry Deng

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Politique économique et commerciale; Poissons et fruits de mer
Courriel : henry.deng@international.gc.ca

Mme Claire Zhu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : claire.zhu@international.gc.ca

Mme Dora Wang

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : dora.wang@international.gc.ca

M. Yijun Song

Consul (Bureau de l'Ontario)
Courriel : yijun.song@international.gc.ca

Mme Mei Yang

Délégué commercial
Courriel : mei.yang@international.gc.ca

M. Gabriel Gaudette

Consul (Représentant du Québec)
Courriel : gabriel.gaudette@international.gc.ca

M. Thomas Chen

Délégué commercial principal (Bureau du Québec)
Courriel : thomas.chen@international.gc.ca

Mme Christine Zhao

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : christine.zhao@international.gc.ca

Chypre

Consulat du Canada à Nicosie

Adresse :
1, rue Lambousa
1095 Nicosie, Chypre, 1517

Adresse postale :
C.P. 22125
1095 Nicosie, Chypre, 1517
Tél. : (00-357-22) 775 508
Télé. : (00-357-22) 779 905
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Chypre

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Rhea Pelides

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Cisjordanie et bande de Gaza

Bureau de représentation du Canada Ramallah

Adresse :
Édifice Sahem
12, rue Mahfal
Ramallah, Cisjordanie et bande de Gaza

Adresse postale :
C.P. 18604
Jerusalem, 91184
Tél. : (011-972-2) 295-8604
Télé. : (011-972-2) 295-8606
Courriel : nedal.ismail@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/wbg>

Territoires/Responsabilités : Cisjordanie et bande de Gaza

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Ron Willson

Chef de mission
Courriel : ron.willson@international.gc.ca

M. Nedal Ismail

Délégué commercial (Politique/Affaires publiques et commerciales)
Courriel : nedal.ismail@international.gc.ca



Colombie

Ambassade du Canada en Colombie

Adresse :
Carrera 7, No. 115-33, 14e étage
Bogota, Colombie

Adresse postale :
Apartado Aereo 110067
Bogota, Colombie
Tél. : (011-57-1) 657-9853
Télé. : (011-57-1) 657-9915
Courriel : bgota-td@international.gc.ca
Web : www.bogota.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Colombie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Guy Saless

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Liaison avec les Institutions financières internationales
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Ryan Baerg

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Automobile; Politique économique et commerciale;
Industries de l'environnement; Accès au marché
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Fernando Vargas

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Produits de construction; Produits chimiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Juan Carlos Navia

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

Comores

Voir Tanzanie

Corée, République de

Ambassade du Canada en République de Corée

Adresse :
Édifice Kolon, 45 Mukyo-dong, 9e et 10e étages, Chung-gu
Séoul, Corée, 100-772

Adresse postale :
C.P. 6299
Séoul, Corée, 100-662
Tél. : (011-82-2) 3455-6000
Télé. : (011-82-2) 755-0686 / 774-6989
Courriel : seoul-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Marius Grinius

Ambassadeur
Chef de mission
Courriel : seoul-td@international.gc.ca

M. Wayne Robson

Ministre-conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal (82-2) 3455-6066
Courriel : wayne.robson@international.gc.ca

M. Marcel Laneville

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial (82-2) 3455-6066
Politique économique et commerciale; Accès au marché;
Science et technologie
Courriel : Marcel.Laneville@international.gc.ca

Mme Sally Jorgensen

Conseiller (Agriculture)
Déléguée commerciale (82-2) 3455-6177
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : Sally.Jorgensen@international.gc.ca

M. Neil Swain

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial (82-2) 3455-6164
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : Neil.Swain@international.gc.ca

M. Yon-Ho Choi

Délégué Commercial (82-2) 3455-6051
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement;

Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : Yon-Ho.Choi@international.gc.ca

M. Sangmyun Kim

Délégué commercial (82-2) 3455-6062
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : Sangmyun.Kim@international.gc.ca

M. Jong-Hoon Kim

Délégué commercial (82-2) 3455-6057
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : Jong-Hoon.Kim@international.gc.ca

M. Hee-Song Lee

Délégué commercial (82-2) 3455-6053
Produits de construction; Industries forestières; Les services et grands projets
Courriel : Hee-Song.Lee@international.gc.ca

M. Won-Il Chung

Délégué commercial (82-2) 3455-6056
Automobile; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Tourisme
Courriel : Won-Il.Chung@international.gc.ca

Mme Hyun-Ju Lim

Déléguée commerciale (82-2) 3455-6058
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Produits de consommation
Courriel : Hyun-Ju.Lim@international.gc.ca

Mme Hyun-Mi Park

Déléguée commerciale (Éducation) (82-2) 3455-6059
Produits chimiques; Industries de la santé; Matières plastiques; Les services et grands projets
Courriel : Hyun-Mi.Park@international.gc.ca

Mme Ok-Jin Cho

Déléguée commerciale (82-2) 3455-6052
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : Ok-Jin.Cho@international.gc.ca

M. Don Smithson

Conseiller (Affaires économiques - Alberta) (82-2) 3455-6070
Courriel : don.smithson@international.gc.ca

M. Ha-Kyun Yoon

Délégué commercial (gouvernement de l'Alberta) (82-2) 3455-6074
Courriel : Ha-Kyun.Yoon@international.gc.ca

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Mark Strasser

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : mark.strasser@international.gc.ca

M. Manuel Ruiz

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Produits chimiques; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : manuel.ruiz@international.gc.ca

M. Adolfo Quesada

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : adolfo.quesada@international.gc.ca

Mme Flor Romero

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : flor.romero@international.gc.ca

Côte d'Ivoire

Ambassade du Canada en Côte d'Ivoire

Adresse :
Immeuble Trade Centre, 6e et 7e étages
23, avenue Noguès, Plateau
Abidjan, Côte d'Ivoire, 01

Adresse postale :
C. P. 4104
Abidjan, Côte d'Ivoire
Tél. : (011-225) 20-30-07-00
Télé. : (011-225) 20-30-07-21
Courriel : abdjn-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/abidjan>

Territoires/Responsabilités : Côte d'Ivoire, Bénin, Liberia, Niger

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 12 h 30 & 13 h 30 - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Jean-Claude Diplo

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Produits de construction; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services

d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Tourisme
Courriel : jean-claude.diplo@international.gc.ca

Mme Fanta Ouattara

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : fanta.ouattara@international.gc.ca

Croatie

Ambassade du Canada en Croatie

Adresse :
Prilaz Gjure Dezelica #4
Zagreb, Croatie, 10 000
Tél. : (011-385-1) 488-1212
Télé. : (011-385-1) 488-1230
Courriel : synthia.dodig@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/hr>

Territoires/Responsabilités : Croatie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 15; ven. : 8 h - 13 h (mai à septembre) ven. : 8 h - 16h15 (octobre à avril)

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Stefanie Beck

Ambassadrice
Courriel : stefanie.beck@international.gc.ca

Mme Synthia Dodig

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : synthia.dodig@international.gc.ca

Cuba

Ambassade du Canada à Cuba

Adresse :
Calle 30 No. 518 esquina 7ma
Miramar
La Havane, Cuba, 11300

Adresse postale :
C.P. 500 (HAVAN) -enveloppes seulement-
Succursale A
Ottawa, ON, Canada, K1N 8T7
Tél. : (011-537) 204-2516/2517/2527
Télé. : (011-537) 204-2044
Courriel : havan-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/cuba>

Territoires/Responsabilités : Cuba

Costa Rica

Ambassade du Canada au Costa Rica

Adresse :
Oficentro Ejecutivo La Sabana
Sabana Sur, detrás de la Contraloría
San José, Costa Rica

Adresse postale :
Apartado 351-1007 Centro Colon
San José, Costa Rica
Tél. : (011-506) 242-4400
Télé. : (011-506) 242-4415
Courriel : sjose-td@international.gc.ca
Web : <http://www.sanjose.gc.ca/>

Territoires/Responsabilités : Costa Rica, Honduras, Nicaragua

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h; ven. : 8 h 30 - 14 h

Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +1

Mme Alexandra Bugailikis

Ambassadrice
Chef de Mission
Courriel : havan-gr@international.gc.ca

M. Jean-Pierre Hamel

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : havan-td@international.gc.ca

Mme Sylvie-Michele Racicot

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale
Politique économique et commerciale; Accès au marché
Courriel : havan-td@international.gc.ca

M. Tino Romaguera

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : havan-td@international.gc.ca

M. Francisco Rodriguez

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : havan-td@international.gc.ca

Danemark

Ambassade du Canada au Danemark

Adresse :
Kr. Bernikowsgade 1
DK-1105 Copenhague, Danemark
Tél. : (011-45) 33-48-32-00
Télé. : (011-45) 33-48-32-21
Courriel : copen-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.dk/>

Territoires/Responsabilités : Danemark, Iles Féroé, Groenland

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Thierry Weissenburger

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Science et technologie
Courriel : copen-td@international.gc.ca

M. David Horup

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Mme Bernadette Luscombe-Thomsen

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits chimiques; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques; Les services et grands projets
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Mme Suzanne Steensen

Déléguée commerciale
Produits de consommation; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Mme Tania Groth

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Djibouti

Voir Éthiopie

Dominique

Voir Barbade

Égypte

Ambassade du Canada en Égypte

Adresse :
26, rue Kamel El Shenawy, Garden City
Le Caire, Égypte

Adresse postale :
C.P. 1667
Le Caire, Égypte
Tél. : (011-20-2) 794-3110
Télé. : (011 20 2) 794-7659
Courriel : cairo-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/eg/>

Territoires/Responsabilités : Égypte, Soudan

Heures d'affaires : dim. - jeu. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Philip MacKinnon

Ambassadeur

M. Richard Dubuc

Deuxième secrétaire et Vice-consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : richard.dubuc@international.gc.ca

M. Magdy Ghazal

Délégué commercial principal
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Politique économique et commerciale; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Les services et grands projets
Courriel : magdy.ghazal@international.gc.ca

M. Joseph Tadros

Délégué commercial principal
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Produits chimiques; Politique économique et

commerciale; Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : joseph.tadros@international.gc.ca

Dr. Tarek Abdel Meguid

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Automobile; Produits de construction; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : tarek.meguid@international.gc.ca

El Salvador

Ambassade du Canada au El Salvador

Adresse :
Centro Financiero Gigante, Alameda Roosevelt y 63
Avenida Sur, Torre A, Lobby 2, Colonia Escalon
San Salvador, El Salvador

Tél. : (011-503) 2279-4655
Télé. : (011-503) 2279-0765
Courriel : romeo.calderon@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/elsalvador/>

Territoires/Responsabilités : L'Ambassade du Canada au El Salvador a la responsabilité principale pour les problèmes d'accès au marché, les questions commerciales et de politiques, ainsi que le développement de la coopération économique avec le El Salvador.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Romeo Calderon

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : romeo.calderon@international.gc.ca

Émirats arabes unis**Abou Dhabi****Ambassade du Canada aux Émirats arabes unis**

Adresse :
Villa no. 440, rue no. 26, district de Rowdah
Abou Dhabi, Émirats arabes unis

Adresse postale :
C.P. 6970
Abou Dhabi, Émirats arabes unis

Tél. : (011-971-2) 407-1300
Télééc. : (011-971-2) 407-1399
Courriel : abdbi@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ae>

Territoires/Responsabilités : L'émirat d'Abou Dhabi, EAU

Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +9

M. David Hutton

Ambassadeur
Courriel : david.hutton@international.gc.ca

M. John Rodney

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Tourisme
Courriel : john.rodney@international.gc.ca

M. Imad Arafat

Délégué commercial
Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : imad.arafat@international.gc.ca

Mme Simone Jucker

Déléguée commerciale
(Secteurs de l'éducation et de la formation)
Les services et grands projets
Courriel : simone.jucker@international.gc.ca

Mme Fouzia Lahcen

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : fouzia.lahcen@international.gc.ca

Tél. : (011-971) 4-314-5555
Télééc. : (011-971) 4-314-5556
Courriel : dubai-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ae>

Territoires/Responsabilités : Doubaï et Émirats du Nord

Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +9

M. Graham Rush

Consul
Chef du Consulat et Délégué commercial principal
Courriel : graham.rush@international.gc.ca

M. James Hannah

Consul
Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Politique économique et commerciale; Poissons et fruits de mer; Accès au marché
Courriel : james.hannah@international.gc.ca

M. Fouad Soueid

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Science et technologie; Les services et grands projets
Courriel : fouad.soueid@international.gc.ca

Mme Sanam Shahani

Déléguée commerciale
Automobile; Produits de construction; Produits de consommation; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Les services et grands projets
Courriel : sanam.shahani@international.gc.ca

Mme Perla Yazbek

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : perla.yazbek@international.gc.ca

Mme Heather Wynen

Déléguée commerciale adjointe (programmes agro-alimentaire)
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons
Courriel : heather.wynen@international.gc.ca

Équateur**Ambassade du Canada en Équateur**

Adresse :
Avda. 6 de Diciembre 2816 y Paúl Rivet, Edificio Josueth Gonzalez, 4e étage
Quito, Équateur

Adresse postale :
Casilla Postal 17-11-6512
Quito, Équateur

Tél. : (011-593-2) 250-6162 / 223-2114
Télééc. : (011-593-2) 250-3108
Courriel : quito-td@international.gc.ca
Web : <http://www.quito.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Équateur

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Brian Oak

Ambassadeur
Courriel : quito-td@international.gc.ca

M. Mark Richardson

Deuxième secrétaire et Vice-consul
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Automobile; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : quito-td@international.gc.ca

M. Ricardo Valdez

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : quito-td@international.gc.ca

M. Anton Kietaihl

Délégué commercial adjoint
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Industries forestières; Industries de la santé; Tourisme
Courriel : quito-td@international.gc.ca

Érythrée

Voir Kenya

Espagne**Madrid****Ambassade du Canada en Espagne**

Adresse :
Calle Núñez de Balboa, 35
Madrid, Espagne, 28001

Adresse postale :
Apartado 587
Madrid, Espagne, 28080

Tél. : (011-34) 91-423-32-50
Télééc. : (011-34) 91-423-32-52
Courriel : espana@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/es>

Territoires/Responsabilités : Espagne, Andorre

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-01, 2005-12-06, 2005-12-26, 2005-12-27

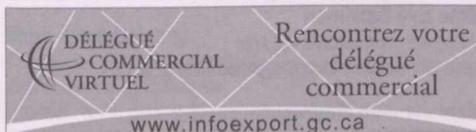
Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Marcel Lebleu

Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Frédéric Fournier

Délégué commercial
Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : espana@international.gc.ca

**Doubaï****Consulat du Canada à Doubaï**

Adresse :
Édifice Al Gargash, bureau 701
Rue Khalid Bin Al Waleed
Doubaï, Émirats arabes unis

Adresse postale :
C.P. 52472
Doubaï, Émirats arabes unis

M. Isidro Garcia

Délégué commercial
Bio-industries; Science et technologie
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Amaya Jauregui

Déléguée commerciale
Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Marc Gagnon

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Les services et grands projets
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Maximo Hurtado

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Accès au marché; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Nina Martinez

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Chrystelle Carrilo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Amélie Gauthier

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Barcelone

Consulat du Canada - Bureau commercial à Barcelone

Adresse :
Plaça de Catalunya 9, 1^o 2^a
Barcelone, Espagne, 08002
Tél. : (011-34) 93-412-7236
Télé. : (011-34) 93-317-0541
Courriel : espana@international.gc.ca
Web : <http://www.canada-es.org>

Territoires/Responsabilités : La Communauté autonome de Catalogne (Espagne)

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-1, 2005-12-06, 2005-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Khawar Nasim

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Eduard Molins

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Automobile
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Monica Mestres

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Anne-Marie Gimeno

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Estonie

Voir Lettonie

États-Unis d'Amérique

Washington

Ambassade du Canada aux États-Unis d'Amérique

Adresse :
501, av. Pennsylvania, N.O.
Washington, D.C., États-Unis d'Amérique, 20001-2111
Tél. : (202) 682-1740
Télé. : (202) 682-7795 / 7619
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca
Web : <http://www.canadianembassy.org>

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Claude Carrière

Sous-Ministre adjoint (Économique)
Chef de mission adjoint
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Andrew Shisko

Ministre-conseiller (Commercial)
Chef de section
Section d'expansion du commerce international
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Ted Mackay

Conseiller (Politique des transports)
Politique économique et commerciale
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Leslie Reissner

Conseiller (Affaires commerciales)
Bio-industries; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Valérie La Traverse

Conseillère (Science et Technologie)
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Lindsay Margenau

Déléguée commerciale
Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Les services et grands projets
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Angela Dark

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Automobile; Produits de construction; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Richard Malloy

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Produits chimiques; Matériel et

services d'énergie électrique; Marchés gouvernementaux; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Industrie spatiale
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Cynthia Stevenson

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Janice Mason

Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Julie Wallace

Déléguée commerciale
Liaison avec les Institutions financières internationales
Courriel : IFIWashington@international.gc.ca

Mme Julie Mann

Déléguée commerciale adjointe
Liaison avec les Institutions financières internationales
Courriel : IFIWashington@international.gc.ca

Mme Ruth Currier

Déléguée commerciale adjointe et gestionnaire du Centre d'information
Bio-industries; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Christine Briscoe

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Les services et grands projets
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Corina Greig

Déléguée commerciale adjointe
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Eva Berriman

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Janissa Wagner

Administratrice des systèmes d'information et finances
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Jean-Pierre Gombay

Conseiller
Politique économique et commerciale
Courriel : jean-pierre.gombay@international.gc.ca

Mme Susan Harper

Ministre-conseillère
Chef de section
Politique économique et commerciale
Courriel : susan.harper@international.gc.ca

Mme Lynn McDonald

Première secrétaire
 Chef de section adjointe
 Politique économique et commerciale
 Courriel : lynn.mcdonald@international.gc.ca

M. Paul Connors

Conseiller (Énergie)
 Politique économique et commerciale
 Courriel : paul.connors@international.gc.ca

Mme Monique Frison

Deuxième secrétaire (Politique commerciale)
 Différends commerciaux incluant le bois d'oeuvre
 Politique économique et commerciale
 Courriel : monique.frison@international.gc.ca

M. Fred Gorrell

Conseiller (Agriculture et pêche)
 Viande, produits laitiers, questions concernant le bétail vivant
 Politique économique et commerciale
 Courriel : fred.gorrell@international.gc.ca

M. Ron Krystynak

Conseiller (agriculture) : Grains et semences
 Politique économique et commerciale
 Courriel : ron.krystynak@international.gc.ca

Birgit Matthiesen

Déléguée commerciale (Accès au marchés) : Douanes et frontière
 Politique économique et commerciale; Accès au marché
 Courriel : birgit.matthiesen@international.gc.ca

M. Ron McMorran

Conseiller (Finances)
 Politique économique et commerciale
 Courriel : ron.mcmorran@international.gc.ca

M. Yannick Mondy

Premier secrétaire (Services et investissements)
 Services, propriété intellectuelle, politique des investissements
 Politique économique et commerciale
 Courriel : yannick.mondy@international.gc.ca

Mme Pratima Rao

Première secrétaire (Affaires économiques)
 Politique économique et commerciale
 Courriel : pratima.rao@international.gc.ca

Mme Marie-Hélène De L'Étoile

Déléguée commerciale adjointe
 Politique économique et commerciale
 Courriel : marie-helene.del'etoile@international.gc.ca

Mme Anne Delaney

Conseillère (Affaires culturelles)
 Arts et industries culturelles
 Courriel : anne.delaney@international.gc.ca

Mme Anna Gibbs

Déléguée commerciale (Affaires culturelles)
 Arts et industries culturelles
 Courriel : anna.gibbs@international.gc.ca

Atlanta**Consulat général du Canada à Atlanta**

Adresse :
 100 Place Colony, bureau 1700, 1175 rue Peachtree N.E.
 Atlanta, Georgia, États-Unis d'Amérique, 30361-6205
 Tél. : (404) 532-2000
 Téléc. : (404) 532-2050
 Courriel : atnta-td@international.gc.ca
 Web : http://www.atlanta.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Géorgie, Alabama, Mississippi, Tennessee

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 45

Principaux congés fériés : 2005-11-24, 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Greg Goldhawk

Consul général adjoint
 Délégué commercial principal
 Arts et industries culturelles; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques; Tourisme
 Courriel : greg.goldhawk@international.gc.ca

M. Michael Flaherty

Consul
 Délégué commercial
 Automobile; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
 Courriel : michael.flaherty@international.gc.ca

M. Steve Flamm

Délégué commercial
 Aérospatiale et défense; Technologies de l'information et télécommunication; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Les services et grands projets
 Courriel : steve.flamm@international.gc.ca

Mme Mary Louise Goodie

Déléguée commerciale
 Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Technologies des océans
 Courriel : marylouise.goodie@international.gc.ca

M. William Stolz

Délégué commercial
 Technologies de fabrication de pointe; Produits de construction; Industries de l'environnement; Industries forestières
 Courriel : william.stolz@international.gc.ca

Mme Sylvie Racine

Déléguée commerciale adjointe
 Produits de consommation
 Courriel : sylvie.racine@international.gc.ca

M. Roderick Macneil

Délégué commercial adjoint
 Produits de consommation
 Courriel : roderick.macneil@international.gc.ca

Boston**Consulat général du Canada à Boston**

Adresse :
 3, Place Copley, bureau 400
 Boston, Massachusetts, États-Unis d'Amérique, 02116

Tél. : (617) 262-3760
 Téléc. : (617) 262-3415
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca
 Web : http://www.boston.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Massachusetts, Maine, New Hampshire, Rhode Island, Vermont; autre : Saint-Pierre-et-Miquelon

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Michel Têtu

Consul général adjoint
 Délégué commercial principal
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Marie-Louise Hannan

Consul (Investissements)
 Déléguée commerciale
 Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Jacques Ruel

Consul
 Promoteur de partenariats en science et technologie
 Science et technologie
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Martin Robichaud

Délégué commercial
 Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Christine Sarkisian

Déléguée commerciale
 Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Colette Lekborg

Déléguée commerciale
 Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. John Rodolico

Délégué commercial
 Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. George Murphy

Délégué commercial
 Poissons et fruits de mer
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Blaire Driscoll

Coordnatrice, Centre d'information sur les marchés
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Timothy Flaherty

Délégué commercial adjoint
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Sarah Noble

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : boston.commerce@international.gc.ca



Buffalo

Consulat général du Canada à Buffalo

Adresse :
Centre HSBC, Bureau 3000
Buffalo, New York, États-Unis d'Amérique, 14203-2884
Tél. : (716) 858-9500
Télé. : (716) 858-9562
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca
Web : <http://www.buffalo.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Le centre et le nord de l'État de New York, l'ouest de la Pennsylvanie, la Virginie Occidentale

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Tom Bearss

Consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Mme Marcia Grove

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction

Mme Mary Mokka

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé

M. Jay Mileham

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques

Mme Josephine Corneck

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Les services et grands projets

M. Andrew Beaton

Délégué commercial adjoint
Produits de consommation

Chicago

Consulat général du Canada à Chicago

Adresse :
180, av. North Stetson, bureau 2400
Chicago, Illinois, États-Unis d'Amérique, 60601
Tél. : (312) 616-1860
Télé. : (312) 616-1878
Courriel : chcgo-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/chicago>

Territoires/Responsabilités : Illinois, Missouri, Wisconsin

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Maurice Egan

Vice-consul général
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale
Courriel : maurice.egan@international.gc.ca

Mme Connie Erickson

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : connie.erickson@international.gc.ca

M. Colin Barry

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Mme Ann Rosen

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ann.rosen@international.gc.ca

Mme Chris Bigall

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : chris.bigall@international.gc.ca

M. Trevor Smith

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Les services et grands projets
Courriel : trevor.j.smith@international.gc.ca

Mme Deborah Warren

Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : deborah.ceillin@international.gc.ca

Mme Michelle Van Dyk

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons
Courriel : michelle.vandyk@international.gc.ca

Mme Erin Murphy

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : erin.murphy@international.gc.ca

Mme Laura Flamm

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : laura.flamm@international.gc.ca

Dallas

Consulat général du Canada à Dallas

Adresse :
750, rue St. Paul nord, bureau 1700
Dallas, Texas, États-Unis d'Amérique, 75201
Tél. : (214) 922-9806
Télé. : (214) 922-9815
Courriel : dalas-td@international.gc.ca
Web : <http://www.can-am.gc.ca/dallas>

Territoires/Responsabilités : Texas, Arkansas, Kansas, Louisiane, Nouveau-Mexique, Oklahoma

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Jean-Michel Roy

Consul général
Chef de mission
Courriel : jean-michel.roy@international.gc.ca

M. Rod Johnson

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : rod.johnson@international.gc.ca

M. David Dix

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : david.dix@international.gc.ca

Mme Diane Bellon

Consul
Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : diane.bellon@international.gc.ca

M. Michael Mendoza

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : michael.mendoza@international.gc.ca

Mme Laura Aune

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Produits de construction
Courriel : laura.aune@international.gc.ca

M. Ethan Benso

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Automobile; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ethan.benso@international.gc.ca

Mme Gloria Thompson

Déléguée commerciale adjointe (Coordonnatrice des exportations aux É.U.A pour la région centrale du sud)
Courriel : gloria.thompson@international.gc.ca

Mme Annie-Pier Bourdeau

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : annie-pier.bourdeau@international.gc.ca



Denver

Consulat général du Canada à Denver

Adresse :
1625 rue Broadway, bureau 2600
Denver, Colorado, 80202
Tél. : (303) 626-0640
Télé. : (303) 572-1159
Courriel : denvr-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Colorado, Montana, Wyoming, Utah

Décalage horaire H.N.E. : -2

Mme Monica Heron

Conseillère (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale principale
Politique économique et commerciale
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Mme Nathalie Couture

Consul
Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Industrie spatiale
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. Stanley Pence

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. Stephen Davis

Délégué commercial
Bio-industries
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. David Smith

Délégué commercial (Géomatiques)
Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Mme Andrea McRobbie

Déléguée commerciale adjointe
Industries de l'environnement
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Mme Johanna Malamen

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : johanna.malamen@international.gc.ca

Detroit**Consulat général du Canada à Detroit**

Adresse :
600, Centre Renaissance, bureau 1100
Detroit, Michigan, États-Unis d'Amérique, 48243-1798
Tél. : (313) 567-2340
Télec. : (313) 567-2164
Courriel : dtrot-td@international.gc.ca
Web : <http://www.can-am.gc.ca/detroit>

Territoires/Responsabilités : Michigan, Indiana, Kentucky, Ohio

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Rocco Delvecchio

Consul général
Courriel : rocco.delvecchio@international.gc.ca

M. Douglas Bingeman

Consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale
Courriel : douglas.bingeman@international.gc.ca

Mme Josy Parrotta-Marck

Consul
Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : josy.parrotta-marck@international.gc.ca

M. Ralph Reich

Délégué commercial (313-446-7016)
Aérospatiale et défense; Bio-industries; Produits de construction; Industries de l'environnement; Industries forestières; Industries de la santé
Courriel : ralph.reich@international.gc.ca

M. Thomas Quinn

Délégué commercial (313-446-7024)
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Marchés gouvernementaux
Courriel : tom.quinn@international.gc.ca

M. John Bufton

Délégué commercial (313-446-7023)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : john.bufton@international.gc.ca

M. Rainer Kunau

Délégué commercial (313-446-7015)
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Matières plastiques
Courriel : rainer.kunau@international.gc.ca

Houston**Consulat du Canada à Houston**

Adresse :
5847, rue San Felipe, bureau 1700
Houston, Texas, États-Unis d'Amérique, 77057

Tél. : 713-821-1440
Télec. : 713-821-1611
Courriel : hston-td@international.gc.ca
Web : <http://www.houston.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Arkansas, Kansas, Louisiane, Oklahoma, Texas

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Principaux congés fériés : 2005-11-24, 2005-11-25, 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : -1

Mme Diane Simsovic

Consul
Déléguée commerciale
Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : diane.simsovic@international.gc.ca

M. Gilles Gaudet

Consul
Délégué commercial
Courriel : gilles.gaudet@international.gc.ca

Mme Maryanne Tidwell

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : maryanne.tidwell@international.gc.ca

M. Ashley Johnson

Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : ashley.johnson@international.gc.ca

Mme Patricia Lowery

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : patricia.lowery@international.gc.ca

Los Angeles**Consulat général du Canada à Los Angeles**

Adresse :
550, rue South Hope, 9e étage
Los Angeles, Californie, États-Unis d'Amérique, 90071

Tél. : (213) 346-2719
Télec. : (213) 346-2767
Courriel : caaz.info@international.gc.ca
Web : <http://www.losangeles.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Californie, Arizona, Nevada, New Mexico, Hawaii

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Jim Feir

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

M. Maurice Bernier

Consul
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Les services et grands projets
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

M. Zulfi Sadeque

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Liaison avec les Institutions financières internationales
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

Mme Jennifer Price

Consul
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

M. Carl Light

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

M. Jeffrey Gray

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux; Technologies des océans; Industrie spatiale
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

M. Thomas Palamides

Délégué commercial
Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

M. Chris Major

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

Mme Caroline Sarhan

Coordonnatrice de l'InfoCentre
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

Mme Lise Gauthier

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

Mme Cristina De Castro

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

Mme Linda Leszczynski

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : caaz.info@international.gc.ca

Miami**Consulat général du Canada à Miami**

Adresse :
200, boul. South Biscayne
Bureau 1600
Miami, Floride, États-Unis d'Amérique, 33131

Tél. : (305) 579-1600
Télec. : (305) 579-1631
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca
Web : <http://www.miami.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Floride, Puerto Rico, Îles Vierges américaines

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

Mme Sophie Legendre

Consul
Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Science et technologie
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Marcy Grossman

Consul général
Chef de mission
Courriel : marcy.grossman@international.gc.ca

Mme Hélène Forest

Consul
Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Margaret Cullen

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et océans
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Beatrice Noel

Déléguée commerciale
Produits de construction; Industries de l'environnement
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

M. Justin Tarrants

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Jennifer Schneider

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Lauren Rogers

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Minneapolis

Consulat général du Canada à Minneapolis

Adresse :
701, av. Fourth sud, bureau 900
Minneapolis, Minnesota, États-Unis d'Amérique, 55415-1899

Tél. : (612) 333-4641
Télec. : (612) 332-4061
Courriel : mnpls-td@international.gc.ca
Web : <http://www.minneapolis.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Minnesota, Iowa (à l'exception des villes du Quadrilatère, Nebraska, Dakota du Nord et Dakota du Sud)

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Kim Butler

Consul général
Courriel : kim.butler@international.gc.ca

M. Rick Savone

Consul général adjoint
Délégué commercial principal (612) 492-2909
Courriel : rick.savone@international.gc.ca

M. Murray Hardie

Consul
Délégué commercial (612) 492-2913
Aérospatiale et défense; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : murray.hardie@international.gc.ca

Mme Dana Boyle

Déléguée commerciale (612) 492-2916
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : dana.boyle@international.gc.ca

M. Kent Jensen

Délégué commercial (612) 492-2915
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Poissons et fruits de mer
Courriel : kent.jensen@international.gc.ca

Mme Katherine Saba

Déléguée commerciale (612) 492-2914
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : katherine.saba@international.gc.ca

Mme Jan Henry

Déléguée commerciale adjointe (612) 492-2910
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jan.henry@international.gc.ca

Mme Gayle Mohrbacker

Déléguée commerciale adjointe (612) 492-2912
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Produits de consommation
Courriel : gayle.mohrbacker@international.gc.ca

New York

Consulat général du Canada à New York

Adresse :
1251, avenue des Amériques
New York, New York, États-Unis d'Amérique, 10020-1175

Tél. : (212) 596-1650
Télec. : (212) 596-1793
Courriel : cngny-td@international.gc.ca
Web : <http://www.newyork.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Parties est et sud de l'État de New York, Connecticut, New Jersey, autre: Bermudes

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

Mme Pamela Wallin

Consul général

M. Robert Noble

Consul général adjoint

M. Louis Poisson

Consul
Délégué commercial principal
Marchés gouvernementaux

M. Jeffrey Crossman

Consul
Délégué commercial
Arts et industries culturelles

M. Philippe Wahba

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication

Mme Régine Clément

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction

M. John McCabe

Délégué commercial
Produits de consommation

M. Tab Borden

Délégué commercial
Bio-industries, Industries de l'environnement
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Nancy Kwong

Déléguée commerciale adjointe

Mme Grace Tan

Déléguée commerciale adjointe

Mme Lisa Jamrozinski

Déléguée commerciale adjointe

M. Alan Minz

Consul (Investissement et relations avec les entreprises)
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Mme Dina Santos

Consul
Déléguée commerciale
Science et technologie

M. Robert Bult

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Mme Iréna Harris

Déléguée commerciale adjointe
Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Philadelphie

Consulat du Canada à Philadelphie

Adresse :
1500, boul. John F. Kennedy
Bureau 200
Philadelphie, Pennsylvanie, États-Unis d'Amérique, 19102
Tél. : (215) 854-6380
Télec. : (215) 569-0311
Courriel : phila@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/can-am/philadelphia/>

Territoires/Responsabilités : la Pennsylvanie de l'est, le Delaware, et le comté de Camden (New Jersey)

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. David Weiner

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : david.weiner@international.gc.ca

M. Gary Lerman

Délégué commercial
Industries de la santé; Produits chimiques; Produits de construction
Courriel : gary.lerman@international.gc.ca

Mlle Beth Pomper

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : beth.pomper@international.gc.ca

Mme Helen Getka

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : helen.getka@international.gc.ca

Phoenix**Consulat du Canada à Phoenix**

Adresse :
2415 E., rue Camelback
Suite 700
Phoenix, Arizona, États-Unis d'Amérique, 85016
Web : <http://www.international.gc.ca/can-am/phoenix>

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -2

M. Doug Paterson

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : doug.paterson@international.gc.ca

Mme Dawn Nagle

Déléguée commerciale
Bio-industries, Industries de la santé, Science et technologie, Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : dawn.nagle@international.gc.ca

Mme Alana Wagner

Déléguée commerciale adjointe
Accès au marché, Bio-industries, Science et technologie, Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : alana.wagner@international.gc.ca

M. David Von Behren

Délégué commercial (Tucson)
Matériaux de pointe, Bio-industries, Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : david.vonbehren@international.gc.ca

M. Rick Stephenson

Délégué commercial (Tucson)
Science et technologie
Courriel : rick.stephenson@international.gc.ca

Raleigh-Durham**Consulat du Canada à Raleigh-Durham**

Adresse :
3737, avenue Glenwood, bureau 100
Raleigh, Caroline du Nord, États-Unis d'Amérique, 27612
Tél. : (919) 573-1808
Télec. : (919) 573-1809
Courriel : raldm-g@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Caroline du Nord, Caroline du Sud

Heures d'affaires : lun. - vend.: 8h30 - 17h30

M. Louis Boisvert

Consul (919) 573-1824
Délégué commercial principal
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : louis.boisvert@international.gc.ca

Mme Chrystal Waddington

Vice-consul (919) 573-1823
Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : chrystal.waddington@international.gc.ca

Mme Elizabeth Robinson

Déléguée commerciale (919) 573-1810
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : elizabeth.robinson@international.gc.ca

Mme Danie Couture

Déléguée commerciale adjointe (919) 573-1821
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation
Courriel : danie.couture@international.gc.ca

**San Diego****Consulat du Canada à San Diego**

Adresse :
402, Broadway ouest, 4e étage
Pièce 400
San Diego, Californie, États-Unis d'Amérique, 92101
Tél. : (619) 615-4286
Télec. : (619) 615-4287
Courriel : sndgo-td@international.gc.ca
Web : www.sandiego.gc.ca

Territoires/Responsabilités : San Diego et Imperial County

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Sunil Sharma

Consul
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Science et technologie
Courriel : sunil.sharma@international.gc.ca

M. Sean Barr

Consul
Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Industrie spatiale
Courriel : sean.barr@international.gc.ca

M. Richard Moore

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : richard.moore@international.gc.ca

Mme Mirta Grifman

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : mirta.grifman@international.gc.ca

Mme Samara Andrade

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : samara.andrade@international.gc.ca

San Francisco / Silicon Valley**Consulat général du Canada à San Francisco/ Silicon Valley**

Adresse :
San Francisco
580, rue California, 14e étage
San Francisco, Californie, États-Unis d'Amérique, 94104

Adresse :
San José
333, rue San Carlos Ouest, Suite 945
San José, Californie, États-Unis d'Amérique, 95110

Tél. : San Francisco : (415) 834-3180
San José : (408) 289-1157
Télec. : San Francisco : (415) 834-3189
San José : (408) 289-1168

Courriel : sfran@international.gc.ca
Courriel : sjusa@international.gc.ca
Web : <http://www.sanfrancisco.gc.ca>
<http://www.siliconvalley.gc.ca>

Décalage horaire H.N.E. : -3

Mme Barbara Giacomini

Déléguée commerciale principale
(415) 834-3180 poste 3350
Courriel : sfran@international.gc.ca

M. Carl Pilon

Délégué commercial
(415) 834-3180 poste 3352
Investissement et innovation
Courriel : sfran@international.gc.ca

Mme Lisa Stockley

Déléguée commerciale
(415) 834-3180 poste 3353
Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sfran@international.gc.ca

Mme Céline Beauregard

Déléguée commerciale adjointe
(415) 834-3180 poste 3356
Courriel : sfran@international.gc.ca

Mme Gisèle Irola

Déléguée commerciale adjointe
(415) 834-3180 poste 3354
Courriel : sfran@international.gc.ca

M. Andrew Keenan

Conseiller en investissement
(408) 289-1157 poste 3200
Silicon Valley (San José)
Bio-industries; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sjusa@international.gc.ca

Mme Shabnam Parang

Déléguée commerciale
(408) 289-1157 poste 3358
Silicon Valley (San José)
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sjusa@international.gc.ca

Mme Elizabeth Houshmand-Shafii

Déléguée commerciale adjointe
(408) 289-1157 poste 3000
Silicon Valley (San José)
Courriel : sjusa@international.gc.ca

Seattle

Consulat général du Canada à Seattle

Adresse :
412, Plaza 600
Angle Sixth et Stewart
Seattle, Washington, États-Unis d'Amérique, 98101-1286
Tél. : (206) 443-1777
Télec. : (206) 443-9735
Courriel : seat-td@international.gc.ca
Web : http://www.can-am.gc.ca/seattle

Territoires/Responsabilités : Washington, Alaska, Idaho, Oregon

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-24, 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Brian Parrott

Consul
Délégué commercial principal
Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. John Pearce

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Technologies des océans
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Doug McCracken

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer
Courriel : clinets.seattle@international.gc.ca

Mme Jane Shaw

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Jim Sheehan

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Produits de construction; Produits de consommation; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industrie spatiale
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Brian Vescovi

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Mme Colette Quenzer

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Mme Treena Colby

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Éthiopie

Ambassade du Canada en Éthiopie

Adresse :
Nefas Silk Lafto K.K., Kebele 04, Maison no. 122
Addis-Abeba, Éthiopie

Adresse postale :
C.P. 1130
Addis-Abeba, Éthiopie

Tél. : (251-011)371-30-22
Télec. : (251-011) 371-30-33
Courriel : addis@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/et/

Territoires/Responsabilités : Éthiopie et Djibouti

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Richard Le Bars

Premier Secrétaire et Vice-consul
Délégué commercial principal
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : richard.lebars@international.gc.ca

M. Telahun Workeneh

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : telahun.workeneh@international.gc.ca

Fidji

Voir Nouvelle-Zélande

Finlande

Ambassade du Canada en Finlande

Adresse :
Pohjoisesplanadi 25B, 00100
Helsinki, Finlande

Adresse postale :
C.P. 779
Helsinki, Finlande

Tél. : (011-358-9) 22-85-30
Télec. : (011-358-9) 60-10-60
Courriel : hsnki-td@international.gc.ca
Web : http://www.canada.fi/

Territoires/Responsabilités : Finlande

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Andrée Cooligan

Conseiller (Affaires commerciales) et Consul
Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Accès au marché; Science et technologie
Courriel : andree.cooligan@international.gc.ca

M. Seppo Viheraari

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : seppo.viheraari@international.gc.ca

M. Johan Nyman

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Automobile; Produits de construction; Produits de consommation; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : johan.nyman@international.gc.ca

Mme Nina Lindberg

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : nina.lindberg@international.gc.ca

France

Ambassade du Canada en France

Adresse :
35-37, avenue Montaigne
Paris, France, 75008

Tél. : (011-33) 1.44.43.29.00
Télec. : (011-33) 1.44.43.29.98
Courriel : france-td@international.gc.ca
Web : http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/france/

Territoires/Responsabilités : France, Monaco

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Claude Laverdure

Ambassadeur
Courriel : paris-td@international.gc.ca

M. Jean Saint-Jacques

Délégué commercial principal
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Leopold Battel

Délégué commercial
Chef, section Développement des Affaires
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Yannick Dheilly

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer;
Technologies et machines agricoles
Courriel : france-td@international.gc.ca

Mlle Genevieve Dompierre

Déleguée commerciale
Produits de consommation
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. André Dubois

Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. François Gauthé

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Guy Ladequis

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Technologies
des océans
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Musto Mitha

Délégué commercial
Automobile; Industries de l'environnement; Industries de la
santé; Matières plastiques; Produits chimiques; Transports
urbain et ferroviaire
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Denis Trottier

Délégué commercial
Industries forestières; Les services et grands projets;
Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et
équipement, services et technologies connexes; Produits de
construction; Tourisme
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Luc Santerre

Délégué commercial
Chef de section (Investissement)
Courriel : paris-td-invest-investir@international.gc.ca

Mme Chantal Bouche

Déleguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : paris-td-invest-investir@international.gc.ca

M. Patrice Hidalgo

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : paris-td-invest-investir@international.gc.ca

Mme Brigitte Léger

Conseiller (Science et Technologie)
Bio-industries
Courriel : brigitte.leger@international.gc.ca

Mme Sylvie Béland

Conseiller (Affaires spatiales)
Courriel : sylvie.beland@international.gc.ca

Gabon**Ambassade du Canada au Gabon**

Adresse :
Quartier Batterie IV
Libreville, Gabon

Adresse postale :
C. P. 4037
Libreville, Gabon
Tél. : (011-241) 73-73-54
Télec. : (011-241) 73-73-88
Courriel : lbrve@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Gabon, Guinée Équatoriale,
Sao Tomé et Principe

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 12 h 30; 14 h 30 - 17
h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Louis Guay

Ambassadeur

Mme Mounia Hammouda

Déleguée commerciale
Industries de l'environnement; Les services et grands
projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du
gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et
technologies connexes; Produits de construction;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : mounia.hammouda@international.gc.ca

Gambie

Voir Sénégal

Géorgie

Voir Turquie

Ghana**Haut-commissariat du Canada au Ghana**

Adresse :
42, avenue Independence
Accra, Ghana

Adresse postale :
C.P. 1639
Accra, Ghana
Tél. : (011-233-21) 228555; 228566; 773791
Télec. : (011-233-21) 773792
Courriel : accra-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/accra>

Territoires/Responsabilités : Ghana, Togo

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 -
13 h

Décalage horaire H.N.E. : +4

Mme Pearl Williams

Conseillère (Affaires Commerciales)
Déleguée commerciale principale
Aérospatiale et défense; Technologies et machines
agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Politique

économique et commerciale; Marchés gouvernementaux;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Liaison avec les Institutions financières internationales;
Accès au marché; Technologies des océans; Transports
urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : pearl.williams@international.gc.ca

Mlle Christine Baffour-Awuah

Déleguée commerciale adjointe
Matériaux de pointe; Produits de construction; Produits de
consommation; Matériel et services d'énergie électrique;
Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries
de la santé; Technologies de l'information et
télécommunication; Métaux, minéraux et équipement,
services et technologies connexes
Courriel : christine.baffourawuah@international.gc.ca

**Grèce****Ambassade du Canada en Grèce**

Adresse :
4, rue Ioannou Ghennadiou
GR-115 21, Athènes, Grèce

Tél. : (011-30) 210-727-3352 & 53
Télec. : (011-30) 210-727-3460
Courriel : athns-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/gr>

Territoires/Responsabilités : Grèce

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h

Principaux congés fériés : 2005-10-28, 2005-12-26, 2005-
12-27

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Philip Somerville

Ambassadeur
Chef de Mission

M. Ben Gailor

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal (Expansion des exportations)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : ben.gailor@international.gc.ca

Mme Marianna Saropoulos

Déleguée commerciale - Expansion des exportations &
promotion des investissements pour secteurs :
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et
boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries;
Produits de construction; Produits chimiques; Produits de
consommation; Industries de l'environnement; Poissons et
fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes; Technologies des océans; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : marianna.saropoulos@international.gc.ca

M. George Dimitriou

Délégué commercial - Expansion des exportations &
promotion des investissements pour secteurs :
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et
défense; Automobile; Matériel et services d'énergie
électrique; Technologies de l'information et

télécommunication; Transports urbain et ferroviaire;
Industrie spatiale
Courriel : george.dimitriou@international.gc.ca

Mme Marguerita Niada

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : marguerita.niada@international.gc.ca

Mme Maria-Louise Economou

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : maria-louise.economou@international.gc.ca

Grenade

Voir Barbade

Groënland

Voir Danemark

Guadeloupe

Voir Barbade

Guam

Voir Philippines

Guatemala

Ambassade du Canada au Guatemala

Adresse :
13, Calle 8-44, Zona 10
Edyma Plaza, Nivel 8
Guatemala, Guatemala

Adresse postale :
C.P. 400
Ciudad de Guatemala, Guatemala, C.A.

Tél. : (502) 2363-4348
Télé. : (502) 2365-1215
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca
Web : <http://www.guatemala.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Guatemala, Belize.
L'ambassade du Canada au Guatemala est responsable des relations commerciales avec Belize.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h ; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-01; 2005-12-26/27

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Kenneth Cook

Ambassadeur
Courriel : kenneth.cook@international.gc.ca

M. Carlos Rojas-Arbulú

Premier secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca

Mme Christine Luttmann

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca

Mme Claudia Hernandez

Déléguée commerciale
Produits de construction; Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca

Guinée

Voir Sénégal

Guinée équatoriale

Voir Gabon

Guinée-Bissau

Voir Sénégal

Guyane

Haut-commissariat du Canada en Guyane

Adresse :
Rues High et Young
Georgetown, Guyane

Adresse postale :
C.P. 10880
Georgetown, Guyane
Tél. : (011-592) 227-2081/2085
Télé. : (011-592) 225-8380
Courriel : grgtn-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/>

Territoires/Responsabilités : Guyane, Suriname

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27, 2006-01-02, 2006-02-23, 2006

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Bruno Picard

Haut-commissaire et Représentant auprès du CARICOM
Politique économique et commerciale; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : bruno.picard@international.gc.ca

M. Neil Persram

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Industries forestières;

Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : neil.persram@international.gc.ca

Guyane française

Voir France

Haïti

Ambassade du Canada en Haïti

Adresse :
Entre Delmas 71 et 75
Port-au-Prince, Haïti

Tél. : (011-509) 249-9000
Télé. : (011-509) 249-9922
Courriel : lajos.arendas@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ht/www.port-au-prince.ca>

Territoires/Responsabilités : Haïti

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h - 15 h 30 ; ven. : 7 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Lajos Arendas

Conseiller (politique et commercial)
Les services et grands projets
Courriel : lajos.arendas@international.gc.ca

Honduras

Voir Costa Rica

Hong Kong, RAS

Consulat général du Canada à Hong Kong

Adresse :
Exchange Square, 11e au 14e étages de la Tour Un
8, place Connaught
Central Hong Kong, Chine

Adresse postale :
C.P. 11142
Central Hong Kong
Hong Kong - RAS, République populaire de Chine
Tél. : (011-852) 2847-7414
Télé. : (011-852) 2847-7441
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca
Web : <http://www.hongkong.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Hong Kong et Macao

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27, 2006-01-02, 2006-01-30, 2006-01-31, 2006-04-14, 2006-04-17, 2006-05-01, 2006-07-03, 2006-10-02, 2006-10-30, 2006-12-05, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Gerry Campbell

Consul général
Courriel : gerry.campbell@international.gc.ca

M. David McNamara

Consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Liaison avec les
Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : david.mcnamara@international.gc.ca

M. Pierre Pyun

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Les
services et grands projets
Courriel : pierre.pyun@international.gc.ca

M. James Gilmour

Vice-consul
Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : james.gilmour@international.gc.ca

M. Endy Chung

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Automobile; Produits chimiques;
Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux
et équipement, services et technologies connexes;
Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation
du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain
et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : endy.chung@international.gc.ca

Mme Fatima Lai

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de
la santé
Courriel : fatima.lai@international.gc.ca

Mme Kitty Ko

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries
culturelles; Poissons et fruits de mer
Courriel : kitty.ko@international.gc.ca

M. Brian Wong

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : brian.wong@international.gc.ca

Mme Eunice Wong

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Produits de
construction; Produits de consommation; Industries
forestières
Courriel : eunice.wong@international.gc.ca

M. Houston Wong

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et
boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : houston.wong@international.gc.ca

Hongrie**Ambassade du Canada en Hongrie**

Adresse :
Budapest 1027, Ganz U. 12-14
Budapest, Hongrie, 1027
Tél. : (011-36-1) 392-3353
Télec. : (011-36-1) 392-3395
Courriel : bpest-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canadaeuropa.gc.ca/hungary>

Territoires/Responsabilités : Hongrie, Bosnie-Herzégovine,
Croatie, Slovénie

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2005-10-31, 2005-11-01, 2005-
11-11, 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert Hage

Ambassadeur
Chef de mission
Courriel : robert.hage@international.gc.ca

M. Michael Danagher

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Produits, services et technologies autochtones; Politique
économique et commerciale; Marchés gouvernementaux;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Liaison avec les Institutions financières internationales;
Accès au marché; Industrie spatiale
Courriel : michael.danagher@international.gc.ca

M. Bela Gyonyor

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Produits chimiques;
Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Métaux,
minéraux et équipement, services et technologies connexes;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matières plastiques
Courriel : bela.gyonyor@international.gc.ca

Mme Eva Bosze

Déléguée commerciale
Automobile; Bio-industries; Technologies de l'information et
télécommunication; Technologies des océans; Transports
urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : eva.bosze@international.gc.ca

M. Ernest Kiss

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Produits de construction; Industries
de l'environnement
Courriel : ernest.kiss@international.gc.ca

Mme Krisztina Molnar

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de consommation;
Industries de la santé; Les services et grands projets;
Tourisme
Courriel : krisztina.molnar@international.gc.ca

Mme Julianna Szalontai

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : julianna.szalontai@international.gc.ca

**Îles Caïmans**

Voir Jamaïque

Îles Cook

Voir Nouvelle-Zélande

Îles Féroé

Voir Danemark

Îles Mariana du Nord

Voir Philippines

Îles Marshall

Voir Philippines

Îles Salomon

Voir Australie

Îles Turks et Caïcos

Voir Jamaïque

Îles Vierges américaines

Voir États-Unis d'Amérique

Îles Vierges britanniques

Voir Barbade

Inde**New Delhi****Haut-commissariat du Canada en Inde**

Adresse :
7/8 Shantipath, Chanakyapuri
New Delhi, Inde

Adresse postale :
C.P. 5208
New Delhi, Inde, 110021

Tél. : (011-91-11) 5178-2000
Télec. : (011-91-11) 5178-2041
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/in>
<http://www.india.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Inde, Bhoutan, Népal

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30
- 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +9.5

Mme Lucie Edwards

Haute-commissaire

M. David McKinnon

Ministre conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Les services et grands projets
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Eric Robinson

Premier secrétaire
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Promotion des
investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les
Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Sameer Ahmed

Troisième secrétaire
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Transports urbain et ferroviaire;
Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Majid Dellah

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Transports urbain et ferroviaire;
Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : majid.dellah@international.gc.ca

M. Peter Nesbitt

Conseiller
Représentant d'Exportation et développement Canada
Courriel : pnesbitt@edc.ca

M. Viney Gupta

Délégué commercial
Produits de construction; Industries de l'environnement
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Ashwani Nanda

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Madhu Toshniwal

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Saroj Mishra

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Faisal Beg

Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Tourisme
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Jasmina Bhattacharya

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Sunita Punj

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Alka Malik

Déléguée commerciale adjointe
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Monica John

Déléguée commerciale adjointe
Technologies de fabrication de pointe; Produits chimiques; Industries forestières; Matières plastiques
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Elizabeth Sharma

Adjointe à l'info centre
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Manisha Arora

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Reena Mathur

Adjointe (EDC)
Courriel : rmathur@edc.ca

Bangalore

Bureau commercial du Canada à Bangalore

Adresse :
103 Prestige Meridian 1
29, rue M.G.
Bangalore, Karnataka, Inde, 560001

Tél. : (011-91-80) 2559-9418, 2558-1116
Télé. : (011-91-80) 2559-9424
Courriel : cto@vsnl.com
Web : http://www.infoexport.gc.ca/in/

Territoires/Responsabilités : Tous les secteurs pour Karnataka

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 45

Décalage horaire H.N.E. : +9.5

M. Vittal Nath

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : cto@vsnl.com

Sunitha Anand

Délégué commercial adjoint
Industries de la santé; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : sunitha.anand@gocindia.org, cto@vsnl.com



Chandigarh

Consulat général du Canada à Chandigarh

Adresse :
SCO No. 54-55-56, Secteur 17-A, près de Cinéma Jagat Chandigarh, Inde, 160 017

Tél. : (91) 172-505-0300
Télé. : (91) 172-505-0341
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/in/

Territoires/Responsabilités : Punjab, Jammu & Kashmir, Haryana, Himachal Pradesh

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +9.5

M. Gurbans Sobti

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements /

Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Harleen Sharma

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Chennai

Consulat du Canada à Chennai

Adresse :
18 (Old 24), 3e étage, Tour YAFA
Rue Khader Nawaz Khan, Nungambakkam
Chennai, Inde, 600 034

Tél. : (+91 44) 2833 0888
Télé. : (+91 44) 5215 9393
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca/in

Territoires/Responsabilités : Tamil Nadu, Andhra Pradesh et Pondichery

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +9.5

M. Gib McEwen

Consul
Délégué commercial
Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mumbai

Consulat général du Canada à Mumbai

Adresse :
41/42 Chambres Maker VI, Point Nariman
Nariman Point
Mumbai 400 021, Inde

Tél. : (011-91-22) 2287-6027
Télé. : (011-91-22) 2287-5514
Courriel : mumbai@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/in/

Territoires/Responsabilités : États du Maharashtra, Gujarat, Goa, Karnataka et Kerala

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h 30; ven. : 9 h - 15 h

Décalage horaire H.N.E. : +9.5

Mme Annie Dubé

Vice-consul
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : annie.dube@international.gc.ca

M. Apurva Mehta

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Poissons et fruits de

mer; Industries forestières; Technologies de l'information et télécommunication

Courriel : apurva.mehta@international.gc.ca

M. Amitabh Arora

Délégué commercial

Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Bio-industries; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : amitabh.arora@international.gc.ca

Mme Glynis D'Cunha

Déléguée commerciale adjointe

Tourisme

Courriel : glynis.dunha@international.gc.ca

Mme Nupur Bagwe

Déléguée commerciale adjointe

Produits de consommation

Courriel : nupur.bagwe@international.gc.ca

Indonésie

Ambassade du Canada en Indonésie

Adresse :

World Trade Centre, 6e étage, Jl. Jend. Sudirman, Kav. 29
Djakarta, Indonésie, 12920

Adresse postale :

C.P. 8324/JKS.MP

Djakarta, Indonésie, 12083

Tél. : (011-62-021) 2550-7800

Télex : (011-62-021) 2550-7812

Courriel : jkrtatd@international.gc.ca

Web : <http://www.jakarta.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Indonésie, Timor oriental

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 15; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Randolph Mank

Ambassadeur

Courriel : jkrtatd@international.gc.ca

M. Graham Shantz

Conseiller (Affaires commerciales)

Délégué commercial principal

Aérospatiale et défense; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Courriel : graham.shantz@international.gc.ca

M. Nicolas Lepage

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

Délégué commercial

Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : nicolas.lepage@international.gc.ca

Mme Harkiran Rajasani

Troisième secrétaire

Déléguée commerciale

Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Technologies de l'information et télécommunication

Courriel : harkiran.rajasani@international.gc.ca

M. Tommy Ruslim

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Automobile; Technologies des océans

Courriel : tommy.ruslim@international.gc.ca

M. Hermawx Hermawan

Délégué commercial

Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits chimiques; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé

Courriel : hermawan@international.gc.ca

M. Immanuel-Hasada Purba

Délégué commercial

Produits de construction; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : immanuel-hasada.purba@international.gc.ca

Mme Dian Martosoebroto

Déléguée commerciale

Produits chimiques; Produits de consommation; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé

Courriel : dian.martosoebroto@international.gc.ca

Mme Julia Pangkey

Déléguée commerciale

Tourisme

Courriel : julia.pangkey@international.gc.ca

Iran

Ambassade du Canada en Iran

Adresse :

57, rue Shahid Sarama, avenue Dr. Beheshti
Téhéran, Iran, 15868

Adresse postale :

C.P. 11365-4647

Téhéran, Iran, 15868

Tél. : (011-98-21) 8873-2623 / 2624 / 2625 / 2626

Télex : (011-98-21) 8875-7057

Courriel : teran-td@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ir>

Territoires/Responsabilités : Iran

Heures d'affaires : dim. - jeu. : 7 h 30 - 15 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +8.5

M. Gordon Venner

Ambassadeur

Courriel : gordon.venner@international.gc.ca

Dr. Maher Abou-Guendia

Conseiller (Affaires commerciales)

Délégué commercial principal

Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : maher.abou-guendia@international.gc.ca

Mme Elise Racicot

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Les services et grands projets

Courriel : elise.racicot@international.gc.ca

Mme Azar Zanganeh

Déléguée commerciale

Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé

Courriel : azar.zanganeh@international.gc.ca

M. Sadeh Hedayat

Délégué commercial

Technologies de fabrication de pointe; Automobile; Produits de construction; Industries forestières; Technologies de l'information et télécommunication

Courriel : sadeh.hedayat@international.gc.ca

Mme Maryam Hatami

Déléguée commerciale adjointe

Produits de consommation

Courriel : maryam.hatami@international.gc.ca

Mme Farnaz Almassi

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : farnaz.almassi@international.gc.ca

Iraq

Voir Jordanie

Irlande

Ambassade du Canada en Irlande

Adresse :

65, St. Stephen's Green
Dublin 2, Irlande

Tél. : (011-353-1) 417 4100

Télex : (011-353-1) 417 4101

Courriel : dubln@international.gc.ca

Web : <http://www.canada.ie>

Territoires/Responsabilités : République irlandaise

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Richard Philippe

Premier secrétaire (Affaires commerciales)

Délégué commercial principal

Arts et industries culturelles; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Les services et grands projets
Courriel : richard.philippe@international.gc.ca

M. John Sullivan

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Science et technologie

Courriel : john.sullivan@international.gc.ca

Mme Gerry Mongey

Déléguée commerciale

Produits de construction; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : gerry.mongey@international.gc.ca

Mme Jan Wheeler

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : jan.wheeler@international.gc.ca

Islande

Ambassade du Canada en Islande

Adresse :
Tungata 14
101 Reykjavik, Islande

Adresse postale :
C.P. 1510

121 Reykjavik, Islande

Tél. : (011-354) 575-6500
Télé. : (011-354) 575-6501
Courriel : kristbjorg.agustsdottir@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.is>

Territoires/Responsabilités : Islande

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Richard Tétu

Ambassadeur
Courriel : richard.tetu@international.gc.ca

Mme Kristbjorg Agustsdottir

Déléguée commerciale (Affaires publiques et commerciales)
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : kristbjorg.agustsdottir@international.gc.ca

Israël

Ambassade du Canada en Israël

Adresse :
3, rue Nirim, 4e
Tel-Aviv, Israël, 67060

Adresse postale :

C.P. 9442
Tel Aviv 67060, Israël

Tél. : (011-972-3) 636-3357
Télé. : (011-972-3) 636-3385
Courriel : taviv-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/telaviv>

Territoires/Responsabilités : Israël

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30 ; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Donald Sinclair

Ambassadeur

M. René Wassill

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Arts et industries culturelles; Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Mona Mansour-Ashkar

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Jessica Nachlas

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Rebecca Shafir

Déléguée commerciale
Matériaux de pointe; Arts et industries culturelles; Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Anat Kaminski

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Italie

Rome

Ambassade du Canada en Italie

Adresse :
Via G.B. de Rossi 27
Rome, Italie, 00161
Tél. : (011-39-06) 44598.1
Télé. : (011-39-06) 445983754
Courriel : ita-td@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca/it

Territoires/Responsabilités : L'ambassade à Rome et le Consulat général à Milan sont structurés en fonction de secteurs industriels et non par secteur géographique. Le Directeur du Programme Commerce pour l'Italie est M. Simon Doyon, qui se trouve au bureau de Milan. Veuillez acheminer les demandes de renseignements à la mission chargée de votre secteur d'industrie. Les demandes concernant l'Albanie, Malte ou Saint-Marin doivent être adressées à l'ambassade à Rome.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert Fowler

Ambassadeur
Chef de Mission
Courriel : rome-gr@international.gc.ca

Mme Anne Martel

Conseillère (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale (Politique commerciale et économique)
Arts et industries culturelles; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : ita-td@international.gc.ca

M. John Picard

Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : ita-td@international.gc.ca

Mme Patrizia Giulioti

Déléguée commerciale (Politique commerciale)
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché
Courriel : ita-td@international.gc.ca

Mme Joanne Smith

Déléguée commerciale (Rapports économiques)
Aérospatiale et défense; Automobile; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : ita-td@international.gc.ca

Mme Franca Finamore

Déléguée commerciale/Gestionnaire de l'Info Centre
Courriel : ita-td@international.gc.ca

Mme Marilisa Pigozzo

Déléguée commerciale adjointe/Adjointe de l'Info Centre
Courriel : ita-td@international.gc.ca

Mme Anna Sacco

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ita-td@international.gc.ca

Milan

Consulat général du Canada à Milan

Adresse :
Via Vittor Pisani 19
Milan, Italie, 20124
Tél. : (011-39-02) 6758.1
Télé. : (011-39-02) 6758.3900
Courriel : ita-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/it>

Territoires/Responsabilités : L'ambassade à Rome et le Consulat général à Milan sont structurés en fonction de secteurs industriels et non par secteur géographique. Veuillez acheminer les demandes de renseignements à la mission chargée de votre secteur d'industrie. Les demandes concernant l'Albanie, Malte ou Saint-Marin doivent être adressées à l'ambassade à Rome.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h 15

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Margaret Huber

Consul général
Courriel : ita-td@international.gc.ca

M. Simon Doyon

Consul
Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Liaison avec les Institutions financières internationales

Mme Eugénie Cormier-Lassonde

Vice-consul
Déléguée commerciale - (Éducation)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ital-td@international.gc.ca

M. Pier Paolo Chicco

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Sandra Marchesi

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Bio-industries; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Lucia Tubaro

Déléguée commerciale
Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anna Marchetti

Déléguée commerciale adjointe (Éducation, Immigration d'affaires, Sécurité)
Les services et grands projets
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Silvia Fuse

Déléguée commerciale adjointe / Responsable pour le Centre Information
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Cristina Casula

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mlle Anna Para

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Wally D'Esposito

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Carmen Travagin

Déléguée commerciale adjointe
Produits, services et technologies autochtones; Produits de consommation
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Jamaïque**Haut-commissariat du Canada en Jamaïque**

Adresse :
3, chemin West Kings House
Kingston, Jamaïque, W.I.

Adresse postale :
C.P. 1500
Kingston 10, Jamaïque, 10

Tél. : (876) 926-1500
Télééc. : (876) 511-3491
Courriel : kngtn-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Jamaïque, Bahamas, Îles Caïman, Îles Turks et Caïcos

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Claudio Valle

Haut-commissaire
Courriel : claudio.valle@international.gc.ca

M. Russell Merifield

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : russell.merifield@international.gc.ca

Mme Flavia Weir

Déléguée commerciale adjointe (876) 511-3351
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Tourisme
Courriel : flavia.weir@international.gc.ca

Mlle Yasmin Chong

Déléguée commerciale (876) 511-3352
Aérospatiale et défense; Agriculture, aliments et boissons; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : yasmin.chong@international.gc.ca

M. Fabian Stewart

Délégué commercial (876) 511-3353
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Industries forestières; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques; Science et technologie
Courriel : fabian.stewart@international.gc.ca

**Japon****Tokyo****Ambassade du Canada au Japon**

Adresse :
3-38 Akasaka, 7-Chome, Minato-ku
Tokyo, Japon, 107-8503
Tél. : (011-81-3) 5412-6200
Télééc. : (011-81-3) 5412-6254
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>

Territoires/Responsabilités :

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 12 h 30, 13 h 30 - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Joseph Caron

Ambassadeur
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Peter MacArthur

Ministre-conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Louis Gaëtan

Conseiller (Investissement) et Consul
Délégué commercial
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Dr. Elizabeth Thériault

Conseillère
Déléguée commerciale
Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Duane Robson

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Christian Hallé

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Hiroyuki Kunitake

Délégué commercial
Automobile; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Avrom Salsberg

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Noriko Abe

Déléguée commerciale
Technologies des océans; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Katsuko Kuroiwa

Déléguée commerciale
Matériaux de pointe; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. François Rivest

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Suzanne Lalonde

Conseillère (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Ruriko Koike

Déléguée commerciale
Produits de consommation
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Megumi Kobayashi

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Noboru Shimizu

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Tsuneto Sasaki

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Matt Fraser

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Produits de construction; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Akira Kajita

Délégué commercial
Produits de construction
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Benoît Préfontaine

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Stéphane Beaulieu

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kojiro Ichikawa

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme June Shinagawa

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales) et Vice-consul
Déléguée commerciale (Énergie alternative/Robotique/Transport maritime)
Aérospatiale et défense; Transports urbain et ferroviaire;
Industrie spatiale
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Yasujiro Yabe

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries de la santé
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kimihiro Iwao

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Louise Blais

Conseiller (Affaires publiques) et Consul (Éducation)
Arts et industries culturelles
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Fukuoka

Consulat du Canada à Fukuoka

Adresse :
Édifice FT, 9F
4-8-28 Watanabe-Dori, Chuo-ku
Fukuoka, Fukuoka-ken, Japon, 810-0004
Tél. : (011-81-92) 752-6055
Télec. : (011-81-92) 752-6077
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.fukuoka.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Préfectures de Fukuoka, de Kagoshima, de Kumamoto, de Miyazaki, de Nagasaki, d'Oita, de Saga

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +14

Mme Andrea Clements

Consul
Déléguée commerciale principale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kazuhiro Uemura

Délégué commercial
Produits de construction; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Koji Fujii

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Hiroshima

Bureau commercial du Gouvernement du Canada à Hiroshima

Adresse :
Office commerciale – Édifice Hiroshima Chamber of Commerce, 7e étage, 5-44 Motomachi Naka-ku, Hiroshima, Japon, 730-0011
Tél. : (011-81-82) 211-0505
Télec. : (011-81-82) 211-0505
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/ni-ka>

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Scott McKeeman

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Mirai Maruo

Déléguée commerciale adjointe
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Tourisme
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Nagoya

Consulat du Canada à Nagoya

Adresse :
Édifice Nakato Marunouchi, 6F
3-17-6 Marunouchi, Naka-Ku
Nagoya, Japon, 460-0002
Tél. : (011-81-52) 972-0450
Télec. : (011-81-52) 972-0453

Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/ni-ka/>

Territoires/Responsabilités : Préfectures d'Aichi, de Gifu, et Mie

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Louis-Pierre Emond

Consul
Délégué commercial principal
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Naoki Makino

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Automobile; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Osaka

Consulat général du Canada à Osaka

Adresse :
2-2-3, Nishi-Shinsaibashi, Chuo-ku
Osaka, Osaka Pref., Japon, 542-0086
Tél. : (011-81-6) 6212-4910
Télec. : (011-81-6) 6212-4914
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>

Territoires/Responsabilités : Préfectures d'Osaka, de Hyogo, de Kyoto, de Nara, d'Okayama, de Shiga, et de Wakayama

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-26
2006-01-01

Décalage horaire H.N.E. : +14

Mme Bonny Berger

Consul
Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Tara Scheurwater

Consul
Déléguée commerciale principale
Produits de consommation; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Yoshio Horiuchi

Délégué commercial
Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kiyoji Hanasaki

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Toshihisa Seki

Délégué commercial

Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca**Sapporo****Bureau commercial du Gouvernement du Canada à Sapporo**

Adresse :

Édifice Nikko, 5F
Nord 4 Ouest 4, Chuo-ku
Sapporo, Hokkaido, Japon, 060-0004

Tél. : (011-81-11) 708-8702

Télé. : (011-81-11) 708-8702

Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Shinichi Tsujio

Délégué commercial

Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de construction; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca**Jordanie****Ambassade du Canada en Jordanie**

Adresse :

Édifice Pearl of Shmeisami
Rue Abdel Hameed Shoman
Shmeisami, Amman, Jordanie

Adresse postale :

C.P. 815403
Amman, Jordanie, 11180

Tél. : (011-962-6) 520-3300

Télé. : (011-962-6) 520-3394

Courriel : amman-td@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/jo>

Territoires/Responsabilités : Jordanie, Irak

Heures d'affaires : dim. - mer. : 8 h - 16 h 30; jeu. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. John Holmes

Ambassadeur

Mme Hala Helou

Déléguée commerciale

Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : hala.helou@international.gc.ca**Mme Wafa Herzallah**

Déléguée commerciale

Matériaux de pointe; Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Industries

de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques

Courriel : wafa.herzallah@international.gc.ca

Kazakhstan**Ambassade du Canada au Kazakhstan**

Adresse :

Karasai Batyr 34
Almaty, Kazakhstan, 050010

Tél. : (011-7-3272) 501151/52/53

Télé. : (011-7-3272) 582493

Courriel : almat@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/kz>

Territoires/Responsabilités : Kazakhstan, République Kirghize, Tadjikistan

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +10

Dr. Anna Biolik

Ambassadeur

Courriel : anna.biolik@international.gc.ca

M. Maxim Berdichevsky

Délégué commercial principal

Courriel : maxim.berdichevsky@international.gc.ca

M. Artur Iralin

Délégué commercial

Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Technologies de l'information et télécommunication; Accès au marché; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Science et technologie; Tourisme
Courriel : artur.iralin@international.gc.ca**Mme Ada Terechshenko**

Déléguée commerciale

Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : ada.terechshenko@international.gc.ca**Kenya****Haut-commissariat du Canada au Kenya**

Adresse :

Chemin Limuru, Gigiri
Nairobi, Kenya

Adresse postale :

C.P. 1013
00621 Nairobi, Kenya

Tél. : (254 20) 366 3000

Télé. : (254 20) 366-3916

Courriel : nrobi-td@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ke>

Territoires/Responsabilités : Kenya, Burundi, Rwanda, Somalie, Ouganda, Érythrée

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Jim Wall

Haut-commissaire

Courriel : nrobi-gr@international.gc.ca

M. Don Butler

Conseiller (Affaires commerciales)

Délégué commercial

Politique économique et commerciale

Courriel : don.butler@international.gc.ca

M. Benjamin Wamahiu

Délégué commercial

Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;

Aérospatiale et défense; Automobile; Produits chimiques

Courriel : benjamin.wamahiu@international.gc.ca

Mme Abshiro Halake-Oyango

Déléguée commerciale

Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et

boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries;

Produits de construction; Produits de consommation

Courriel : abshiro.halake-oyango@international.gc.ca

Kiribati

Voir Nouvelle-Zélande

**Koweït****Ambassade du Canada au Koweït**

Adresse :

Villa 24, Section 4, 24, rue Al-Mutawakel, Da'ayah
Koweït, Koweït

Adresse postale :

C.P. 25281, Safat 13113

Koweït, Koweït

Tél. : (011-965) 256-3025

Télé. : (011-965) 256-4167

Courriel : kwait-td@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/kw>

Territoires/Responsabilités : Koweït, Qatar

Heures d'affaires : sam. - mer. : 7 h 30 - 15 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Denis Thibault

Ambassadeur

Chef de mission

Courriel : kwait-td@international.gc.ca

M. George Sanderson

Conseiller (Affaires commerciales)

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Les services et grands projets; Liaison avec les Institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Tourisme

Courriel : george.sanderson@international.gc.ca

Mme Ibtissam Hajj

Déléguée commerciale principale
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Science et technologie
Courriel : ibtissam.hajj@international.gc.ca

M. Raed Bishara

Délégué commercial
Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : raed.bishara@international.gc.ca

Mme Arsenia Ferrer

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : arsenia.ferrer@international.gc.ca

Laos

Voir Thaïlande

Lesotho

Voir Afrique du Sud

Lettonie

Ambassade du Canada en Lettonie

Adresse :
20/22, rue Baznicas, 6e étage
Riga, Lettonie, LV-1010
Tél. : (011-371) 7813946; 7813945
Télé. : (011-371) 7813960
Courriel : irena.cirpuse@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/baltics/>

Territoires/Responsabilités : Lettonie, Estonie, Lituanie

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Claire Poulin

Ambassadeur
Courriel : claire.poulin@international.gc.ca

Mme Irena Cirpuse

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement,

services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : irena.cirpuse@international.gc.ca

Liban

Ambassade du Canada au Liban

Adresse :
43, Autoroute Jal El Dib, Immeuble Coolrite
Beyrouth, Liban

Adresse postale :
B.P. 60163
Beyrouth, Liban
Tél. : (011-961) 4 - 713 900 ext 3352
Télé. : (011-961) 4 - 710 595
Courriel : berut-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ib>

Territoires/Responsabilités : Liban

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Louis de Lorimier

Ambassadeur
Courriel : louis.delorimier@international.gc.ca

M. Carlos Miranda

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : carlos.miranda@international.gc.ca

Mme Grace Dib

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Matières plastiques
Courriel : grace.dib@international.gc.ca

Mme Nathalie Nercessian

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Technologies de l'information et télécommunication; Les services et grands projets
Courriel : nathalie.nercessian@international.gc.ca

Libéria

Voir Côte d'Ivoire

Libye

Ambassade du Canada au Libye

Adresse :
Tour Al-Fateh, 7e étage
Tripoli, Libye

Adresse postale :
C.P. 93392, Bureau de poste Al-Fateh
Tripoli, Libye

Tél. : (011-218-21) 335-1633
Télé. : (011-218-21) 335-1630
Courriel : trpli@international.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Libye

Heures d'affaires : dim. - jeu. : 8 h - 15 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. David Viveash

Ambassadeur

M. Hesham Ganem

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : hesham.ganem@international.gc.ca

Liechtenstein

Voir Suisse

Lituanie

Voir Lettonie

Luxembourg

Voir Belgique

Macao

Voir Hong Kong, RAS

Madagascar

Voir Tanzanie

Malaisie

Haut-commissariat du Canada en Malaisie

Adresse :
Menara Tan & Tan, 17e étage
207, Jalan Tun Razak
Kuala Lumpur, Malaisie

Adresse postale :
C.P. 10990
Kuala Lumpur, Malaisie, 50732
Tél. : (011-603) 2718-3333
Télé. : (011-603) 2718-3391
Courriel : klmpr-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/kualalumpur>

Territoires/Responsabilités : Malaisie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. René-François Désamoré

Conseiller

Délégué commercial principal

Aérospatiale et défense; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Courriel : Rene-Francois.Desamore@international.gc.ca

Mme Mia Yen

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)

Déléguée commerciale

Automobile; Matériel et services d'énergie électrique;

Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et

équipement, services et technologies connexes

Courriel : mia.yen@international.gc.ca

M. John Nojey

Délégué commercial

Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;

Arts et industries culturelles; Produits chimiques;

Technologies de l'information et télécommunication; Matériel

et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières

plastiques

Courriel : john.nojey@international.gc.ca

Mme Sharon Fam

Déléguée commerciale

Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et

boissons; Bio-industries; Produits de construction; Produits

de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries

forestières; Industries de la santé; Tourisme

Courriel : sharon.fam@international.gc.ca

M. Robert Simmons

Représentant en chef, Asie du Sud-est, Exportation et

développement Canada

Courriel : robert.simmons@international.gc.ca

Malawi

Voir Zambie

Maldives

Voir Sri Lanka

Mali**Ambassade du Canada au Mali**

Adresse :

Route de Koulikoro, Immeuble Séméga

C.P. 198

Bamako, Mali

Tél. : (011-223) 221-22-36

Télé. : (011-223) 221-43-62

Courriel : cheick-sadibou.keita@international.gc.ca

Web : http://www.infoexport.gc.ca/ml

Territoires/Responsabilités : Mali

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Louise Ouimet

Ambassadrice

M. Ernest Akpoue

Délégué commercial

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Agriculture,

aliments et boissons; Arts et industries culturelles;

Automobile; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de

l'environnement; Industries de la santé; Industries

forestières; Les services et grands projets; Liaison avec les

Institutions financières internationales; Marchés

gouvernementaux; Matériaux de pointe; Matériel et services

d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du

pétrole et du gaz; Matières plastiques; Métaux, minéraux et

équipement, services et technologies connexes; Poissons et

Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de

construction; Produits, services et technologies autochtones;

Promotion des investissements / Alliances stratégiques;

Science et technologie; Technologies de fabrication de

pointe; Technologies de l'information et télécommunication;

Technologies des océans; Technologies et machines

agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : ernest.akpoue@international.gc.ca

Malte

Voir Italie

Maroc**Ambassade du Canada au Maroc**

Adresse :

13, Bis Jaâfar As-Sadik

C.P. 709

Agdal-Rabat, Maroc

Tél. : (011-212-37) 68 74 00

Télé. : (011-212-37) 68 74 15 / 16

Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Web : http://www.infoexport.gc.ca/ma

Territoires/Responsabilités : Maroc, Mauritanie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-03; 2005-11-04; 2005-11-18; 2005-12-26; 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Carmen Sylvain

Ambassadeur

Courriel : carmen.sylvain@international.gc.ca

M. Gilles Tassé

Conseiller (Économique et commercial)

Délégué commercial principal

Liaison avec les Institutions financières internationales;

Marchés gouvernementaux; Politique économique et

commerciale; Promotion des investissements / Alliances

stratégiques

Courriel : gilles.tasse@international.gc.ca

M. Zouhair Kanouni

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Agriculture, aliments et boissons;

Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits

de mer; Industries forestières; Métaux, minéraux et

équipement, services et technologies connexes; Matériel et

services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports

urbain et ferroviaire

Courriel : zouhair.kanouni@international.gc.ca

Mme Asmae Amrouche

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de

l'environnement; Industries de la santé; Les services et

grands projets; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : asmae.amrouche@international.gc.ca**Mme Rim El Mkinssi**

Déléguée commerciale adjointe

Produits de consommation; Marchés gouvernementaux; Les

services et grands projets; Tourisme

Courriel : rim.elmkinssi@international.gc.ca

Mme Jamila Bentamou

Déléguée commerciale adjointe

Les services et grands projets; Marchés gouvernementaux

Courriel : jamila.bentamou@international.gc.ca

Martinique

Voir Barbade

Maurice

Voir Afrique du Sud

Mauritanie

Voir Maroc

**Mexique****Mexico, D.F.****Ambassade du Canada au Mexique**

Adresse :

Calle Schiller No. 529, Colonia Polanco

Mexico, D.F., Mexique, 11560

Adresse postale :

Apartado Postal 105-05

Mexico, D.F., Mexique, 11560

Tél. : (011 52 55) 5724-7900

Télé. : (011 52 55) 5724-7982

Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Web : http://www.canada.org.mx

Territoires/Responsabilités : Mexique

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h 15

Principaux congés fériés 2005-11-11, 2005-12-26/27

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Gaëtan Lavertu

Ambassadeur

Chef de mission

Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Grant Manuge

Ministre-conseiller (Affaires commerciales)

Délégué commercial principal

Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Emmanuel Kamarianakis

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial (Politique commerciale)
Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Accès au marché
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Marcello DiFranco

Conseiller
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Murray Pearson

Conseiller
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Karra-Lee Gerrits

Première secrétaire
Déléguée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Science et technologie
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Jean-François Hébert

Troisième secrétaire
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Mary-Carmen Fernandez

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Industries forestières; Liaison avec les Institutions financières internationales; Technologies des océans; Les services et grands projets
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Heather Brason

Déléguée commerciale
Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Accès au marché
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Evelyn Alcala

Déléguée commerciale
Matériaux de pointe; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Industries de la santé; Matières plastiques
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Alejandro Ruiz

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries forestières
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Rosalba Cruz

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Guillermo Larios

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Lorena Ochoa

Déléguée commerciale adjointe
Aérospatiale et défense
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Sandra Diaz

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Teresa Cabrero

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Stéphanie Loiseau

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Adriana Carrillo

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Fabiola Togno

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Martine Veillette

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Douglas Fortney

Agent commercial
Exportation et développement Canada
Mexique et Amérique centrale
Courriel : douglas.fortney@international.gc.ca

M. Miguel Gonzalez

Agent commercial
Exportation et développement Canada
Courriel : miguel.gonzalez@international.gc.ca

Mme Claudia Trejo

Déléguée commerciale adjointe (bureau de l'Alberta)
Courriel : claudia.trejo@international.gc.ca

M. David Nygaard

Conseiller (Affaires commerciales)
Courriel : david.nygaard@international.gc.ca



Guadalajara

Consulat du Canada à Guadalajara

Adresse :
Hotel Fiesta Americana, Local 31, Aurelio Aceves No. 225
Col. Vallarta Poniente
Guadalajara, Jalisco, Mexique, 44100
Tél. : (011-52-33) 3615-6215/6266/6270
Télec. : (011-52-33) 3615-8665
Courriel : gjara@international.org.mx
Web : http://www.infoexport.gc.ca/mx/gdl

Territoires/Responsabilités : Les états Aguascalientes, Colima, Guanajuato, Jalisco, Nayarit and Sinaloa.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 14 h et 15 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -1

Mme Joanne Lemay

Consul
Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : joanne.lemay@international.gc.ca

M. Fernando Banos

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Produits de construction; Produits chimiques; Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques; Science et technologie
Courriel : fernando.banos@international.gc.ca

M. Juan-Carlos Munoz

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé
Courriel : juan-carlos.munoz@international.gc.ca

Mme Veronica Soto

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : veronica.soto@international.gc.ca

Monterrey

Consulat général du Canada à Monterrey

Adresse :
Edificio Kalos C-1, suite 108 A
Zaragoza 1300 Sur
Monterrey, Nuevo León, Mexique, 64000
Tél. : (011-52-81) 8344-3200/2753
Télec. : (011-52-81) 8344-3048
Courriel : monterrey@international.gc.ca
Web : http://www.canada.org.mx

Territoires/Responsabilités : Nuevo León, Coahuila, Tamaulipas, Chihuahua

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-26/27

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Robert Langlois

Consul général
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : robert.langlois@international.gc.ca

M. Jean-Charles Joly

Consul
Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Accès au marché; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : jeancharles.joly@international.gc.ca

Mme Veronica Fernandez

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Industries de la santé; Métaux,

minéraux et équipement, services et technologies connexes;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Tourisme
Courriel : veronica.fernandez@international.gc.ca

M. David Valle

Délégué commercial
Automobile; Matériaux de pointe; Matières plastiques;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de
l'information et télécommunication
Courriel : david.valle@international.gc.ca

Mme Carolina Fernandez

Déléguée commerciale
Marchés gouvernementaux; Les services et grands projets
Courriel : carolina.fernandez@international.gc.ca

M. Ricardo Assemat

Délégué commercial adjoint
Accès au marché
Courriel : ricardo.assemat@international.gc.ca

Népal

Voir Inde

Nicaragua

Voir Costa Rica

Niger

Voir Côte d'Ivoire

Nigeria

Haut-commissariat auxiliaire du Canada à Lagos

Adresse :
4, rue Anifowoshe
Victoria Island, Lagos, Nigéria

Adresse postale :
C.P. 54506, Ikoyi
Lagos, Nigeria

Tél. : (011-234-1) 262-2512 / 3 / 5
Télé. : (011-234-1) 262-2516 / 7
Courriel : lagos-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=19>

Territoires/Responsabilités : Nigeria

Heures d'affaires : lun-jeu: 7h 30-16h 00; ven: 7h 30-13h 00

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Greg Bates

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie
électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et
technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire;
Industrie spatiale
Courriel : greg.bates@international.gc.ca

Mme Sylvia Koleva

Déléguée commerciale
Produits de construction; Produits chimiques; Produits de
consommation; Industries de l'environnement; Industries
forestières; Technologies des océans;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Les
services et grands projets
Courriel : sylvia.koleva@international.gc.ca

Mme Josephine Branco

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et
boissons; Automobile; Bio-industries; Poissons et fruits de
mer; Industries de la santé; Technologies de l'information et
télécommunication; Matières plastiques
Courriel : josephine.branco@international.gc.ca

Mme Modupe Olaniyonu

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Tourisme
Courriel : modupe.olaniyonu@international.gc.ca

Nioué

Voir Nouvelle-Zélande

Norvège

Ambassade du Canada en Norvège

Adresse :
Wergelandsveien 7
Oslo, Norvège, 0244

Tél. : (011-47) 2299-5300
Télé. : (011-47) 2299-5301
Courriel : oslo-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.no>

Territoires/Responsabilités : Norvège

Heures d'affaires : (1 sept-31 mai) lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h
45; (1 juin-31 août) lun. - ven. : 8 h - 15 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Jillian Stirk

Ambassadeur
Courriel : jillian.stirk@international.gc.ca

M. Georges Lemieux

Délégué commercial principal
Courriel : georges.lemieux@international.gc.ca

M. John Winterbourne

Délégué commercial
Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique;
Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et
équipement, services et technologies connexes;
Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation
du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Science et
technologie
Courriel : john.winterbourne@international.gc.ca

Mme Alanna Zulkifli

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines
agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-
industries; Produits de construction; Poissons et fruits de
mer; Industries forestières; Industries de la santé;
Technologies de l'information et télécommunication;
Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : alanna.zulkifli@international.gc.ca

M. Bjorn Hernes

Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : bjorn.hernes@international.gc.ca

Mme Barbara Thorjussen

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation; Les services et grands projets;
Tourisme
Courriel : barbara.thorjussen@international.gc.ca

Nouvelle-Calédonie

Voir Australie

Nouvelle-Zélande

Wellington

Haut-commissariat du Canada en Nouvelle-Zélande

Adresse :
125, the Terrace, 11^e étage
Wellington, Nouvelle-Zélande

Moldova

Voir Roumanie

Monaco

Voir France

Mongolie

Voir Chine

Montserrat

Voir Barbade

Mozambique

Haut Commissariat du Canada au Mozambique

Adresse :
Avenue Kenneth Kaunda, no. 1138
C.P. 1578
Maputo, Mozambique
Tél. : (011-258-1) 492-623
Télé. : (011-258-1) 492-667
Courriel : mputo-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/mz>

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Lino Jamise

Délégué commercial

Myanmar

Voir Thaïlande

Namibie

Voir Afrique du Sud

Nauru

Voir Australie

Adresse postale :

C.P. 8047
Wellington, Nouvelle-Zélande

Tél. : (011-64-4) 473-9577
Télé. : (011-64-4) 471-2082
Courriel : wlgtn@international.gc.ca
Web : http://www.wellington.gc.ca/

Territoires/Responsabilités : Nouvelle Zélande, Îles Cook, Fidji, Kiribati, Nioué, Tonga, Tuvalu, Samoa, Polynésie française (Services consulaires seulement). Le Haut-commissariat du Canada à Wellington s'occupe surtout des questions d'accès aux marchés discutées par les autorités gouvernementales. Les demandes de renseignements portant sur l'exportation, la technologie, les coentreprises et l'investissement doivent être adressées au Consulat et bureau commercial à Auckland.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30
Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +18

Penny Reedie
Haute-commissaire

Auckland

Consulat et bureau commercial du Canada à Auckland

Adresse :
48, place Emily, 9e étage
Auckland, Nouvelle Zélande

Adresse postale :
P.O. Box 6186
Wellesley Street
Auckland, Nouvelle Zélande

Tél. : (011-64-9) 309-3690
Télé. : (011-64-9) 307-3111
Courriel : akln@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/nz

Territoires/Responsabilités : Nouvelle Zélande, Îles Cook, Fidji, Kiribati, Nioué, Polynésie française, Tonga, Tuvalu, Samoa

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30
Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +18

M. G. Mark Scullion

Consul
Délégué commercial principal
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : g.mark.scullion@international.gc.ca

Mme Fabienne Bovis

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Produits de construction; Industries forestières
Courriel : fabienne.bovis@international.gc.ca

Mme Me-Larn Wong

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : me-larn.wong@international.gc.ca

Oman

Voir Arabie saoudite

Ouganda

Voir Kenya

Ouzbékistan

Voir Russie

Pakistan

Islamabad

Haut-commissariat du Canada au Pakistan

Adresse :
Enceinte diplomatique, Secteur G-5
Islamabad, Pakistan

Adresse postale :
C.P. 1042
Islamabad, Pakistan, 44000
Tél. : (011-92-51) 208-6351
Télé. : (011-92-51) 227-9111
Courriel : isbad-td@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/pk

Territoires/Responsabilités : Pakistan, Afghanistan

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +10

M. David Collins

Haut Commissaire-Islamabad
Courriel : david.collins@international.gc.ca

M. Michael Clark

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : michael.clark@international.gc.ca

M. Ahsan Ulhaq

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : ahsan.ulhaq@international.gc.ca

M. Ali Khan

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans
Courriel : ali.khan@international.gc.ca

Mme Cerelina Gill

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cerelina.gill@international.gc.ca

Karachi

Bureau commercial du Canada à Karachi

Adresse :
Hôtel Beach Luxury, bureau 336
Chemin M.T. Khan
Karachi, Pakistan, 74000

Tél. : (011-92-21) 561-0672
Télé. : (011-92-21) 561-0684
Courriel : cancom@fascom.com
Web : http://www.infoexport.gc.ca/pk

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +10

M. Azhar Kirmani

Délégué commercial
Produits chimiques; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques; Les services et grands projets
Courriel : cancom@fascom.com

Mme Farhana Khalid

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Produits de construction; Produits de consommation; Industries forestières; Industries de la santé; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : cantrd@cyber.net.pk

Lahore

Consulat du Canada à Lahore

Adresse :
102-A Sadiq Trade Center
72, boul. Main
Gulberg II, Lahore, Pakistan

Tél. : (011-92-42) 5781965
Télé. : (011-92-42) 5781967
Courriel : asmafarooq@brain.net.pk
Web : http://www.infoexport.gc.ca

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +9

Mme Asma Farooq

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : asmafarooq@brain.net.pk

Palaos

Voir Philippines

Panama**Ambassade du Canada au Panama**

Adresse :
World Trade Center, Galería Comercial, Piso 1
Panama, Marbella, Panama, Calle 53E

Adresse postale :
Apartado 0832-2446 Estafeta World Trade Center
Centre d'affaires international d'Estafeta
Panama, République du Panama
Tél. : (011-507) 264-7115 / 264-9731 / 265-8281
Télec. : (011-507) 263-8083
Courriel : panam@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/panama/>

Territoires/Responsabilités : Panama

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. José Herran-Lima

Ambassadeur
Politique économique et commerciale
Courriel : jose.herran-lima@international.gc.ca

M. Abdiel Basto

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe;
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale
Courriel : abdiel.basto@international.gc.ca

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Voir Australie

Paraguay

Voir Argentine

**Pays-Bas****Ambassade du Canada aux Pays-Bas**

Adresse :
Sophialaan 7
2514 JP La Haye, Pays-Bas

Adresse postale :
Postbus 30820
2500 GV Den Haag, Pays-Bas
Tél. : (011-31-70) 311-1600
Télec. : (011-31-70) 311-1682
Courriel : hague-td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.nl>

Territoires/Responsabilités : Pays-Bas

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Ross Miller

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Sarah Stinson

Deuxième secrétaire (Science et technologie)
Bio-industries; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Chris Rowley

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Diederik Beutener

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Produits chimiques; Poissons et fruits de mer; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Florian Riahi

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Les services et grands projets
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Judith Baguley

Députée commerciale
Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Melanie Ter Meulen

Éducation et média
Les services et grands projets
Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Marcel Louwman

Attaché culturel
Arts et industries culturelles
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Helen Liang

Députée commerciale adjointe
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Marion Wingelaar

Députée commerciale adjointe
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Viola Pinto

Députée commerciale adjointe
Courriel : hague-td@international.gc.ca

Pérou**Ambassade du Canada au Pérou**

Adresse :
Calle Libertad 130
Lima 18, Pérou

Adresse postale :

Casilla 18-1126, correo Miraflores
Lima, Pérou

Tél. : (011-511) 444-4015 / 444-3893 / 444-3940
Télec. : (011-511) 444-4347
Courriel : lima.commerce@international.gc.ca
Web : <http://www.lima.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Pérou, Bolivie

Heures d'affaires : jan.-fév. : lun.-mar.-jeu. : 8 h-17 h; mer.-ven. : 8 h-13 h; mars.-déc. : lun.-mar.-jeu.-ven. : 8 h-17 h; mer

Décalage horaire H.N.E. : 0

Mme Geneviève des Rivières

Ambassadeur
Chef de Mission

M. Ed Jager

Premier Secrétaire
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Science et technologie
Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

M. Nima Ghomeshi

Troisième secrétaire
Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Marchés gouvernementaux; Accès au marché
Courriel : nima.ghomeshi@international.gc.ca

M. Oscar Vásquez

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Mme Katia Rivadeneyra

Députée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Mme Mary-Carmen Thomas

Députée commerciale adjointe
Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Mme Ariana Vindrola

Députée commerciale adjointe
Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Philippines**Ambassade du Canada aux Philippines**

Adresse :
Plaza RCB, 6e-18e étages, tour B
6819, avenue Ayala
Makati City, Metro Manille, Philippines, 1200

Adresse postale :
C.P. 2098, Makati poste office centrale
Makati City, Metro Manila, Philippines, 1200

Tél. : (011-63-2) 857-9095 / 9131
Télé. : (011-63-2) 843-1080
Courriel : manila-trade@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/ph/

Territoires/Responsabilités : Philippines, Guam, Îles Marshall, Micronésie, Mariannes du Nord, Palaos, Liaison avec la banque de développement asiatique

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-01, 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Peter Sutherland

Ambassadeur
Courriel : peter.sutherland@international.gc.ca

Mme Ellen Ruth Zeisler

Conseillère (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Politique économique et commerciale
Courriel : ellenruth.zeisler@international.gc.ca

M. Francis Uy

Premier secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial (Liaison avec la BASD)
Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : francis.uy@international.gc.ca

M. Robert McCubbing

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial/Gestionnaire d'InfoCentre
Arts et industries culturelles; Produits de construction; Produits de consommation; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : robert.mccubbing@international.gc.ca

M. Butch Dela Cruz

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Accès au marché
Courriel : butch.delacruz@international.gc.ca

Mme Evelyn Rothery

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Automobile; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : evelyn.rothery@international.gc.ca

M. Ramon Yazon

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : ramon.yazon@international.gc.ca

Pologne

Ambassade du Canada en Pologne

Adresse :
ul. J. Matejki 1/5
Varsovie, Pologne, 00-481
Tél. : (011-48-22) 584-3360
Télé. : (011-48-22) 584-3195

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca
Web : http://www.international.gc.ca/warsaw/

Territoires/Responsabilités : Pologne, Biélorussie

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2005-11-11, 2005-12-26/27.
2006-01-01, 2006-04-14/17, 2006-05-03, 2006-06-15, 2006-08-15, 2006-09-04, 2006-11-01, 2006-11-11, 2006-12-25/26.

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Ralph Lysyshyn

Ambassadeur
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

M. Mike Ward

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

M. Oussamah Tamim

Deuxième Secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Marchés gouvernementaux; Accès au marché; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Hanna Mroz

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits chimiques; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques; Industrie spatiale
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Ewa Gawron-Dobroczyńska

Déléguée commerciale
Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

M. Arkadiusz Wysocki

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Dorota Blicharz

Déléguée commerciale
Centre des technologies d'énergie non-polluante
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Jolanta Widenka

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Teresa Zielinska

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Karolina Janiak

Déléguée commerciale adjointe, technologies d'énergie non polluante
Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Polynésie française

Voir Nouvelle-Zélande

Portugal

Ambassade du Canada au Portugal

Adresse :
Avenida da Liberdade, No. 196-200, 3e étage
1269-121 Lisbonne, Portugal
Tél. : (011-351-21) 316-4651
Télé. : (011-351-21) 316-4695
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/pt

Territoires/Responsabilités : Portugal, Açores, Madère

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Patrick Parisot

Ambassadeur

Mme Louise Levasseur

Première secrétaire (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques

M. Carlos Lindo da Silva

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Industrie spatiale; Tourisme

Mme Fatima Carvalho

Déléguée commerciale
Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire

M. José Correia

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication

Puerto Rico

Voir États-Unis d'Amérique

Qatar

Voir Koweït

République centrafricaine

Voir Cameroun

République démocratique du Timor-Leste

Voir Indonésie



République dominicaine

Ambassade du Canada en République dominicaine

Adresse :
Capitán Eugenio de Marchena, no.39, La Esperilla
Saint-Domingue, République dominicaine

Adresse postale :
C.P. 2054
Saint-Domingue, République dominicaine

Tél. : (809) 685-1136
Télé. : (809) 682-2691
Courriel : sdmgo@international.gc.ca
Web : <http://www.santodomingo.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : République dominicaine

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 16 h; ven. : 9 h - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

Mme Hélène Guillot

Déléguée commerciale principale
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : helene.guillot@international.gc.ca

M. Régis Batista-Lemaire

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : regis.batista@international.gc.ca

M. Andy Jacques

Délégué commercial
Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières
Courriel : andy.jacques@international.gc.ca

République kirghize

Voir Kazakhstan

République slovaque

Bureau de l'ambassade du Canada en République slovaque (Slovaquie)

Adresse :
Édifice Carlton Savoy
7e étage, Mostova 2
Bratislava, SK - 811 02, République slovaque
Tél. : (011-421-2) 5920-4031
Télé. : (011-421-2) 5443-4227
Courriel : milan.harustiak@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/prague>

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. John Broadbent

Chargé d'affaires
Courriel : john.broadbent@international.gc.ca

M. Milan Harustiak

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : milan.harustiak@international.gc.ca

République tchèque

Ambassade du Canada en République tchèque

Adresse :
Muchova 6
Prague, République tchèque, 160 00
Tél. : (011-420) 272 101 800
Télé. : (011-420) 272 101 894
Courriel : prgue-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/prague>

Territoires/Responsabilités : Nos clients peuvent nous joindre à Prague (pour le marché tchèque) et à Bratislava (pour le marché slovaque).

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Lyne-Marie Tremblay

Conseillère (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale principale
Courriel : lyne-marie.tremblay@international.gc.ca

Mme Ilona Boldova

Déléguée commerciale
Matériaux de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : ilona.boldova@international.gc.ca

Mme Jitka Hoskova

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Produits de construction; Industries de l'environnement; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Les services et grands projets
Courriel : jitka.hoskova@international.gc.ca

Mme Martina Taxova

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Automobile; Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : martina.taxova@international.gc.ca

Mme Petra Kopecka

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : petra.kopecka@international.gc.ca

Roumanie

Ambassade du Canada en Roumanie

Adresse :
36, rue Nicolae Iorga
010436 Bucarest, Roumanie

Adresse postale :
C.P. 117, Bureau postal No.22
Bucarest, Roumanie

Tél. : (011-4021) 307-5093
Télé. : (011-4021) 307-5015
Courriel : bucst-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ro>

Territoires/Responsabilités : Roumanie, Bulgarie, Moldova, Chypre

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 13 h et 13 h 30 - 17 h; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Franco Pillarella

Ambassadeur
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

M. David McGregor

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

M. Octavian Bonea

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Technologies des océans; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

M. Valeriu Costea

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Science et technologie
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Mme Corina Stanescu

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Les services et grands projets
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Royaume-uni

Haut-commissariat du Canada au Royaume-Uni

Adresse :
MacDonald House, 1, Grosvenor Square
Londres, Royaume-uni, W1K 4AB
Tél. : (011-44-20) 7258-6600
Télec. : (011-44-20) 7258-6384
Courriel : ldn-td@international.gc.ca
Web : http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/united_kingdom/

Territoires/Responsabilités : Angleterre, Écosse, Pays de Galles, Irlande du Nord, îles Anglo-Normandes, Gibraltar

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27, 2006-03-25/28, 2006-05-01, 2006-05-29, 2006-07-03(tbc), 2006-08-28, 2006-09-04(Tbc), 2006-10-09, 2006-12-25/26

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Mel Cappe
Haut-commissaire
Courriel : mel.cappe@international.gc.ca

M. David Plunkett
Délégué commercial principal
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Catherine Dickson
Déléguée commerciale
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Alex McNiven
Conseiller (Affaires économiques)
Politique économique et commerciale
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Doug Nevison
Conseiller (Finance)
Liaison avec les Institutions financières internationales
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Michel Côté
Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. George Edwards
Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Nancy McNiven
Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Automobile; Marchés gouvernementaux; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Stephanie Kaye
Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Michael Klosowski
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Michelle Gartland
Déléguée commerciale
Produits de consommation; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Dr. Caroline Martin
Déléguée commerciale
Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Dr. Robert Daniel
Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Bio-industries; Science et technologie
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Louise Rousseau
Déléguée commerciale
Produits chimiques; Industries forestières; Technologies des océans
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Jason Kee
Délégué commercial
Produits de construction; Matières plastiques; Les services et grands projets
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Simon Smith
Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Douglas Bieber
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Janet Farmer
Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Ros Burridge
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : ldn-td@international.gc.ca



Russie

Moscou

Ambassade du Canada en Russie

Adresse :
Starokonyushenny per., 23
Moscou, Russie, 119002
Tél. : +7 (095) 105-6057
Télec. : +7 (095) 105-6051
Courriel : mosco-td@international.gc.ca
Web : www.infoexport.gc.ca/ru

Territoires/Responsabilités : Russie, Arménie, Ouzbékistan

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h 00 - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Christopher Westdal
Ambassadeur
Courriel : mosco-td@international.gc.ca

M. John Kur
Ministre-conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Courriel : john.kur@international.gc.ca

M. Jacob Kunzer
Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Science et technologie
Courriel : jacob.kunzer@international.gc.ca

M. Steven Goodinson
Premier secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : steven.goodinson@international.gc.ca

M. Fred Boyce
Conseiller
Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : fred.boyce@international.gc.ca

Mme Irina Litvinova
Déléguée commerciale
Automobile; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières
Courriel : irina.litvinova@international.gc.ca

M. Valery Makarov
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Produits de construction; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : valery.makarov@international.gc.ca

Mme Lilya Panova
Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Produits chimiques; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Science et technologie
Courriel : lilya.panova@international.gc.ca

Mme Marina Fomitcheva
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer
Courriel : marina.fomitcheva@international.gc.ca

Saint-Petersbourg

Consulat général du Canada à Saint-Petersbourg

Adresse :
32, Malodetskosselsky Prospect
198013, St-Petersbourg, Russie
Tél. : (011-7-812) 325-8448
Télec. : (011-7-812) 325-8393
Courriel : spurg@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ru>

Territoires/Responsabilités : Le nord-ouest de la Fédération de Russie comprenant Saint-Petersbourg, la République de Carélia et les régions de Arkhangelsk, Leningrad, Mourmansk, Novgorod et Pskov

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

Mme Margarita Sandal

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Produits de consommation; Industries forestières; Industries de la santé

Courriel : margarita.sandal@international.gc.ca

M. Andrei Galaev

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : andrei.galaev@international.gc.ca

Rwanda

Voir Kenya

Saint-Christophe-et-Nevis

Voir Barbade

Saint-Marin

Voir Italie

Saint-Pierre-et-Miquelon

Voir États-Unis

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Voir Barbade

Sainte-Lucie

Voir Barbade

Samoa

Voir Nouvelle-Zélande

Sao Tomé-et-Principe

Voir Gabon

Sénégal

Ambassade du Canada au Sénégal

Adresse :

Rue Galliéni x Brière de l'Isle
Dakar, Sénégal

Adresse postale :

B.P. 3373
Dakar, Sénégal

Tél. : (011-221) 889-4777 / 4700 ext. 3351

Télex. : (011-221) 889-4729

Courriel : dakar-td@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/sn>;
<http://www.dakar.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Sénégal, Cap Vert, Gambie, Guinée-Bissau, Guinée-Conakry

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 12 h 30 et 13 h 15 - 17 h;
ven. : 8 h - 12 h 30

Principaux congés fériés : 2005-12-26, 2005-12-27

Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Louise Marchand

Ambassadeur

Courriel : dakar-td@international.gc.ca

Mme Christine Wong

Conseillère (Affaires commerciales)

Déléguée commerciale principale et régionale
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Science et technologie

Courriel : dakar-td@international.gc.ca

Mme Aminata Ly

Déléguée commerciale

Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : dakar-td@international.gc.ca and/et aminata.ly@international.gc.ca

Mme Christine Labelle-Diop

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : dakar-td@international.gc.ca

Serbie et Monténégro

Ambassade du Canada en Serbie et Monténégro

Adresse :

75, Kneza Milosa
11000 Belgrade, Serbie et Monténégro

Tél. : (011-381-11) 306-3070

Télex. : (011-381-11) 306-3035

Courriel : bgrad-td@international.gc.ca

Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=120>

Territoires/Responsabilités : Serbie et Monténégro, Ancienne République Yougoslave de Macédoine

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert McDougall

Ambassadeur

Mme Djurdjevka Ceramilac

Déléguée commerciale

Courriel : djurdjevka.ceramilac@international.gc.ca

Mme Tatjana Grujicic

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : tatjana.grujicic@international.gc.ca

Seychelles

Voir Tanzanie

Sierra Leone

Voir Guinée

Singapour

Haut-commissariat du Canada à Singapour

Adresse :

14e étage, Édifice Fuji
80, chemin Anson
Singapour, Singapour, 079907

Adresse postale :

C.P. 845, rue Robinson
Singapour, Singapour, 901645

Tél. : (011-65) 6325-3200

Télex. : (011-65) 6325-3294

Courriel : spore-td@international.gc.ca

Web : <http://www.international.gc.ca/singapore/>

Territoires/Responsabilités : Singapour

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2006-01-01, 2006-01-10, 2006-01-29/30, 2006-04-14, 2006-05-01, 2006-05-12, 2006-08-09, 2006-10-21, 2006-10-24, 2006-12-25, 2006-12-31

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Alan Virtue

Haut-commissaire

M. Jean-Dominique Ieraci

Conseiller (Affaires commerciales)

Délégué commercial principal

Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Les services et grands projets

Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Jason LaTorre

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

Délégué commercial

Automobile; Industries de l'environnement; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. James Stone

Conseiller (Affaires économiques)

Économique régional - ANASE

Politique économique et commerciale

Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Bruce Howard

Conseiller (Agriculture et alimentation)

Délégué commercial régional - ANASE (Agriculture, alimentation et agrobiotechnologie)

Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Frank Quah

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Francis Chan

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Tourisme
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Esther Ho

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Arts et industries culturelles; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Norliyah Jamal

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Pee Hong Low

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Jovina Tan

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Susan Loke

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Slovénie

Voir Hongrie

Somalie

Voir Kenya

Soudan

Voir Égypte

Sri Lanka

Haut-commissariat du Canada au Sri Lanka

Adresse :
6, chemin Gregory, Cinnamon Gardens
Colombo, Sri Lanka, 07

Adresse postale :
C.P. 1006
Colombo, Sri Lanka, 07

Tél. : (94-11) 532-6232
Télé. : (94-11) 522-6297
Courriel : clmbo-td@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/lk

Territoires/Responsabilités : Sri Lanka, Maldives

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 35; ven. : 8 h - 13 h 10

Décalage horaire H.N.E. : +11

M. Jean-Philippe Linteau

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale
Courriel : jean-philippe.linteau@international.gc.ca

M. Sanjeeva Sellahewa

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement
Courriel : sanjeeva.sellahewa@international.gc.ca

Mme Shyama Suraweera

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : shyama.suraweera@international.gc.ca

St. Martin

Voir Barbade

Suède

Ambassade du Canada en Suède

Adresse :
Tegelbacken 4, 7e étage
Stockholm, Suède

Adresse postale :
C.P. 16129
Stockholm, Suède, 103 23

Tél. : (011-46-8) 453-3000
Télé. : (011-46-8) 453-3016
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/se

Territoires/Responsabilités : Suède

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Lorenz Friedlaender

Ambassadeur

M. Michael Virr

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Inga-Lill Olsson

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Matières plastiques; Science et technologie
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Maria Stenberg

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Science et technologie
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

M. Euan Scott

Délégué commercial
Automobile; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Stephanie Oscarsson

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : stephanie.oscarsson@international.gc.ca

M. Christian Ekstrom

Délégué commercial adjoint
Arts et industries culturelles
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Johanna Tjeder

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Caroline Hallmans

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Suisse

Ambassade du Canada en Suisse

Adresse :
Kirchenfeldstrasse 88
CH-3005
Berne, Suisse

Adresse postale :
Case Postale
CH-3000
Berne 6, Suisse

Tél. : (011-41-31) 357-32-00
Télé. : (011-41-31) 357-32-10
Courriel : bern-td@international.gc.ca
Web : http://www.canada-ambassade.ch

Territoires/Responsabilités : Suisse, Liechtenstein

Heures d'affaires : (hiver) lun. - ven. : 8 h - 17 h; (été) lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2005-12-23, 2005-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. André Potvin

Conseiller (Affaires commerciales) et Consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : andre.potvin@international.gc.ca

M. Werner Naef

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : werner.naef@international.gc.ca

Mme Laura Blagho

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : laura.blagho@international.gc.ca

Mme Marianne Burkhard

Déléguée commerciale
Produits de consommation
Courriel : marianne.burkhard@international.gc.ca

Mme Lakshmi Kern

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : lakshmi.kern@international.gc.ca

Suriname

Voir Guyane

Swaziland

Voir Afrique du Sud

**Syrie****Ambassade du Canada en Syrie**

Adresse :
Lot 12, Autostrade Mezzeh
Damas, Syrie

Adresse postale :
C.P. 3394
Damas, Syrie

Tél. : (011-963-11) 611-6692 / 6851 / 6870
Télé. : (011-963-11) 611-2761 / 4000
Courriel : dmcus-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/sy>

Heures d'affaires : dim. - mer. : 8 h - 16 h 30; jeu. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Brian Davis

Ambassadeur
Courriel : brian.davis@international.gc.ca

M. Peter Stulken

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale
Courriel : peter.stulken@international.gc.ca

M. Nidal Bitar

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières

plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : nidal.bitar@international.gc.ca

Mme Manal Jamaledine

Déléguée commerciale adjointe
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : manal.jamaledine@international.gc.ca

Tadjikistan

Voir Kazakhstan

Taiwan**Bureau commercial du Canada à Taipei**

Adresse :
365, rue Fu Hsing Nord, 13e étage
Taipei, Taïwan, 105

Tél. : (011-886-2) 2544-3000
Télé. : (011-886-2) 2544-3595
Courriel : Taipei-Td@international.gc.ca
Web : <http://www.canada.org.tw>

Territoires/Responsabilités : Taïwan

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Gordon Houlden

Directeur exécutif
Courriel : Gordon.Houlden@international.gc.ca

M. Richard Bale

Directeur (Commerce et investissement)
Arts et industries culturelles; Politique économique et commerciale; Les services et grands projets; Tourisme
Courriel : richard.bale@international.gc.ca

Mme Candy Wang

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : Candy.Wang@international.gc.ca

M. Jordan Reeves

Directeur adjoint (Ressources naturelles)
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Accès au marché
Courriel : Jordan.Reeves@international.gc.ca

Mme Karen Huang

Déléguée commerciale principale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation
Courriel : Karen.Huang@international.gc.ca

Mme Venus Chen

Déléguée commerciale
Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : Venus.Chen@international.gc.ca

Mme Pei-Ling Chung

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : Pei-Ling.Chung@international.gc.ca

Mme Rosaline Kwan

Directrice adjointe (Investissement, Partenariats technologiques)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : rosaline.kwan@international.gc.ca

Mme Sylvia Shih

Déléguée commerciale (Partenariats technologiques)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : Sylvia.Shih@international.gc.ca

Mme Vanessa Chen

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : Vanessa.Chen@international.gc.ca

Mme Jessie Tso

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : Jessie.Tso@international.gc.ca

M. Albert Lee

Directeur adjoint (Technologies de pointe)
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Technologies des océans; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : Albert.Lee@international.gc.ca

Mme Sonia Lee

Déléguée commerciale principale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : Sonia.Lee@international.gc.ca

Mme Angela Lu

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : Angela.Lu@international.gc.ca

Mme Lian Chen

Représentante (Bureau de l'Alberta)
Courriel : Lian.Chen@international.gc.ca

Mme Christina Yeh

Déléguée commerciale adjointe (Bureau de l'Alberta)
Courriel : Christina.Yeh@international.gc.ca

Tanzanie**Haut-commissariat du Canada en Tanzanie**

Adresse :
38, rue Mirambo, av. Garden
Dar-es-Salam, Tanzanie

Adresse postale :
C.P. 1022
Dar es-Salaam, Tanzanie

Tél. : (011-255-22) 211-2831
Télé. : (011-255-22) 211-6897
Courriel : dslam-td@international.gc.ca
Web : <http://www.international.gc.ca/tanzania>

Territoires/Responsabilités : Tanzanie, Comores, Madagascar, Seychelles

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Andrew McAlister

Haut-commissaire
Courriel : andrew.mcalister@international.gc.ca

M. Gaspar Tarimo

Délégué commercial principal
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : gaspar.tarimo@international.gc.ca

M. Noël Amos

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : noel.amos@international.gc.ca

Mme Cecilia Kiondo

Députée commerciale adjointe
Courriel : cecilia.kiondo@international.gc.ca

Tchad

Voir Cameroun

Thaïlande

Ambassade du Canada en Thaïlande

Adresse :
15e étage, Place Abdulrahim, 990, chemin Rama IV
Bangkok, Thaïlande, 10500

Adresse postale :
C.P. 2090
Bangkok, Thaïlande, 10501

Tél. : (011-66-2) 636-0540
Télé. : (011-66-2) 636-0568
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca
Web : http://www.bangkok.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Thaïlande, Burma/Myanmar, Laos

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 15; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Roger Bélanger

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Accès au marché; Industrie spatiale
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Colleen Baker

Deuxième Secrétaire (Affaires commerciales)
Aérospatiale et défense; Arts et industries culturelles; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Liaison avec les Institutions financières internationales; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

M. Thawee Thairasithiporn

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits chimiques; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Veena Ngaocharoenchitr

Députée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Science et technologie
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

M. Surin Thanalerkul

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Tourisme
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Patarawan Dechaboonako

Coordinatrice de l'Info Centre
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Thawewan Chaiyakul

Députée commerciale adjointe principale
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Praphimphan Dumrisomkul

Députée commerciale adjointe
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Togo

Voir Ghana

Tonga

Voir Nouvelle-Zélande

Trinité et Tobago

Haut-commissariat du Canada à Trinité et Tobago

Adresse :
Maple House, 3-3A, rue Sweet Briar
St. Clair
Port d'Espagne, Trinité et Tobago, W. I.

Adresse postale :
C.P. 1246
Port d'Espagne, Trinité et Tobago, W.I.

Tél. : 1 (868) 622-6232
Télé. : 1 (868) 628-2576
Courriel : pspan-commerce@international.gc.ca
Web : http://www.portofspain.gc.ca

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Howard Strauss

Haut-commissaire

M. Dexter Bishop

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : dexter.bishop@international.gc.ca

Mme Michaeline Narcisse

Députée commerciale
Produits de construction; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : michaeline.narcisse@international.gc.ca

Mme Jacqueline Tardieu

Députée commerciale adjointe
Courriel : jacqueline.tardieu@international.gc.ca

Tunisie

Ambassade du Canada en Tunisie

Adresse :
3, rue du Sénégal, Place d'Afrique
Tunis-Belvédère, Tunisie, 1002

Adresse postale :
C.P. 31
Tunis-Belvédère, Tunisie, 1002

Tél. : (011-216) 71-104-050
Télé. : (011-216) 71-104-193
Courriel : tunis-td@international.gc.ca
Web : http://www.infoexport.gc.ca/tn

Territoires/Responsabilités : Tunisie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Wilfrid Licari

Ambassadeur

M. Amir Guindi

Conseiller (Affaires commerciales) et Consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché
Courriel : amir.guindi@international.gc.ca

M. Eric Pelletier

Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Accès au marché; Automobile; Industrie spatiale; Industries forestières; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : eric.pelletier@international.gc.ca

M. Lassaad Bourguiba

Délégué commercial
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Les services et grands projets; Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles; Tourisme
Courriel : lassaad.bourguiba@international.gc.ca

Mme Rachida Knaissi

Députée commerciale adjointe
Courriel : rachida.knaissi@international.gc.ca

Turkménistan

Voir Turquie

Turquie

Ambassade du Canada en Turquie

Adresse :
Cinnah Caddesi 58, Cankaya
06690 Ankara, Turquie

Tél. : (011-90-312) 409-2700
Télé. : (011-90-312) 409-2715

Courriel : ankra-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/tr>

Territoires/Responsabilités : Azerbaïdjan, Géorgie, Turkménistan

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 45; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Catherine Gosselin

Première secrétaire (Affaires commerciales)
Déléguée commerciale principale
Politique économique et commerciale
Courriel : catherine.gosselin@international.gc.ca

Mme Suzanne Drisdelle

Déléguée commerciale (responsable d'Azerbaïdjan, Géorgie & Turkménistan)
Matériel et services d'énergie électrique; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : suzanne.drisdelle@international.gc.ca

M. Can Ozguc

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones;
Technologies de fabrication de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Industrie spatiale
Courriel : can.ozguc@international.gc.ca

M. Akin Kosetorunu

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Tourisme
Courriel : akin.kosetorunu@international.gc.ca

Mme Selva Ozturk

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : selva.ozturk@international.gc.ca

Mme Aysel Isin

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : aysel.isin@international.gc.ca

Tuvalu

Voir Nouvelle-Zélande



Ukraine

Ambassade du Canada en Ukraine

Adresse :
31, rue Yaroslaviv Val
Kyiv, Ukraine, 01901

Adresse postale :
C.P. 205
Kyiv, Ukraine, 01034

Tél. : (011-380-44) 270-7144
Télec. : (011-380-44) 270-7133
Courriel : kyiv-td@international.gc.ca
Web : <http://www.kyiv.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. George Grushchenko

Délégué commercial principal
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Accès au marché; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : George.Grushchenko@international.gc.ca

M. Yury Mardak

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Automobile; Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières; Technologies de l'information et télécommunication; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : Yury.Mardak@international.gc.ca

Mme Victoria Vinogradova

Déléguée commerciale adjointe
Bio-industries; Produits de consommation; Industries de la santé; Liaison avec les Institutions financières internationales; Science et technologie
Courriel : Victoria.Vinogradova@international.gc.ca

Mme Natalia Melnichenko

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits chimiques; Produits de consommation; Matières plastiques; Tourisme
Courriel : Natalia.Melnichenko@international.gc.ca

Mme Inna Tsarkova

Déléguée commerciale (Politique/Économique)
Arts et industries culturelles
Courriel : Inna.Tsarkova@international.gc.ca

Uruguay

Ambassade du Canada en Uruguay

Adresse :
Plaza Independencia 749, bureau 102, C.P. 11100
Montevideo, Uruguay

Tél. : (011-598-2) 902-2030
Télec. : (011-598-2) 902-2029
Courriel : mvdeo-td@international.gc.ca
Web : <http://www.montevideo.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +3

Mme Patricia Wilson

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Industries forestières
Courriel : patricia.wilson@international.gc.ca

Vanuatu

Voir Australie

Venezuela

Ambassade du Canada au Venezuela

Adresse :
Avenida Francisco de Miranda con Avenida Sur Altamira
Caracas, Venezuela

Adresse postale :
Casier postal 62.302
Caracas, Venezuela, 1060-A

Tél. : (011-58-212) 600-3000
Télec. : (011-58-212) 263-5349
Courriel : crcas-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/ve>

Territoires/Responsabilités : Venezuela, Aruba, Antilles néerlandaises (Bonaire et Curaçao)

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7h30 - 16h30; ven. : 7h30 - 13h

M. Louis Marcotte

Conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. Claudio Ramirez

Troisième secrétaire (Affaires commerciales)
Délégué commercial
Les services et grands projets
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. David Ramirez

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. Victor Stott

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Automobile; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire; Industrie spatiale
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. José Páez

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Produits de construction; Matériel et services d'énergie électrique; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matières plastiques
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Daniela Oyague

Déléguée commerciale
Produits chimiques; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Elvira Dentes

Déléguée commerciale adjointe (InfoCentre)
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Eneida Sánchez

Déléguée commerciale adjointe (InfoCentre)
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Nancy Cozzolino

Déléguée commerciale adjointe (InfoCentre)
Courriel : crcas-td@international.gc.ca



Viêt-nam

Hanoi

Ambassade du Canada au Viêt-nam

Adresse :
31, rue Hung Vuong
Hanoi, Viêt-Nam
Tél. : (011-84-4) 734-5000
Télé. : (011-84-4) 734-5049
Courriel : hanoi-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/vn>

Territoires/Responsabilités : Le nord du Viêt-nam, incluant la province de Da Nang.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Pierre Delorme

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets
Courriel : pierre.delorme@international.gc.ca

Mme Dang-Anh Thu

Déléguée commerciale
Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Produits de consommation; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans
Courriel : dang-anh.thu@international.gc.ca

Mme Tam Anh Nguyen

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : tamanh.nguyen@international.gc.ca

M. Phan Tat Thu

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Automobile; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de l'information et télécommunication; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Les services et grands projets
Courriel : PhanTat.Thu@international.gc.ca

Ho Chi Minh-Ville

Consulat général du Canada à Ho Chi Minh

Adresse :
235, rue Dong Khoi, Bureau 1002, quartier 1
Ho Chi Minh-Ville, Viêt-nam
Tél. : (011-84-8) 827-9899
Télé. : (011-84-8) 827-9935
Courriel : hochi-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/vn>

Territoires/Responsabilités : Le sud du Viêt-nam, sud de la province de Danang

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Sanjeev Chowdhury

Consul général
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

M. Robert Coleman

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Les services et grands projets
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

M. Tuy Dinh

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

Mme Tu Nguyen

Déléguée commerciale adjointe
Produits, services et technologies autochtones; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

Yémen

Voir Arabie saoudite

Zambie

Haut-commissariat du Canada en Zambie

Adresse :
5199, avenue des Nations-unies
Lusaka, Zambie

Adresse postale :
C.P. 31313
Lusaka, Zambie, 10101
Tél. : (011-260-1) 25-08-33
Télé. : (011-260-1) 25-41-76
Courriel : lsaka@international.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Zambie, Malawi

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Solomon Milimbo

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement,

services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Les services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : solomon.milimbo@international.gc.ca

Zimbabwe

Ambassade du Canada au Zimbabwe

Adresse :
45, avenue Baines
Harare, Zimbabwe

Adresse postale :
C.P. 1430
Harare, Zimbabwe

Tél. : (011-263-4) 252-181/5
Télé. : (011-263-4) 252-186
Courriel : hrare-td@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/zw>,
<http://www.harare.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Zimbabwe, Angola, Botswana

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 12 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Roxanne Dubé

Ambassadeur
Courriel : roxanne.dube@international.gc.ca

M. Terrance Mooney

Conseiller
Premier secrétaire
Courriel : terrance.mooney@international.gc.ca

Mme Bertha Faranisi

Déléguée commerciale
Courriel : bertha.faranisi@international.gc.ca



LE SERVICE DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX DU CANADA ADMINISTRATION CENTRALE

125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Haute direction

Robert Déry

Sous-ministre adjoint a. i.

Développement des affaires et Délégué commercial en chef

Tél. : (613) 944-0504

Télé. : (613) 944-3214

Courriel : robert.dery@international.gc.ca

Sara Hradecky

Directeur général

Développement du commerce international, Politique et Innovation

Tél. : (613) 996-1745

Télé. : (613) 996-9265

Courriel : sara.hradecky@international.gc.ca

Louise L. Léger

Directeur général

Service des délégués commerciaux, Opérations et services

Tél. : (613) 992-8785

Télé. : (613) 995-5773

Courriel : louise.leger@international.gc.ca

Richard Lecoq

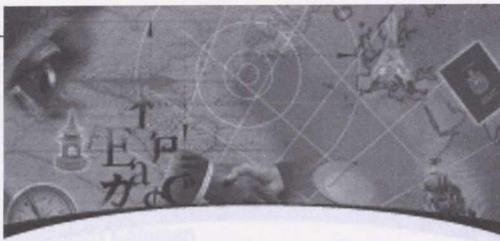
Directeur général

Développement des marchés

Tél. : (613) 944-2798

Télé. : (613) 944-3214

Courriel : richard.lecoq@international.gc.ca



LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Les activités d'un grand nombre d'organismes internationaux ouvrent d'importantes perspectives de marchés aux exportateurs canadiens. Parmi les plus importantes de ces institutions, notons la Banque mondiale et un certain nombre de banques régionales de développement qui, ensemble, prêtent plus de 40 milliards de dollars américains par année pour la création d'infrastructures dans les pays en développement. Plusieurs organismes des Nations Unies offrent également des débouchés aux fournisseurs et consultants canadiens. Ces contrats sont habituellement octroyés à des entreprises qui ont déjà de l'expérience sur la scène internationale.

Les noms des institutions les plus importantes figurent ci-dessous. Pour obtenir de plus amples renseignements sur des marchés publics précis, ainsi que sur les lignes directrices régissant les soumissions, veuillez consulter le site Web : IFInet à www.infoexport.gc.ca/ifinet. Comme les délégués commerciaux devront par ailleurs se tenir au courant des activités de certaines institutions, le nom des missions correspondantes accompagne la liste ci-dessous :

Banque asiatique de développement

- voir Philippines

Banque africaine de développement

- voir Tunisie

Banque de développement des Caraïbes

- voir Barbade

Banque européenne pour la reconstruction et le développement

- voir Grande-Bretagne

Banque interaméricaine de développement (BID)

- voir Washington, D.C. (É.-U.)

Banque nord-américaine de développement

- voir Dallas (É.-U.)

Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)

- voir New York (É.-U.) – Consulat général

Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)

- voir Danemark et New York

Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)

- voir New York (É.-U.) – Consulat général

Groupe de la Banque mondiale

- voir Washington, D.C. (É.-U.)

Bureau des services d'achats interorganisations (IAPSO)

- voir Danemark

Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)

- voir Genève

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

- voir Italie

Organisation mondiale de la Santé (OMS)

- voir Genève

Organisation panaméricaine de la Santé (PAHO)

- voir Washington, D.C. (É.-U.)

Programme alimentaire mondial (PAM)

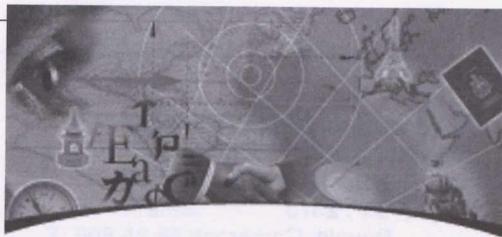
- voir Italie

Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)

- voir New York (É.-U.) – Consulat général

Service des achats des Nations Unies (UNPS)

- voir New York (É.-U.) – Consulat général



LES CONSULS HONORAIRES

Les gens d'affaires canadiens en voyage à l'étranger peuvent se prévaloir d'une assistance consulaire d'urgence auprès des consuls honoraires dont les noms, adresses et numéros de téléphone figurent ci-dessous, ou peuvent consulter www.voyage.gc.ca. Pour toute question de nature commerciale, veuillez vous adresser à la mission de tutelle indiquée entre parenthèses.

Afrique du Sud, Durban

(Pretoria, Afrique du Sud)
McElligott, Richard
Consulat du Canada
25/27, av. Cypress, Stamfordhill
Durban 4001, Afrique du Sud
Adresse postale :
C.P. 712
Durban, Afrique du Sud
4000
T: 27 (31) 303-9695
F: 27 (31) 303-9694
C: vnaidu@trematon.co.za

Albanie, Tirana

(Rome, Italie)
Loloçi, Krenar
Consulat du Canada
Rruga "Dervish Hima," Kulla, no. 2
App. 22, Tirana, Albanie
T: 355 (4) 257274 / 257275
F: 355 (4) 257273
C: canadalb@canada.gov.al

Allemagne, Stuttgart

(Berlin, Allemagne)
Schweiker, Theo Rudolph
Consulat du Canada
Lange Strasse 51, 70174
Stuttgart, Allemagne
T: 49 (711) 2 23 96 78
F: 49 (711) 2 23 96 79
C: hcons.stuttgart@consulates-canada.de

Angola, Luanda

(Harare, Zimbabwe)
Cain, Allan
Consulat du Canada
Rua Rei Katyavala 113, Luanda
Angola
T: 244 (2) 448-371, 448-377, 448-366
F: 244 (2) 449-494
C: consul.can@angonet.org

Antilles néerlandaises, Curaçao

(Caracas, Venezuela)
Fabro, William H.L.
Consulat du Canada
Maduro et Curiels Bank, N.V., Plaza

Jojo Correa 2-4, Willemstad
Curaçao, Antilles néerlandaises
Adresse postale :
C.P. 305, Willemstad
Curaçao, Antilles néerlandaises
T: 599 (9) 466-1115/1121
F: 599 (9) 466-1122/1130

Arabie saoudite, Djeddah

(Riyad, Arabie saoudite)
Attar, Mohammed M.
Consulat du Canada
Rue Madina, tour Ali Reza, 11^e étage
Djeddah, Arabie saoudite
Adresse postale :
C.P. 9484
Djeddah, Arabie saoudite
21413
T: 966 (2) 653-0597, 653-0434
F: 966 (2) 653-0538
C: canada.consulate.jeddah@nazergroup.com

Arménie, Erevan

(Moscou, Russie)
Emin, Artashes
Consulat du Canada
1, rue Amirian, Hôtel Marriott
Bureau 306
Erevan, Arménie
T: 374 (10) 56-79-90
F: 374 (10) 56-79-90

Australie, Melbourne

(Canberra, Australie)
Appleby, Lois
Consulat du Canada
Niveau 50, 101, rue Collins
Melbourne, Victoria 3000, Australie
T: 61 (3) 9653-9674

Australie, Perth

(Canberra, Australie)
Blake, Roger B.
Consulat du Canada
3^e étage, 267, Terrasse St. George
Perth Australie-Occidentale 6000
Australie

T: 61 (8) 9322-7930
F: 61 (8) 9261-7706

Bahamas, Nassau

(Kingston, Jamaïque)
Nihon, Robert A.
Consulat du Canada
Rue Shirley, Centre commercial
Nassau, Bahamas
Adresse postale :
C.P. SS-6371
Nassau, Bahamas
T: 1 (242) 393-2123
F: 1 (242) 393-1305
C: cdncon@bahamas.net.bs

Bahreïn, Manama

(Riyad, Arabie saoudite)
Zu'bi, Qays H.
Consulat du Canada
Tour Al Jasrah, 12^e étage, Édifice 95
Chemin 1702, bloc 317
Zone diplomatique
Manama, Royaume du Bahreïn
Adresse postale :
C.P. 2397
Manama, Bahreïn
T: (973) 17 536270
F: (973) 17 532520
C: canadabh@batelco.com.bh

Belgique, Anvers (Antwerpen)

(Bruxelles, Belgique)
Achten, Eliane
Consulat du Canada
Sint Pietersvliet, 15, B-2000
Anvers, Belgique
T: 32 (03) 220-0211
F: 32 (03) 220-0204

Belize, Belize

(Guatemala, Guatemala)
Quallo Rosberg, Jewel
Consulat du Canada
80, promenade Princess Margaret
Belize, Belize
Adresse postale :
C.P. 610
Belize, Belize

T: 501 223-1060
F: 501 223-0060
C: cdncon.bze@btl.net

Botswana, Gaborone

(Harare, Zimbabwe)
Bookbinder, Anne
Consulat du Canada
Édifice Vision Hire, chemin Queens
Lot 182, Gaborone, Botswana
Adresse postale :
C.P. 882
Gaborone, Botswana
T: 267 30-44-11
F: 267 30-44-11
C: canada.consul@info.bw

Brésil, Belo Horizonte

(Sao Paulo, Brésil)
Taveira, Walter
Consulat du Canada
Rue Rio Grande do Norte, 1164-conj.
502 Belo Horizonte, Minas Gerais
30130-131, Brésil
T: 55 (31) 3261-1071
F: 55 (31) 3261-1071

Brésil, Rio de Janeiro

(Sao Paulo, Brésil)
Delmar, Jacky
Consulat du Canada
Av. Atlântica 1130, 4^e étage
Copacabana, 22021-000
Rio de Janeiro, Brésil
T: 55 (21) 2543-3004
F: 55 (21) 3873-4843, 2275-2195
C: rio@international.gc.ca

Bulgarie, Sofia

(Bucarest, Roumanie)
Hampartzoumian, Levon
Consulat du Canada
9, rue Moskovska
1000 Sofia, Bulgarie
T: 359 (2) 969-9710
F: 359 (2) 981-6081
C: consular@canada-bg.org

Burundi, Bujumbura

(Nairobi, Kenya)
Lamer, Stephan
4708, boul. de l'UPRONA
Bujumbura, Burundi
Adresse postale :
C.P. 7112
Bujumbura, Burundi
T: 251 24-58-98
F: 257 24-58-99
C: consulat.canada@usan-bu.net

Cameroun, Douala

(Yaoundé, Cameroun)
Le Guerrier, Luc
Consulat du Canada
a/s PRO-PME

1726, avenue Charles-de-Gaulle
Douala, Cameroun
Adresse postale :
C.P. 2373
Douala, Cameroun
T: 237 343 -29-34
F: 237 342-31-09

Chili, Antofagasta

(Santiago, Chili)
Casas-Cordero, Marcos
Ejercito 022, Depto. 92
Antofagasta, Chili
T: 56 (55) 24-7652
F: 56 (2) 362-9393
C: ca.consul.antofa@emol.com

Chili, Concepción

(Santiago, Chili)
Burrowa Trucco, Fernando
Consulat du Canada
Caupolicán 245, Chiguayante
Concepción, Chili
Adresse postale :
C.P. Casilla 425
Concepción, Chili
T: 56 (41) 36-9705
F: 56 (41) 36-8185
C: ca.consul.concep@emol.com

Chypre, Nicosie

(Damas, Syrie)
Chrysostomides, Eleni
Consulat du Canada
1, rue Lambousa
1095 Nicosie, Chypre
Adresse postale :
C.P. 22115-1517
Nicosie, Chypre
T: 357 (2) 2775-508
F: 357 (2) 2779-905
C: info@consulcanada.com.cy

Colombie, Cartagena

(Bogota, Colombie)
Mendez, Zillah E.
Consulat du Canada
Édifice Centro Ejecutivo Bocagrande
Carrera 3 n° 8-129, Oficina n° 1103
Cartagena, Colombie
T: 57 (5) 665-5838
F: 57 (5) 665-5837
C: honcartagena@enred.com

Corée du Sud, Busan

(Séoul, Corée du Sud)
Baek, Jeongho
Consulat du Canada
a/s Dongsung Chemical Co. Ltée.
472, Shin Pyung-dong, Saha-gu
Busan, Corée du Sud
T: 82 (51) 204-5581, 246-3205
F: 82 (51) 204-5580

Cuba, Guardalavaca

(La Havane, Cuba)
Di Tomasso, Louise
Consulat du Canada
Hôtel Atlantico, suite #1
Guardalavaca, Holguín, Cuba
T: 53 (24) 30-320
F: 53 (24) 30-290
C: honconcanada.hog@enet.cu

Cuba, Varadero

(La Havane, Cuba)
Leduc, Sylvie
Consulat du Canada
Calle 13E, av. Primera y Camino del
Mar Varadero, Mantanzas, Cuba
T: 53 (45) 61-2078
F: 53 (45) 66-7395
C: vra.honcon@enet.cu

Djibouti, Djibouti

(Addis Abeba, Éthiopie)
Georgalis, Dr. Nicolas
Consulat du Canada
Place Lagarde, Djibouti, Djibouti
Adresse postale :
C.P. 1188
Djibouti, Djibouti
T: 25 (3) 35-38-59, 35-59-50
F: 25 (3) 35-00-14
C: georgalis@intnet.dj

Équateur, Guayaquil

(Quito, Équateur)
Costa Echeverria, Felip José
Consulat du Canada
Avenue General Cordova 810 et Victor
Manuel Rendon
Édifice Torres de la Merced, 4^e étage
Guayaquil, Équateur
T: 593 (4) 256-3580, 231-4561
F: 593 (4) 231-4562
C: consulc1@tesat.net

Érythrée, Asmara

(Nairobi, Kenya)
Kusmu, Mulugheta
Consulat du Canada
Rue Warsaw, No. 87/89
Asmara, Érythrée
Adresse postale :
C.P. 3962
Asmara, Érythrée
T: 291 (1) 18-64-90, 18-19-40
F: 291 (1) 18-64-88
C: mkcca@cts.com.er

Espagne, Barcelone

(Madrid, Espagne)
Maria Calmet, Jose
Consulat du Canada
Elisenda de Pinos, 10, 08034
Barcelone, Espagne

T: 34 (93) 204-2700
 F: 34 (93) 204-2701
 C: bcncon@sefes.es

Espagne, Málaga

(Madrid, Espagne)
 Lamothe Barcelo, Carlos
 Consulat du Canada
 Édifice Horizonte, Plaza de la
 Malagueta 2, 1^{er} étage
 29016, Málaga, Espagne
 Adresse postale :
 C.P. 99
 Málaga, Espagne
 29080

T: 34 (95) 222-3346
 F: 34 (95) 222-9533
 C: cancon@microcad.es

Fidji, Nadi

(Wellington, Nouvelle-Zélande)
 Vyas, Jana
 Consulat du Canada
 Adresse postale :
 C.P. 10690, Nadi Airport
 Nadi, Fidji
 T: (679) 6721-936, 6722-400,
 6724-489
 F: (679) 6721-936

France, Lille

(Paris, France)
 Aymé, Marie José
 Consulat du Canada
 30, avenue Émile-Zola
 59800 Lille, France
 T: 33 3-20-14-05-78
 F: 33 3-20-14-36-96
 C: consulatcanadalille@wanadoo.fr

France, Lyon

(Paris, France)
 Dubois, Michel M.
 Consulat du Canada
 21, rue Bourgelat, 69002 Lyon, France
 T: 33 4-72-77-64-07
 F: 33 4-72-77-65-09
 C: consulatcanadalyon@wanadoo.fr

France, Nice

(Paris, France)
 Felizzola, Michelle
 Consulat du Canada
 10, rue Lamartine
 06000 Nice, France
 T: 33 4-93-92-93-22
 F: 33 4-93-92-55-51
 C: cancons.nce@club-internet.fr

France, Saint-Pierre-et-Miquelon

(Paris, France)
 Park, Felix
 Consulat du Canada
 16, rue Jacques-Debon, Saint-Pierre
 Saint-Pierre-et-Miquelon, France

Adresse postale :
 C.P. 4370, 97500, Saint-Pierre
 Saint-Pierre-et-Miquelon,
 France

T: 508 41-55-10
 F: 508 41-55-10
 C: consulat.canada@cheznoo.com

France, Toulouse

(Paris, France)
 Paillé, Pierre
 Consulat du Canada
 10, rue Jules-de-Rességuier
 31000 Toulouse, France
 T: 33 5-61-52-19-06
 F: 33 5-61-55-40-32
 C: consulat.canada.toulouse@
 wanadoo.fr

Grèce, Thessalonique

(Athènes, Grèce)
 Yakoumis, Konstantinos A.
 Consulat du Canada
 a/s Hôtel Palace, 12, rue Tsimiski, 546
 24 Thessalonique, Grèce
 T: 30 (2310) 256-350
 F: 30 (2310) 256-351
 C: yakoumis_canada@profinet.gr

Groënland, Nuuk

(Copenhague, Danemark)
 Danielsen, Lars Peter
 Consulat du Canada
 Air Greenland, Aéroport Nuuk, 3900
 Nuuk Groënland
 Adresse postale :
 C.P. 1012
 Nuuk (Groënland), Danemark
 3900
 T: 299 31-16-47
 F: 299 32-02-88
 C: gohtsh@greenlandair.gl

Îles Caïman, George Town

(Kingston, Jamaïque)
 Dingler, Charles
 C.P. 31523 SMB, Grand Cayman
 30, promenade Bird Island
 Vista del Mar
 T: (345) 949-6300

Inde, Kolkata (anciennement Calcutta)

(New Delhi, Inde)
 Goenka, Sanju
 Consulat du Canada
 a/s Entreprises RPG, Duncan House
 31, rue Netaji Subhas, Calcutta 700
 001 Bengale-Occidentale, Inde
 T: 91 (33) 2242-6820
 F: 91 (33) 2242-6828
 C: ccklkta@rpgnet.com

Italie, Naples

(Rome, Italie)
 de Nigris, Marinella
 Consulat du Canada
 Via Carducci 29, Naples, Italie 80121
 T: 39 (081) 401-338
 F: 39 (081) 410-4210
 C: cancons.nap@tiscali.it

Italie, Padoue

(Milan, Italie)
 Tabacchi, Giuliano
 Consulat du Canada
 Riviera Ruzzante 25, Padoue, Italie
 35123
 T: 39 (049) 876-4833
 F: 39 (049) 878-1147
 C: consolato.padova@canada.it

Italie, Sulmona

(Rome, Italie)
 Leone, Laureano
 Consulat du Canada
 Via Panfilo Mazara 26, Sulmona
 (L'Aquila), Italie 67039
 T: 39 (0864) 212-341
 F: 39 (0864) 210-158
 C: consolato.canadese@tin.it

Jamaïque, Montego Bay

(Kingston, Jamaïque)
 Chrichton, Lillian Jean
 Consulat du Canada
 29, rue Gloucester
 Montego Bay, Jamaïque
 T: 1 (876) 952-6198
 F: 1 (876) 952-3953
 C: cancon@cwjamaica.com

Japon, Hiroshima

(Tokyo, Japon)
 Tada, Koki
 Consulat du Canada
 a/s Chugoku Electric Power Co. Inc., 4-
 33 Komachi, Naka-ku, Hiroshima-shi
 Hiroshima-ken
 730-8701, Japon
 T: 81 (082) 246-0057
 F: 81 (082) 246-0057

Japon, Sapporo

(Tokyo, Japon)
 Fujita, Tsuneo
 Consulat du Canada
 Édifice Tokyo Tatemono Sapporo
 2F, 20 Kita-7 Nishi-2, Kita-ku
 Sapporo 060-0807, Japon
 T: 81 (011) 726-2863
 F: 81 (011) 726-2863

Kirghizistan (République kirghize), Bishkek

(Almaty, Kazakhstan)
 Tazabekov, Marat

Consulat du Canada
189, avenue Moskovskaya, 720010
Bishkek, Kirghizistan
T: 996 (312) 65-01-01, 65-05-06
F: 996 (312) 65-01-01, 65-02-04
C: canada_honcon@infotel.kg

Lesotho, Maseru
(Pretoria, Afrique du Sud)
Nkoala, Barbara
Consulat du Canada
a/s Sechaba Consultants
3, chemin Orpen, Maseru, Lesotho
Adresse postale :
C.P. 1191
Maseru, Lesotho 100
T: 266 (22) 316-555
F: 266 (22) 310-437
C: canada@lesoff.co.za

Luxembourg, Luxembourg
(Bruxelles, Belgique)
Goller, Marie-Claire
Consulat du Canada
15, rue Guillaume Schneider, L-2522
Luxembourg, G.D. Luxembourg
T: 35 (2) 262-70-570
F: 35 (2) 262-70-670
C: canada@pt.lu

Macédoine (ex-République yougoslave de), Skopje
(Belgrade, Serbie et Monténégro)
Gruevski, Zivko
Consulat du Canada
Partizanska odredi 17-a, 1^{er} étage
1000 Skopje, Macédoine
(ex-République de yougoslave)
T: 389 (2) 3225-630
F: 389 (2) 3220-596
C: honcon@unet.com.mk

Madagascar, Antananarivo
(Dar-es-Salaam, Tanzanie)
Lachapelle, Serge Pierre
Consulat du Canada
a/s QIT Madagascar Minerals Ltée.
Villa 3H, Lot II J 169, Ivandry
Antananarivo Madagascar
Adresse postale :
C.P. 4003
Antananarivo, Madagascar 101
T: 261 (20) 22-425-59, 22-423-22
F: 261 (20) 22-425-06
C: consulat.canada@wanadoo.mg

Malaisie, Penang
(Kuala Lumpur, Malaisie)
Tan, Yew-Thong
Consulat du Canada
3007, Tingkat Perusahaan 5
Prai Industrial Park, 13600 Prai
Penang, Malaisie

T: 6 (04) 389-3300
F: 6 (04) 389-2300
C: tyt@lbsb.com

Malawi, Blantyre-Limbe
(Lusaka, Zambie)
Okhai, Kassam
Consulat du Canada
Centre Accord, autoroute M
Chipembere Blantyre-Limbe, Malawi
Adresse postale :
C.P. 51146
Blantyre-Limbe, Malawi
T: 265 (1) 645-441, 641-612, 643-277
F: 265 (1) 643-446
C: kokhai@malawibiz.com

Malte, La Vallette
(Rome, Italie)
Demajo, Joseph Michael
Consulat du Canada
Demajo House, 103, rue Archbishop
La Vallette, Malte
T: 356 255-23233
F: 356 255-23233
C: canhcon@demajo.com

Maurice, Port-Louis
(Pretoria, Afrique du Sud)
Birger, Marc Philippe
Consulat du Canada
18, rue Jules Koenig
a/s Blanche Birger Co. Ltée.
Port Louis, Maurice
Adresse postale :
C.P. 209
Port-Louis, Maurice
T: 230 212-5500
F: 230 208-3391
C: canada@intnet.mu

Mauritanie, Nouakchott
(Dakar, Sénégal)
Taya, Jemila
Consulat du Canada
Centre Commercial Abass
Avenue Charles de Gaulle, îlot « O »
No. 34, 1^{er} étage, bureau 2
Nouakchott, Mauritanie
Adresse postale :
C.P. 428
Nouakchott, Mauritanie
T: (222) 529-26 97, 529-26 98
F: (222) 292-698
C: j.taya@mr.refer.org

Mexique, Acapulco
(Mexico, Mexique)
McLean de Huerta, Diane
Consulat du Canada
Centre Commercial Marbella, local 23
Prolongación Farallón
a/s Esq. Miguel Alemán
39690, Acapulco, Guerrero, Mexico

T: 52 (744) 484-1305, 481-1349
F: 52 (744) 484-1306
C: acapulco@canada.org.mx

Mexique, Cancún
(Mexico, Mexique)
Lavoie, Daniel
Consulat du Canada
Plaza Caracol II, 3^e étage, local 330
Boulevard Kukulcán km 8.5
Zona Hotelera, 77500
Cancún, Quintana Roo, Mexique
T: 52 (998) 883-3360, 883-3361
F: 52 (998) 883-3232
C: cancon@canada.org.mx

Mexique, Mazatlán
(Mexico, Mexique)
Hardoun de Osuna, Wendy
Consulat du Canada
De la Colina # 567, Fracc. El Cid
Mazatlan, Sinaloa 82110, Mexique
Adresse postale :
C.P. 614
Mazatlán, Sinaloa, Mexique
82110
T: 52 (669) 913-73-20
F: 52 (669) 914-66-55
C: mazatlan@canada.org.mx

Mexique, Oaxaca
(Mexico, Mexique)
May, Frances
Consulat du Canada
Pino Suarez 700, local 11B
Multiplaza Brena, Colonia Centro
68000 Oaxaca, Mexique
Adresse postale :
C.P. Apartado Postal 29,
Succ C
Oaxaca, Mexique
68050
T: 52 (951) 513-3777
F: 52 (951) 515-2147
C: oaxaca@canada.org.mx

Mexique, Puerto Vallarta
(Mexico, Mexique)
Benoit, Lyne
Consulat du Canada
Édifice Obelisco, local 108
Avenue Francisco Medina Ascencio
No. 1951, Zona Hotelera Las Glorias
Puerto Vallarta, Jalisco, Mexique
Adresse postale :
C.P. 48300
Puerto Vallarta, Mexique
T: 52 (322) 293-0098, 293-0099
F: 52 (322) 293-2894
C: vallarta@canada.org.mx

Mexique, San José del Cabo
(Mexico, Mexique)
Dillman, Peggy
Consulat du Canada

Plaza José Green, local 9
Boulevard Mijares s/n, Colonia Centro
23400 San José del Cabo
Baja California Sur, Mexique
T: 52 (624) 142-4333
F: 52 (624) 142-4262
C: loscabos@canada.org.mx

Mexique, Tijuana

(Mexico, Mexique)
Encinas Ripa, Roberto
Consulat du Canada
Germán Gedovius n° 10411-101
Condominio del Parque, Zona Río
22320 Tijuana, Baja California Norte
Mexique
T: 52 (664) 684-04-61
F: 52 (664) 684-03-01
C: tijuana@canada.org.mx

Monaco, Monte Carlo

(Paris, France)
Roy Brochu, Liliane
Consulat du Canada
Palais de la Scala
1, avenue Henry-Dunant, bureau 1178
98000 Monaco
T: 377 97 70 62 42
F: 377 97 70 62 52
C: consul-canada@monte-carlo.mc

Mongolie, Oulan-Bator

(Beijing, Chine)
Sandag, Dalkhjav
Consulat du Canada
Tour Bodi, 7e étage, place Sukhbataar
District Sukhbaatar, Oulan-Bator
Mongolie
Adresse postale :
C.P. 1028, bureau de poste
central
Oulan-Bator-13, Mongolie
T: 976 (11) 328-285
F: 976 (11) 328-289
C: can_honcon@mongolnet.mn

Namibie, Windhoek

(Pretoria, Afrique du Sud)
Uys, François
Consulat du Canada
Suite 1118, Centre Sanlam
Avenue Independence
Windhoek, Namibie
T: 264 (61) 251 254
F: 264 (61) 251 686
C: canada@mWeb .com.na

Nigéria, Port Harcourt

(Abuja, Nigéria)
Binghatukpa, Adukeh
Consulat du Canada
15, rue Ahoada, Rumuibekwe Housing
Estate, Port Harcourt, Nigeria

T: 234 (8) 461-0434, 461-1601
F: 234 (8) 461-0899
C: phconsul2004@yahoo.com

Norvège, Bergen

(Oslo, Norvège)
Pittman, Karin Anna
Consulat du Canada
Adresse postale :
C.P. 2439, Solheimsviken, 5824
Bergen, Norvège 5824
T: 47 55-29-71-30
F: 47 55-29-71-31
C: honconbergen@canada.no

Oman, Mascate

(Riyad, Arabie saoudite)
Hameed Al-Saleh, Maqbool
Consulat du Canada
App. 310, édifice 477, Way 2907
Édifice Moosa Abdul Rahman Hassan
Rue A'Noor, Ruwi, Oman
Adresse postale :
C.P. 1275
Mascate, Oman
114
T: 968 791-738
F: 968 791-740
C: canada_consulate_oman@
hotmail.com

Ouganda, Kampala

(Nairobi, Kenya)
Campbell, Donald
Consulat du Canada
Jubilee Insurance Centre
14, avenue Parliament
Kampala, Ouganda
Adresse postale :
C.P. 20115
Kampala, Ouganda
T: 256 (41) 258-141, 758-141 ou
256 (31) 260-511
F: 256 (41) 349-484
C: canada.consulate@utlonline.co.ug

Ouzbékistan, Tachkent

(Moscou, Russie)
Antonov, Alexander Evgenjevich
Consulat du Canada
56, rue U. Nasir, app. 39-40, Tachkent
700100, Ouzbékistan
T: 998 (71) 115-2205
F: 998 (71) 115-2205
C: antal@rol.uz

Pakistan, Karachi

(Islamabad, Pakistan)
Avari, Byram
Consulat du Canada
a/s Hôtel Beach Luxury, pièce 120
Rue Moulvi Tamiz Uddin Khan
Karachi 0227, Pakistan

T: 92 (21) 561-0685/ 1031/ 1032/ 1033/
1034/ 1035/ 1036/ 1037
F: 92 (21) 561-0673/ 0674
C: honcon@khi.comsats.net.pk

Pakistan, Lahore

(Islamabad, Pakistan)
Syed, Yawar Ali
Consulat du Canada
102-A Siddiq Trade Centre, 1er étage
72, Main Boulevard
Gulberg, Lahore, Pakistan
T: 92 (42) 578-1763

Paraguay, Asunción

(Buenos Aires, Argentine)
Speratti, Juan A.
Consulat du Canada
Prof. Ramírez n° 3 coin de Juan de
Salazar (entre les rues Perú et Padre
Pucheu)
Asunción, Paraguay
T: 595 (21) 227-207
F: 595 (21) 227-208
C: honconpy@telesurf.com.py

Philippines, Cebu

(Manille, Philippines)
Lee, Robert
Consulat du Canada
45-L, rue Andres Abellana, Cebu 6000
Philippines
T: 63 (32) 256-3320
F: 63 (32) 255-3068
C: canada-consulate-
cebu@mozcom.com

Portugal, Faro

(Lisbonne, Portugal)
Alves Afonso, Luis Filipe
Consulat du Canada
Rue Frei Lourenço de Santa Maria
N° 1, 1er étage, Faro, Portugal
Adresse postale :
C.P. 79
Faro, Portugal
8001-957
T: 351 289-80-3757
F: 351 289-88-0888
C: consul.faro.canada@mail.net4b.pt

Portugal, Ponta Delgada (Açores)

(Lisbonne, Portugal)
de Sousa Lima, Filipe
Consulat du Canada
Rue Antonio Jose de Almeida, n° 27
1er étage, 9500-053 Ponta Delgada
São Miguel, Azores
T: 351 296-281488
F: 351 296-281489
C: canadapdl@mail.telepac.pt

Puerto Rico, San Juan

(Miami, États-Unis)
Seymour, Rex D.K.
Consulat du Canada
Home Mortgage Plaza, 268 Ponce de
Leon, Pièce 515, San Juan, Puerto
Rico 00918, États-Unis
T: 1 (787) 759-6629
F: 1 (787) 294-1205

**République centrafricaine,
Bangui**

(Nairobi, Kenya)
Lawson, Theodore
Consulat du Canada
Cabinet ARC
Adresse postale :
C.P. 514
Bangui, République
centrafricaine
T: 236 61-30-39
C: cabinetarc@yahoo.fr

**République dominicaine, Puerto
Plata**

(Saint-Domingue, République
dominicaine)
Hall, Timothy Rowland
Consulat du Canada
Calle Virginia E. Ortea, édifice Isabel
de Torres, pièce 311-C, Puerto Plata
République dominicaine
T: 1 (809) 586-5761
F: 1 (809) 586-5762
C: pplat.canada@codetel.net.do

Royaume-Uni, Belfast

(Londres, Royaume-Uni)
Zeller, Lynne
Consulat du Canada
Pièce 3, Parc d'affaires Ormeau
8, avenue Cromac
Belfast, Irlande du Nord
BT7 2JA, Royaume-Uni
Adresse postale :
C.P. 405
Belfast, Royaume-Uni
BT9 5BL
T: 44 (2891) 272060

Royaume-Uni, Birmingham

(Londres, Royaume-Uni)
Birch, David
Consulat du Canada
55, rang Colmore, Birmingham, B3
2AS Angleterre, Royaume-Uni
T: 44 (121) 236-6474
F: 44 (121) 214-1099

Royaume-Uni, Cardiff

(Londres, Royaume-Uni)
Clayton Jones, Dan
Consulat du Canada
a/s St. John Cymru Wales
Beignon Close, Ocean Way

Cardiff, Wales CF24 5PB
Royaume-Uni
T: 44 (0) 2920-449635
F: 44 (0) 2920-449645
C: dan.clayton-jones@talk21.com

Royaume-Uni, Édimbourg

(Londres, Royaume-Uni)
Rafferty, John
Consulat du Canada
Burness, 50, chemin Lothian
Festival Square, Édimbourg
Royaume-Uni, EG3 9WJ
T: 44 (131) 473 6321
C: canada.consul@burness.co.uk

Russie, Vladivostok

(Moscou, Russie)
Vladimirovna Demenok, Tatyana
Consulat du Canada
306-46, Verhneportovaya
Vladivostok 600003 Russie
T: 7 (4232) 49-11-88
F: 7 (4232) 49-11-88
C: cbcrafe@mail.ru

**Saint-Martin/ Sint Maarten, Sint
Maarten**

(Bridgetown, Barbade)
Carbonneau, Michel
Consulat du Canada
Lot 95, Terres Basses
Saint Martin 97150
T: 599 544-2168, 557-5202
F: 599 544-2268
C: canadacon@caribserve.net

Slovénie, Ljubljana

(Budapest, Hongrie)
Obersnel, Joze
Consulat du Canada
Maple Leaf, a/s du Centre d'affaires
Slovenijales, Dunajska 22
1511 Ljubljana, Slovénie
T: 386 (1) 430-3570
F: 386 (1) 430-3575
C: canada.consul.ljubljana@siol.net

Suède, Göteborg

(Stockholm, Suède)
Jessing, Per
Marieholmmsgatan 1
41502
Göteborg, Suède
T: 46 (31) 7074288
F: 46 (31) 154 099
C: got@canadianconsulate.se

Suède, Malmo

(Stockholm, Suède)
Rantén, Anders
Consulat du Canada
Canadian Oil Co. AB, Verkstadsgatan
4 233 51 Svedala, Suède

T: 46 (40) 40 23 51
F: 46 (40) 40 31 12

Suriname, Paramaribo

(Georgetown, Guyana)
Ferddy Smit, Anton
Consulat du Canada
Wagenwegstraat 50, boven
Paramaribo, Suriname
Adresse postale :
C.P. 1449
Paramaribo, Suriname
T: 59 (7) 424-527
F: 59 (7) 425-962
C: cantim@sr.net

Syrie, Alep

(Damas, Syrie)
Hisham Ismail, Mohammed
Consulat du Canada
Rue Al Sabil no 2, avenue Al Rabat
Secteur 12, Alep, Syrie
Adresse postale :
C.P. 1250
Alep, Syrie
T: 963 (21) 268-4160
F: 963 (21) 268-4100
C: mhismail@net.sy

Tchad, N'Djamena

(Yaoundé, Cameroun)
Whitehouse, Lynn
Consulat du Canada
Rue 5041, Porte 964, Quartier Moursal
N'Djamena, Tchad
Adresse postale :
C.P. 6013
N'Djamena, Tchad
T: 235 53-42-80, 27-30-27
C: honconca@intnet.td

Thaïlande, Chiang Mai

(Bangkok, Thaïlande)
Wangviwat, Nit
Consulat du Canada
151, Super autoroute, Tambon Tahsala
Muang, Chiang Mai 50000, Thaïlande
T: 66 (53) 850-147, 242-292
F: 66 (53) 850-147, 850-332
C: cancon@loxinfo.co.th

Togo, Lomé

(Accra, Ghana)
Favreau, Francyne
Consulat du Canada
101, boulevard des Armées, Maison N
311, projet Sida 3
Quartier Tokoin Habitat
Lomé, Togo
Adresse postale :
C.P. 1278
Lomé, Togo
T: 228 (2) 21 32 99, (9) 05 46 81
F: 228 (2) 20 30 01
C: honcontogo@laposte.tg

Turquie, Istanbul

(Ankara, Turquie)
 Tesal, Banu
 Consulat du Canada
 Istiklal Caddesi no 373/5, Beyoglu
 80050 Istanbul, Turquie
 T: 90 (212) 251-9838
 F: 90 (212) 251-9888

Ukraine, Lviv

(Kyiv, Ukraine)
 Wynnyckyj, Oskana
 Consulat du Canada
 2, rue Bohomoitsa, bureau 4
 Lviv 79005, Ukraine
 T: 380 (322) 97-1772
 F: 380 (322) 97-8154
 C: oksmyr@link.lviv.ua

Venezuela, Isla de Margarita

(Caracas, Venezuela)
 Béland, Joanne
 Consulat du Canada
 Calle Ortega, édifice Monseratto
 #12-100 Appartement 2-B, Porlamar
 Estado Nueva Esparta
 Isla de Margarita, Venezuela
 T: 58 (295) 264-1684
 F: 58 (295) 249-1071

Yémen, Sanaa

(Riyad, Arabie saoudite)
 Zabarah, Abdulmalik A.
 Consulat du Canada
 Yemen Computer Co. Ltée., édifice 4
 11^e rue donne sur la rue Haddah
 Sanaa, Yémen
 Adresse postale :
 C.P. 340
 Sanaa, Yémen
 T: 967 (1) 20 88 14
 F: 967 (1) 20 95 23
 C: canconsulye@hotmail.com

INDEX DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX

(Faint, mostly illegible text listing various countries and their respective commercial representatives)

Puerto Rico, San Juan
 (Miami, États-Unis)
 Seymour, Rex D.K.
 Consulat du Canada
 Home Mortgage Plaza, 268 Pólco de
 Lora, Piéce 515, San Juan, Puerto
 Rico 00918, États-Unis
 T. + (337) 758-9829
 F. + (787) 294-1305

**République centrafricaine,
 Bangui**

(Nairobi, Kenya)
 Léveson, Theodore
 Consulat du Canada
 Cabinet ARC
 Adresse postale :
 C.P. 514
 Bangui, République
 centrafricaine
 T. 236 81-50-39
 C: gabinetera@yaho.fr

**Republique dominicaine, Puerto
 Plata**

Web: www.RepublicaDominicana.net
 Net, Timothy Rowland
 Consulat du Canada
 Calle Victoria E. Corra, 6800, Hotel
 de Toribio, piéce 301-C, Puerto Plata
 République dominicaine
 T. + (103) 326-5701
 F. + (103) 386-5782
 C:pppl.canad@codele.net.do

Royaume-Uni, Belfast

Elchong, Nicholas, UK
 Belfast, UK
 Consulate General
 Room 704, 7, George Street
 B, Belfast, Ontario
 Belfast, Northern Ireland
 BT7 1JA, Royaume-Uni
 Adresse postale :
 C.P. 103
 Belfast, Royaume-Uni
 BT8 5SL
 T. 44 (286) 372980

Royaume-Uni, Birmingham

(London, Royaume-Uni)
 Birch, David
 Consulat du Canada
 55, ring Colonn, Birmingham, B3
 2AS, Angleterre, Royaume-Uni
 T. 44 (121) 256-8474
 F. 44 (121) 214-1399

Royaume-Uni, Cardiff

(London, Royaume-Uni)
 Olyard, James, UK
 Consulat du Canada
 65 St. John Street, Cardiff
 Région du Sud, Pays de Galles

Carroll, Wales OF245PB

Royaume-Uni
 T. 44 (0) 2923-449635
 F. 44 (0) 2923-419543
 C: carrollclayton-jones@talk21.com

Royaume-Uni, Edimbourg

(London, Royaume-Uni)
 Keefley, John
 Consulat du Canada
 Business 50, Christie Lothian
 Festival Square, Edimbourg
 Royaume-Uni, SG3 9MU
 T. 44 (131) 473-9327
 C: canada.conseil@business.co.uk

Russie, Vladivostok

(Moscow, Russie)
 Varouchakis, Constantinos, Titone
 Consulat du Canada
 306-45, Varoussopolovaya
 Vladivostok 900003, Russie
 T. 7 (4232) 48-41-83
 F. 7 (4232) 49-11-83
 C: chris@total.fr

**Saint-Martin/ Sint Maarten, Sint
 Maarten**

(Brilligstein, Belgique)
 Duvionneau, Michel
 Consulat du Canada
 Lot 85, Terres Basses
 Sint Maarten 97137
 T. 599 544-2163, 557-2329
 F. 599 544-2263
 C: canadain@cominmarv.nl

Slovenie, Ljubljana

(Budapest, Hongrie)
 Opatovc, Igor
 Consulat du Canada
 Mladinska ulica 4, Centre d'histoire
 Slovenski, Ljubljana 1000
 1000 Ljubljana, Slovanie
 T. 386 (1) 433-2819
 F. 386 (1) 433-2375
 C: canada.ul@telcom.si

Suède, Göteborg

(Stockholm, Suède)
 Johansson, Gunilla
 Göteborg, Suède
 Kungälv, Suède
 T. 46 (31) 707-0293
 F. 46 (31) 184 007
 C: go@gcanadawestern.se

Suède, Malmo

(Stockholm, Suède)
 Pasteris, Annelie
 Consulat du Canada
 Fyrisgränd 20, CAZ, Västerväders
 kommun, Västerväders län

T. 46 (40) 40 23 81

F. 46 (40) 40 31 19
 Turquie, Istanbul
 (Ankara, Turquie)
 Tass, Benoit
 Suriname, Paramaribo
 Consulat du Canada
 Georgetown, Guyane
 (Georgetown, Suriname)
 Leibel, Cathleen, no 3785, P.O. Box 695
 80000 Istanbul, Turquie
 Consulat du Canada
 T. 90 (212) 284-9838
 Wagonweg 26, Paramaribo
 Paramaribo, Suriname
 F. 90 (212) 284-9889

Ukraine, Lviv

(Kiev, Ukraine)
 Paramaribo, Suriname
 T. 99 (7) 424-597
 Wymyslyl, Oksana
 Consulat du Canada
 T. 90 (212) 284-9838
 5, rue Bohemolova, Lviv
 Lviv 79002, Ukraine
 F. 90 (212) 284-1172
 (L'empire, République)

Venezuela, Isla de Margarita

(Caracas, Venezuela)
 Béland, Joana
 Consulat du Canada
 T. 58 (292) 524-1021
 Calle Ocho, edificio Milla
 Isla de Margarita
 812-102 Acarigua, E. F. Fajardo
 Estado Nueva Esparta, Venezuela
 C: joana@canadawv.net

Yémen, Sanaa

(Sanaa, République arabe yéménite)
 Zohari, Abdoumalik, arab@yem
 Consulat du Canada
 Yemen Computer Co, P.O. Box 4
 11 rue Bonaparte, Beyrouth
 Sanaa, République arabe yéménite
 Adresse postale :
 C.P. 268
 Sanaa, République arabe yéménite
 T. 967 (1) 20 82 14
 F. 967 (1) 20 82 23
 Wagonweg 26, Paramaribo
 C: canadawv@hotmail.com

Thaïlande, Chiang

(Bangkok, Thaïlande)
 Wongsri, Jit
 Consulat du Canada
 191, 191
 191, 191
 Musée Chiang Mai
 T. 66 (53) 855-447 345 232
 F. 66 (53) 855-147 699 395
 C: chiangmai@canada.ca

Togo, Lomé

(Lomé, Togo)
 Farber, Corinne
 Consulat du Canada
 101, Boulevard des Amis, Mission N.
 Lomé, République togolaise
 T. 228 (22) 27 93 01 23 45 91
 F. 228 (22) 27 93 01 23 45 91
 C: farber@canadawv.net



INDEX DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX

A

Abe, Mme Noriko - Japon	35
Abou-Guendia, Dr. Maher - Iran	33
Agustsdottir, Mme Kristbjorg - Islande	34
Ahmed, M. Sameer - Inde	31
Akpoue, M. Ernest - Mali	39
Alcala, Mme Evelyne - Mexique	40
Almassi, Mme Farnaz - Iran	33
Amirazizi, Mme Ladan - Chili	16
Amiri, Mlle Farida - Algérie	9
Amos, M. Noël - Tanzanie	50
Amrouche, Mme Asmae - Maroc	39
Anand, Sunitha - Inde	32
Andrade, Mme Samara - États-Unis d'Amérique	27
Aquilina, Mme Mercedes - Canada	6
Arafat, M. Imad - Émirats arabes unis	21
Araujo, Mme Simone - Brésil	15
Arendas, M. Lajos - Haïti	30
Arora, M. Amitabh - Inde	33
Arora, Mme Manisha - Inde	32
Assemat, M. Ricardo - Mexique	41
Aune, Mme Laura - États-Unis d'Amérique	24
Azevedo, M. Luiz - Brésil	14

B

Bachynsky, Mme Valerie - Canada	8
Baerg, M. Ryan - Colombie	18
Baffour-Awuah, Mlle Christine - Ghana	29
Baguley, Mme Judith - Pays-Bas	43
Bagwe, Mme Nupur - Inde	33
Baker, Mme Colleen - Thaïlande	50
Bale, M. Richard - Taïwan	49
Ballak, M. Alan - Canada	6
Banos, M. Fernando - Mexique	40
Barbedo, Mme Mirtes - Brésil	14
Barr, M. Sean - États-Unis d'Amérique	27
Barry, M. Colin - États-Unis d'Amérique	24
Bars, M. Richard Le - Éthiopie	28
Basto, M. Abdiel - Panama	43
Bates, M. Greg - Nigeria	41
Batista-Lemaire, M. Régis - République dominicaine	45
Battel, M. Leopold - France	29
Bearss, M. Tom - États-Unis d'Amérique	24
Beaton, M. Andrew - États-Unis d'Amérique	24
Beaulieu, M. Stéphane - Japon	36
Beauregard, Mme Céline - États-Unis d'Amérique	27
Beck, Mme Stefanie - Croatie	19
Beg, M. Faisal - Inde	32
Béland, Mme Sylvie - France	29
Bélangier, M. Roger - Thaïlande	50
Bell, M. Roderick - Arabie saoudite	11
Bellon, Mme Diane - États-Unis d'Amérique	24
Benhacine, M. Rachid - Algérie	9
Benso, M. Ethan - États-Unis d'Amérique	24
Bentamou, Mme Jamila - Maroc	39
Berdichevsky, M. Maxim - Kazakhstan	37
Berger, Mme Bonny - Japon	36
Bergeron-Laliberté, Mme Anouk - Canada	7

Bernard, M. Adam - Canada	7
Bernier, M. Maurice - États-Unis d'Amérique	25
Berriman, Mme Eva - États-Unis d'Amérique	22
Bertram, Mme Ilse - Allemagne	10
Beutener, M. Diederik - Pays-Bas	43
Beyer, Mme Martina - Allemagne	10
Bhattacharya, Mme Jasmina - Inde	32
Bieber, M. Douglas - Royaume-uni	46
Bigall, Mme Chris - États-Unis d'Amérique	24
Bijingsi, M. Jude - Cameroun	15
Bingeman, M. Douglas - États-Unis d'Amérique	25
Biolik, Dr. Anna - Kazakhstan	37
Bishara, M. Raed - Koweït	38
Bishop, M. Dexter - Trinité-et-Tobago	50
Bitar, M. Nidal - Syrie	49
Blackstock, M. Jeff - Australie	12
Blagho, Mme Laura - Suisse	48
Blais, Mme Louise - Japon	36
Blicharz, Mme Dorota - Pologne	44
Boisvert, M. Louis - États-Unis d'Amérique	27
Boldova, Mme Ilona - République tchèque	45
Bonea, M. Octavian - Roumanie	45
Borden, M. Tab - États-Unis d'Amérique	26
Bosze, Mme Eva - Hongrie	31
Bouche, Mme Chantal - France	29
Bourdeau, Mme Annie-Pier - États-Unis d'Amérique	24
Bourdon, Mme Mary - Canada	7
Bourguiba, M. Lassaad - Tunisie	50
Bovis, Mme Fabienne - Nouvelle-Zélande	42
Boyce, M. Fred - Russie	46
Boyle, Mme Dana - États-Unis d'Amérique	26
Bozak, Mme Gretchen - Canada	5
Branco, Mme Josephine - Nigeria	41
Brandenberger, M. Franz - Brésil	14
Brason, Mme Heather - Mexique	40
Briscoe, Mme Christine - États-Unis d'Amérique	22
Brito, Mme Barbara - Argentine	11
Broadbent, M. John - République slovaque	45
Brown, Mme Lana - Canada	7
Browne, Mme Marcia - Canada	7
Buften, M. John - États-Unis d'Amérique	25
Bugailiskis, Mme Alexandra - Cuba	20
Bult, M. Robert - États-Unis d'Amérique	26
Burch, Mme Marion - Canada	6
Burkell, Mme Kathryn - Canada	5
Burkhard, Mme Marianne - Suisse	48
Burridge, Mme Ros - Royaume-uni	46
Butler, M. Don - Kenya	37
Butler, M. Kim - États-Unis d'Amérique	26

C

Cabrero, Mme Teresa - Mexique	40
Calderon, M. Romeo - El Salvador	20
Campbell, M. Gerry - Hong Kong, RAS	30
Campbell, Mme Angela - Canada	8
Canete, M. Patricio - Chili	16
Capacchione, Mme Liliana - Australie	12
Cappe, M. Mel - Royaume-uni	46
Caron, M. Joseph - Japon	35
Carrière, M. Claude - États-Unis d'Amérique	22

Carrillo, Mme Adriana - Mexique.....	40
Carrillo, Mme Chrystelle - Espagne.....	22
Carter, Mme Darcy - Canada.....	6
Carvalho, Mme Fatima - Portugal.....	44
Castro, Mme Cristina De - États-Unis d'Amérique.....	25
Casula, Mme Cristina - Italie.....	35
Ceramilac, Mme Djurdjevka - Serbie-Monténégro.....	47
Cesar, Mme Susan - Brésil.....	14
Cesaratto, Mme Sylvia - Belgique.....	13
Chaiyakul, Mme Thaweewan - Thaïlande.....	50
Chan, M. Francis - Singapour.....	48
Charbonneau, M. Stéphane - Allemagne.....	10
Charland, M. Michel - Canada.....	7
Chase, M. Stephen - Australie.....	12
Chen, M. Thomas - Chine.....	18
Chen, Mme Aster - Chine.....	17
Chen, Mme Lian - Taïwan.....	49
Chen, Mme Qi - Chine.....	16
Chen, Mme Vanessa - Taïwan.....	49
Chen, Mme Venus - Taïwan.....	49
Chicco, M. Pier Paolo - Italie.....	35
Chin, Mme Yvonne - Chine.....	16
Cho, Mme Ok-Jin - Corée, République.....	19
Choi, M. Yon-Ho - Corée, République.....	18
Chong, Mlle Yasmin - Jamaïque.....	35
Chowdhury, M. Sanjeev - Viêt-nam.....	52
Chung, M. Endy - Hong Kong, RAS.....	31
Chung, M. Won-Il - Corée, République.....	19
Chung, Mme Pei-Ling - Taïwan.....	49
Cirpuse, Mme Irena - Lettonie.....	38
Clark, M. Michael - Pakistan.....	42
Clark, M. Richard - Chine.....	16
Clarke, Mme Elizabeth - Barbade.....	13
Clegg, M. Neil - Afrique du Sud.....	9
Clément, Mme Régine - États-Unis d'Amérique.....	26
Clements, Mme Andrea - Japon.....	36
Colby, Mme Treena - États-Unis d'Amérique.....	28
Coleman, M. Robert - Viêt-nam.....	52
Collins, M. David - Pakistan.....	42
Connors, M. Paul - États-Unis d'Amérique.....	23
Cook, M. Kenneth - Guatemala.....	30
Cooligan, Mme Andrée - Finlande.....	28
Corbu, Mme Odette - Canada.....	6
Cormie, Mme Suzanne - Canada.....	6
Cormier-Lassonde, Mme Eugénie - Italie.....	35
Corneck, Mme Josephine - États-Unis d'Amérique.....	24
Correia, M. José - Portugal.....	44
Costea, M. Valeriu - Roumanie.....	45
Cote, M. Michel - Royaume-Uni.....	46
Coubrough, Mme Gwenaële - Afrique du Sud.....	9
Court, M. Brent - Canada.....	6
Courtright, Mme Mary-Catherine - Allemagne.....	10
Couture, Mme Danie - États-Unis d'Amérique.....	27
Couture, Mme Nathalie - États-Unis d'Amérique.....	24
Cozzolino, Mme Nancy - Venezuela.....	51
Crossman, M. Jeffrey - États-Unis d'Amérique.....	26
Cruz, M. Butch Dela - Philippines.....	44
Cruz, Mme Rosalba - Mexique.....	40
Cui, Mme Hai Xia - Chine.....	16
Cullen, Mme Margaret - États-Unis d'Amérique.....	26
Currier, Mme Ruth - États-Unis d'Amérique.....	22

D

D'Agostino, M. Alejandro - Argentine.....	11
Danagher, M. Michael - Hongrie.....	31
Daniel, Dr. Robert - Royaume-Uni.....	46
Dark, Mme Angela - États-Unis d'Amérique.....	22
Davis, M. Brian - Syrie.....	49
Davis, M. Stephen - États-Unis d'Amérique.....	25
D'Cunha, Mme Glynis - Inde.....	33
de la Cerna Koepp, Mme Angie - Canada.....	7
deBoer, Mme Yvonne - Canada.....	5
Dechaboonako, Mme Patarawan - Thaïlande.....	50
Decker, Mme Christiane - Belgique.....	13

Dehon, Mme Pascale - Belgique.....	13
Delaney, Mme Anne - États-Unis d'Amérique.....	23
Dellah, M. Majid - Inde.....	31
Delorme, M. Pierre - Viêt-nam.....	52
Delvecchio, M. Rocco - États-Unis d'Amérique.....	25
Deng, M. Henry - Chine.....	17
Dentes, Mme Elvira - Venezuela.....	51
Désamoré, M. René-François - Malaisie.....	39
D'Esposito, Mme Wally - Italie.....	35
Dewar, Mme Nicki - Canada.....	6
Dheilly, M. Yannick - France.....	29
Diallo, M. Abdoul Aziz - Burkina Faso.....	15
Diaz, Mme Sandra - Mexique.....	40
Dib, Mme Grace - Liban.....	38
Dickson, Mme Catherine - Royaume-Uni.....	46
DiFranco, M. Marcello - Mexique.....	40
Dimitriou, M. George - Grèce.....	29
Dinh, M. Tuy - Viêt-nam.....	52
Dionne, M. Jean-Yves - Brésil.....	14
Diplo, M. Jean-Claude - Côte d'Ivoire.....	19
Dix, M. David - États-Unis d'Amérique.....	24
Dodig, Mme Synthia - Croatie.....	19
Dompiere, Mlle Genevieve - France.....	29
Doyon, M. Simon - Italie.....	34
Driscoll, Mme Blaire - États-Unis d'Amérique.....	23
Drisdelle, Mme Suzanne - Turquie.....	51
Dryer, Mme Karen - Canada.....	5
Dube, Mme Annie - Inde.....	32
Dubé, Mme Roxanne - Zimbabwe.....	52
Dubien, M. Deric - Chili.....	16
Dubois, M. André - France.....	29
Dubois, M. Paul - Allemagne.....	10
Dubuc, M. Richard - Égypte.....	20
Dumrisomkul, Mme Praphimphan - Thaïlande.....	50
Duval, M. Jean-Marc - Brésil.....	14
Dyk, Mme Michelle Van - États-Unis d'Amérique.....	24

E

Economou, Mme Maria-Louise - Grèce.....	30
Edwards, M. George - Royaume-Uni.....	46
Edwards, Mme Lucie - Inde.....	31
Edwards, Mme Margot - Chili.....	16
Egan, M. Maurice - États-Unis d'Amérique.....	24
Ekstrom, M. Christian - Suède.....	48
El-Khatib, M. Mazen - Arabie saoudite.....	11
Elliott, Mme Patricia - Canada.....	5
Emond, M. Louis-Pierre - Japon.....	36
Emond, M. Robert - Chine.....	16
Endemann, Mme Karin - Allemagne.....	10
Engler, M. Detlef - Allemagne.....	10
Erickson, Mme Connie - États-Unis d'Amérique.....	24

F

Fabi, M. Sylvain - Chili.....	16
Fakhri, M. Joe - Arabie saoudite.....	11
Fam, Mme Sharon - Malaisie.....	39
Faranisi, Mme Bertha - Zimbabwe.....	52
Farmer, Mme Janet - Royaume-Uni.....	46
Farooq, Mme Asma - Pakistan.....	42
Farris, M. Ron - Canada.....	5
Feir, M. Jim - États-Unis d'Amérique.....	25
Ferguson, Mme Helen - Canada.....	8
Ferguson-Ceniti, Mme Julie - Belgique.....	13
Fernandez, Mme Carolina - Mexique.....	41
Fernandez, Mme Mary-Carmen - Mexique.....	40
Fernandez, Mme Veronica - Mexique.....	40
Ferrer, Mme Arsenia - Koweït.....	38
Finamore, Mme Franca - Italie.....	34
Fisher, Mme Lynn - Canada.....	7
Flaherty, M. Michael - États-Unis d'Amérique.....	23
Flaherty, M. Timothy - États-Unis d'Amérique.....	23
Flamm, M. Steve - États-Unis d'Amérique.....	23
Flamm, Mme Laura - États-Unis d'Amérique.....	24

Fleury, M. Jacques - Canada.....	7
Follett, M. Randy - Canada.....	8
Fomitcheva, Mme Marina - Russie.....	46
Forest, Mme Hélène - États-Unis d'Amérique.....	26
Fortney, M. Douglas - Mexique.....	40
Fournier, M. Frédéric - Espagne.....	21
Fowler, M. Robert - Italie.....	34
Fox, M. Geoff - Australie.....	12
Francesquine, M. Marcio - Brésil.....	14
Francile, Mme Roxana - Argentine.....	11
Franklin, M. Richard - Barbade.....	13
Fraser, M. Matt - Japon.....	36
Freeman, M. David - Canada.....	5
Friedlaender, M. Lorenz - Suède.....	48
Frison, Mme Monique - États-Unis d'Amérique.....	23
Fujii, M. Koji - Japon.....	36
Furesz, M. Peter - Canada.....	6
Fuse, Mme Silvia - Italie.....	35

G

Gaëtan, M. Louis - Japon.....	35
Gagnon, M. Marc - Espagne.....	22
Gagnon, M. Yves - Argentine.....	11
Gailor, M. Ben - Grèce.....	29
Galaev, M. Andrei - Russie.....	47
Gale, M. Gordon - Canada.....	8
Ganem, M. Hesham - Libye.....	38
Garcia, M. Isidro - Espagne.....	22
Gartland, Mme Michelle - Royaume-Uni.....	46
Gaudet, M. Gilles - États-Unis d'Amérique.....	25
Gaudette, M. Gabriel - Chine.....	18
Gauthé, M. François - France.....	29
Gauthier, M. François - Allemagne.....	10
Gauthier, Mme Amélie - Espagne.....	22
Gauthier, Mme Lise - États-Unis d'Amérique.....	25
Gawron-Dobroczyńska, Mme Ewa - Pologne.....	44
Gendron, M. Alain - Chine.....	17
Gerrits, Mme Karra-Lee - Mexique.....	40
Getka, Mme Helen - États-Unis d'Amérique.....	27
Ghazal, M. Magdy - Égypte.....	20
Ghomeshi, M. Nima - Pérou.....	43
Giacomin, Mme Barbara - États-Unis d'Amérique.....	27
Gibbs, Mme Anna - États-Unis d'Amérique.....	23
Gill, Mme Cerelina - Pakistan.....	42
Gilmour, M. James - Hong Kong, RAS.....	31
Gimeno, Mme Anne-Marie - Espagne.....	22
Gingras, Mme Marie-Josée - Brésil.....	14
Giroux, M. Bernard - Chili.....	16
Gittins, Mme Kathleen - Argentine.....	11
Giulioti, Mme Patrizia - Italie.....	34
Goldhawk, M. Greg - États-Unis d'Amérique.....	23
Gombay, M. Jean-Pierre - États-Unis d'Amérique.....	22
Gonzalez, M. Miguel - Mexique.....	40
Goodie, Mme Mary Louise - États-Unis d'Amérique.....	23
Goodinson, M. Steven - Russie.....	46
Gorrell, M. Fred - États-Unis d'Amérique.....	23
Gosselin, Mme Catherine - Turquie.....	51
Gow, M. Robert - Australie.....	12
Gravel, Mme Gloria - Canada.....	7
Gray, M. Jeffrey - États-Unis d'Amérique.....	25
Greig, Mme Corina - États-Unis d'Amérique.....	22
Griffith, Mlle Tammy - Barbade.....	13
Grifman, Mme Mirta - États-Unis d'Amérique.....	27
Grinius, M. Marius - Corée, République.....	18
Grossman, Mme Marcy - États-Unis d'Amérique.....	26
Groth, Mme Tania - Danemark.....	20
Grove, Mme Marcia - États-Unis d'Amérique.....	24
Gruenthaler, Mme Yvonne - Canada.....	6
Gruetters, Mme Nora - Allemagne.....	10
Grujicic, Mme Tatjana - Serbie-Monténégro.....	47
Grushchenko, M. George - Ukraine.....	51
Gu, Mme Carrie - Chine.....	17
Guay, M. Louis - Gabon.....	29
Guillot, Mme Hélène - République dominicaine.....	45

Guindi, M. Amir - Tunisie.....	50
Gupta, M. Viney - Inde.....	32
Gyonyor, M. Bela - Hongrie.....	31

H

Hage, M. Robert - Hongrie.....	31
Haji, Mme Ibtissam - Koweït.....	38
Halake-Oyango, Mme Abshiro - Kenya.....	37
Hall, Mme Ingrid - Autriche.....	12
Hallé, M. Christian - Japon.....	35
Hallé, Mme Joane - Canada.....	7
Hallmans, Mme Caroline - Suède.....	48
Hamel, M. Jean-Pierre - Cuba.....	20
Hammouda, Mme Mounia - Gabon.....	29
Hanasaki, M. Kiyoji - Japon.....	36
Hannah, M. James - Émirats arabes unis.....	21
Hannan, Mme Marie-Louise - États-Unis d'Amérique.....	23
Hardie, M. Murray - États-Unis d'Amérique.....	26
Harper, Mme Susan - États-Unis d'Amérique.....	22
Harris, Mme Iréna - États-Unis d'Amérique.....	26
Harustiak, M. Milan - République slovaque.....	45
Hassan, Mme Rania - Arabie saoudite.....	11
Haswell, M. Andrew - Allemagne.....	10
Hatami, Mme Maryam - Iran.....	33
Hatzipanayis, M. Charles - Canada.....	6
Hay, Mme Pamela - Autriche.....	12
Hébert, M. Jean-François - Mexique.....	40
Hedayat, M. Sadegh - Iran.....	33
Helft-Brummer, Mme Monica - Argentine.....	11
Helou, Mme Hala - Jordanie.....	37
Henke, M. Thorsten - Allemagne.....	10
Henrie-Lafontaine, Mme Kim - Chine.....	16
Henry, M. Reid - Canada.....	5
Henry, Mme Jan - États-Unis d'Amérique.....	26
Hermawan, M. Hermawx - Indonésie.....	33
Hernandez, Mme Claudia - Guatemala.....	30
Hernes, M. Bjorn - Norvège.....	41
Heron, Mme Monica - États-Unis d'Amérique.....	24
Herran-Lima, M. José - Panama.....	43
Herzallah, Mme Wafa - Jordanie.....	37
Hidalgo, M. Patrice - France.....	29
Hislop, Mme Jessie - Canada.....	5
Ho, Mme Esther - Singapour.....	48
Hodgson, M. Joshua - Canada.....	5
Holmes, M. John - Jordanie.....	37
Hong, M. Ben - Canada.....	7
Horiuchi, M. Yoshio - Japon.....	36
Horup, M. David - Danemark.....	20
Hoskova, Mme Jitka - République tchèque.....	45
Houlden, M. Gordon - Taïwan.....	49
Houshmand-Shafii, Mme Elizabeth - États-Unis d'Amérique.....	28
Howard, M. Bruce - Singapour.....	47
Howell-Jones, Mme Carol - Canada.....	5
Hu, Mme Dorothy - Chine.....	17
Huang, M. Jason - Chine.....	17
Huang, Mme Karen - Taïwan.....	49
Huang, Mme Terri - Chine.....	17
Huang, Mme Tina - Chine.....	17
Huber, Mme Margaret - Italie.....	34
Hurtado, M. Maximo - Espagne.....	22
Hutton, M. David - Émirats arabes unis.....	21

I

Ichikawa, M. Kojiro - Japon.....	36
Ieraci, M. Jean-Dominique - Singapour.....	47
Ip, Mme Mona - Chine.....	17
Iralin, M. Artur - Kazakhstan.....	37
Irola, Mme Gisèle - États-Unis d'Amérique.....	27
Isin, Mme Aysel - Turquie.....	51
Ismail, M. Nedal - Cisjordanie et bande de Gaza.....	18
Ivancheva, Mme Daniela - Bulgarie.....	15
Ivascanu, Mme Daniela - Canada.....	5
Iwao, M. Kimihiro - Japon.....	36

J

Jackson, M. William - Brésil.....	14
Jacques, M. Andy - République dominicaine.....	45
Jager, M. Ed - Pérou.....	43
Jamal, Mme Norliyah - Singapour.....	48
Jamaledine, Mme Manal - Syrie.....	49
Jamisse, M. Lino - Mozambique.....	41
Jamrozinski, Mme Lisa - États-Unis d'Amérique.....	26
Janiak, Mme Karolina - Pologne.....	44
Jauregui, Mme Amaya - Espagne.....	22
Jensen, M. Kent - États-Unis d'Amérique.....	26
Jensen, Mme Barbara - Canada.....	7
Jiang, Mme Jun-Xia - Chine.....	16
Jiang, Mme Sandra - Chine.....	17
Jin, Mme Yi - Chine.....	16
John, Mme Monica - Inde.....	32
Johnson, M. Ashley - États-Unis d'Amérique.....	25
Johnson, M. Rod - États-Unis d'Amérique.....	24
Johnston, M. Bill - Canada.....	5
Johnston, M. Ken - Brésil.....	14
Joly, M. Jean-Charles - Mexique.....	40
Joly-Mukhopadhyay, Mme Martine - Canada.....	7
Jorgensen, Mme Sally - Corée, République.....	18
Jucker, Mme Simone - Émirats arabes unis.....	21
Jude, Mme Sue - Australie.....	12

K

Kajita, M. Akira - Japon.....	36
Kamarianakis, M. Emmanuel - Mexique.....	40
Kaminski, Mme Anat - Israël.....	34
Kamousis-Duchateau, Mme Maria - Allemagne.....	11
Kan, M. Winston - Chine.....	16
Kanouni, M. Zouhair - Maroc.....	39
Kaye, Mme Stephanie - Royaume-uni.....	46
Kee, M. Jason - Royaume-uni.....	46
Keenan, M. Andrew - États-Unis d'Amérique.....	27
Kern, Mme Lakshmi - Suisse.....	49
Keymolen, M. Francis - Belgique.....	13
Khalid, Mme Farhana - Pakistan.....	42
Khan, M. Ali - Pakistan.....	42
Kietaibl, M. Anton - Équateur.....	21
Kim, M. Jong-Hoon - Corée, République.....	19
Kim, M. Sangmyun - Corée, République.....	19
Kimpe, Mme Fabienne De - Belgique.....	13
Kiondo, Mme Cecilia - Tanzanie.....	50
Kirmani, M. Azhar - Pakistan.....	42
Kiss, M. Ernest - Hongrie.....	31
Klosowski, M. Michael - Royaume-uni.....	46
Knaissi, Mme Rachida - Tunisie.....	50
Ko, Mme Kitty - Hong Kong, RAS.....	31
Kobayashi, Mme Megumi - Japon.....	35
Kohler, M. Richard - Australie.....	12
Koike, Mme Ruriko - Japon.....	35
Koleva, Mme Sylvia - Nigeria.....	41
Kopecka, Mme Petra - République tchèque.....	45
Kosetorunu, M. Akin - Turquie.....	51
Krystynak, M. Ron - États-Unis d'Amérique.....	23
Kuehn, Mme Anja - Allemagne.....	10
Kunau, M. Rainer - États-Unis d'Amérique.....	25
Kunitake, M. Hiroyuki - Japon.....	35
Kunzer, M. Jacob - Russie.....	46
Kur, M. John - Russie.....	46
Kuroiwa, Mme Katsuko - Japon.....	35
Kwan, Mme Rosaline - Taïwan.....	49
Kwong, Mme Nancy - États-Unis d'Amérique.....	26

L

Labelle-Diop, Mme Christine - Sénégal.....	47
Ladequis, M. Guy - France.....	29
Lafond, M. François - Brésil.....	14
Lahcen, Mme Fouzia - Émirats arabes unis.....	21
Lai, Mme Fatima - Hong Kong, RAS.....	31

Lalonde, Mme Suzanne - Japon.....	35
Lam, M. Andrew - Chine.....	16
Lamarre, M. Michel - Canada.....	7
Landry, M. Robert - Canada.....	7
Laneville, M. Marcel - Corée, République.....	18
Langan-Torell, Mme Pat - Canada.....	6
Langlois, M. Robert - Mexique.....	40
Lao, Mme Eileen - Chine.....	17
Larios, M. Guillermo - Mexique.....	40
LaTorre, M. Jason - Singapour.....	47
Lau, M. Paul - Brunéi Darussalam.....	15
Laverdure, M. Claude - France.....	29
Lavertu, M. Gaëtan - Mexique.....	39
Lazaruk, M. Michael - Arabie saoudite.....	11
LeBlanc, M. André - Chine.....	16
Lebleu, M. Marcel - Espagne.....	21
Lee, M. Albert - Taïwan.....	49
Lee, M. Hee-Song - Corée, République.....	19
Lee, M. James - Chine.....	17
Lee, Mme Sonia - Taïwan.....	49
Legault d'Auteuil, M. Aladin - Canada.....	7
Legendre, Mme Sophie - États-Unis d'Amérique.....	26
Léger, Mme Brigitte - France.....	29
Leir, M. Michael - Australie.....	11
Leite, Mlle Lucette - Brésil.....	14
Lekborg, Mme Colette - États-Unis d'Amérique.....	23
Lemay, Mme Joanne - Mexique.....	40
Lemieux, M. Georges - Norvège.....	41
Lemieux, Mme Claudette - Canada.....	7
Leong, Mme Celestina - Brunéi Darussalam.....	15
Lepage, M. Nicolas - Indonésie.....	33
Lerman, M. Gary - États-Unis d'Amérique.....	27
Leszczynski, Mme Linda - États-Unis d'Amérique.....	25
L'Étoile, Mme Marie-Hélène De - États-Unis d'Amérique.....	23
Levasseur, Mme Louise - Portugal.....	44
Lewis, M. Ken - Chine.....	16
Li, M. Minster - Chine.....	17
Li, Mme Connie - Chine.....	17
Liao, M. Peter - Chine.....	17
Licari, M. Wilfrid - Tunisie.....	50
Light, M. Carl - États-Unis d'Amérique.....	25
Lim, Mme Hyun-Ju - Corée, République.....	19
Lim, Mme Ya-Ching - Brunéi Darussalam.....	15
Lima, Mme Mariangela - Brésil.....	14
Limas, M. Paulo - Brésil.....	14
Limoges, Mme Manon - Canada.....	7
Lindberg, Mme Nina - Finlande.....	28
Linden, Mme Debra - Australie.....	12
Linteau, M. Jean-Philippe - Sri Lanka.....	48
Liong, Mme Helen - Pays-Bas.....	43
Litvinova, Mme Irina - Russie.....	46
Liu, Mme Danni - Chine.....	16
Loiseau, Mme Stéphanie - Mexique.....	40
Loke, Mme Susan - Singapour.....	48
Lorimier, M. Louis de - Liban.....	38
Louwman, M. Marcel - Pays-Bas.....	43
Low, Mme Pee Hong - Singapour.....	48
Lowery, Mme Patricia - États-Unis d'Amérique.....	25
Lu, Mme Angela - Taïwan.....	49
Lüders, Mme Astrid - Allemagne.....	10
Luscombe-Thomsen, Mme Bernadette - Danemark.....	20
Luttmann, Mme Christine - Guatemala.....	30
Luz, M. Greg - Australie.....	12
Ly, Mme Aminata - Sénégal.....	47
Lysyshyn, M. Ralph - Pologne.....	44

M

MacArthur, M. Peter - Japon.....	35
Macheras, M. Bill - Canada.....	6
Mackay, M. Ted - États-Unis d'Amérique.....	22
Mackenzie, M. Robert - Chine.....	17
MacKinnon, M. Philip - Égypte.....	20
MacLean, M. Christopher - Allemagne.....	10
Macneil, M. Roderick - États-Unis d'Amérique.....	23

Madan, M. Kapil - Australie.....	12
Major, M. Chris - États-Unis d'Amérique.....	25
Makarov, M. Valery - Russie.....	46
Makino, M. Naoki - Japon.....	36
Malamen, Mme Johanna - États-Unis d'Amérique.....	25
Maliik, Mme Alka - Inde.....	32
Malloy, M. Richard - États-Unis d'Amérique.....	22
Mank, M. Randolph - Indonésie.....	33
Mann, Mme Julie - États-Unis d'Amérique.....	22
Mansour-Ashkar, Mme Mona - Israël.....	34
Mantsch, Dr. Henry - Allemagne.....	10
Manuge, M. Grant - Mexique.....	39
Marchand, Mme Louise - Sénégal.....	47
Marchesi, Mme Sandra - Italie.....	35
Marchetti, Mme Anna - Italie.....	35
Marcotte, M. Louis - Venezuela.....	51
Mardak, M. Yury - Ukraine.....	51
Margenau, Mme Lindsay - États-Unis d'Amérique.....	22
Martel, Mme Anne - Italie.....	34
Martin, Dr. Caroline - Royaume-uni.....	46
Martinez, Mme Nina - Espagne.....	22
Martosoebroto, Mme Dian - Indonésie.....	33
Maruo, Mme Mirai - Japon.....	36
Mason, Mme Janice - États-Unis d'Amérique.....	22
Mathur, Mme Reena - Inde.....	32
Matthiesen, Birgit - États-Unis d'Amérique.....	23
McAlister, M. Andrew - Tanzanie.....	49
McCabe, M. John - États-Unis d'Amérique.....	26
McCracken, M. Doug - États-Unis d'Amérique.....	28
McCubbing, M. Robert - Philippines.....	44
McDonald, Mme Lynn - États-Unis d'Amérique.....	23
McDougall, M. Robert - Serbie-Monténégro.....	47
McEwen, M. Gib - Inde.....	32
McGregor, M. David - Roumanie.....	45
McKeeman, M. Scott - Japon.....	36
McKinnon, M. David - Inde.....	31
McLevey, M. Anthony - Canada.....	8
McMorrان, M. Ron - États-Unis d'Amérique.....	23
McNabb, M. Robin - Canada.....	6
McNamara, M. David - Hong Kong, RAS.....	31
McNaughton, Mme Amanda - Canada.....	6
McNee, M. John - Belgique.....	13
McNiven, M. Alex - Royaume-uni.....	46
McNiven, Mme Nancy - Royaume-uni.....	46
McPherson, M. Glen - Argentine.....	11
McRobbie, Mme Andrea - États-Unis d'Amérique.....	25
Meguid, Dr. Tarek Abdel - Égypte.....	20
Mehta, M. Apurva - Inde.....	32
Melnichenko, Mme Natalia - Ukraine.....	51
Mendoza, M. Michael - États-Unis d'Amérique.....	24
Merifield, M. Russell - Jamaïque.....	35
Mestres, Mme Monica - Espagne.....	22
Meulen, Mme Melanie Ter - Pays-Bas.....	43
Mileham, M. Jay - États-Unis d'Amérique.....	24
Milimbo, M. Solomon - Zambie.....	52
Millar, Mme Betty - Canada.....	6
Miller, M. Ross - Pays-Bas.....	43
Minz, M. Alan - États-Unis d'Amérique.....	26
Miranda, M. Carlos - Liban.....	38
Mishra, M. Saroj - Inde.....	32
Mitha, M. Musto - France.....	29
Mkinssi, Mme Rim El - Maroc.....	39
Mohrbacker, Mme Gayle - États-Unis d'Amérique.....	26
Mokka, Mme Mary - États-Unis d'Amérique.....	24
Molins, M. Eduard - Espagne.....	22
Molnar, Mme Krisztina - Hongrie.....	31
Mondomobé, M. Honoré - Cameroun.....	15
Mondy, M. Yannick - États-Unis d'Amérique.....	23
Mongey, Mme Gerry - Irlande.....	33
Mooney, M. Terrance - Zimbabwe.....	52
Moore, M. Richard - États-Unis d'Amérique.....	27
Morisset, Mme Jane - Chine.....	16
Morrison, Mme Theresa - Canada.....	7
Moths, Mme Nicole - Autriche.....	12
Mroz, Mme Hanna - Pologne.....	44
Munoz, M. Gonzalo - Chili.....	16
Munoz, M. Juan-Carlos - Mexique.....	40
Murphy, M. George - États-Unis d'Amérique.....	23
Murphy, Mme Erin - États-Unis d'Amérique.....	24

N

Nachlas, Mme Jessica - Israël.....	34
Naef, M. Werner - Suisse.....	48
Nagle, Mme. Dawn - États-Unis d'Amérique.....	27
Nairne, M. Stephen - Canada.....	5
Nanda, M. Ashwani - Inde.....	32
Narcisse, Mme Michaeline - Trinité-et-Tobago.....	50
Nasim, M. Khawar - Espagne.....	22
Nath, M. Vittal - Inde.....	32
Navaratnam, Mme Kishani - Australie.....	12
Navia, M. Juan Carlos - Colombie.....	18
Nercessian, Mme Nathalie - Liban.....	38
Nesbitt, M. Peter - Inde.....	32
Nevison, M. Doug - Royaume-uni.....	46
Ngaocharoenchitr, Mme Veena - Thaïlande.....	50
Nguyen, Mme Tam Anh - Viêt-nam.....	52
Nguyen, Mme Tu - Viêt-nam.....	52
Niada, Mme Marguerita - Grèce.....	30
Niedoba, Mme Nathalie - Allemagne.....	10
Noble, M. Robert - États-Unis d'Amérique.....	26
Noble, Mme Sarah - États-Unis d'Amérique.....	23
Noel, Mme Beatrice - États-Unis d'Amérique.....	26
Nojey, M. John - Malaisie.....	39
Noko, M. Israël - Afrique du Sud.....	9
Nouali, M. Malik - Algérie.....	9
Nygaard, M. David - Mexique.....	40
Nyman, M. Johan - Finlande.....	28
Nyst, Mme Mylene - Belgique.....	13

O

O'Byrne, M. Michael - Canada.....	6
Oak, M. Brian - Équateur.....	21
Ochoa, Mme Lorena - Mexique.....	40
Okinczyc, Mme Christina - Canada.....	5
Olaniyonu, Mme Modupe - Nigeria.....	41
Olsson, Mme Inga-Lill - Suède.....	48
Ong, Mme Shirley - Chine.....	16
Ormond, M. John - Chine.....	16
Oscarsson, Mme Stephanie - Suède.....	48
Otto, M. Jens-Peter - Allemagne.....	10
Ouattara, Mme Fanta - Côte d'Ivoire.....	19
Ouimet, Mme Louise - Mali.....	39
Oyague, Mme Daniela - Venezuela.....	51
Ozguc, M. Can - Turquie.....	51
Ozturk, Mme Selva - Turquie.....	51

P

Páez, M. José - Venezuela.....	51
Palamides, M. Thomas - États-Unis d'Amérique.....	25
Pangkey, Mme Julia - Indonésie.....	33
Panova, Mme Lilya - Russie.....	46
Pantazi-Peck, Mme Maria - Algérie.....	9
Para, Mlle Anna - Italie.....	35
Parang, Mme Shabnam - États-Unis d'Amérique.....	27
Parisot, M. Patrick - Portugal.....	44
Park, Mme Hyun-Mi - Corée, République.....	19
Parrott, M. Brian - États-Unis d'Amérique.....	28
Parrotta-Marck, Mme Josy - États-Unis d'Amérique.....	25
Paterson, M. Doug - États-Unis d'Amérique.....	27
Paulin, Mme Michelyne - Canada.....	7
Pearce, M. John - États-Unis d'Amérique.....	28
Pearson, M. Murray - Mexique.....	40
Peck, M. Robert - Algérie.....	9
Pelides, Mme Rhea - Chypre.....	18
Pelletier, M. Eric - Tunisie.....	50
Pena, Mme Marissa - Australie.....	12
Penalva, Mme Ana - Brésil.....	14

Pence, M. Stanley - États-Unis d'Amérique	25
Pergat, Mme Larissa - Argentine	11
Perry, M. Charles - Brésil	14
Persram, M. Neil - Guyana	30
Philippe, M. Richard - Irlande	33
Picard, M. Bruno - Guyana	30
Picard, M. John - Italie	34
Pigozzo, Mme Marilisa - Italie	34
Pillarella, M. Franco - Roumanie	45
Pilon, M. Carl - États-Unis d'Amérique	27
Pinheiro, Mme Miriam - Brésil	15
Pinney, Mme Sharon - Australie	12
Pinto, Mme Viola - Pays-Bas	43
Platt, Mme Jennifer - Canada	7
Plouffe, Mme Renée - Chili	16
Plunkett, M. David - Royaume-uni	46
Poirier, M. Gilles - Algérie	9
Poisson, M. Louis - États-Unis d'Amérique	26
Pomper, Ms. Beth - États-Unis d'Amérique	27
Postma, M. Bernard - Canada	8
Pottie, Mme Donica - Cambodge	15
Potvin, M. André - Suisse	48
Poulin, Mme Claire - Lettonie	38
Powles, Mme Sarah - Australie	12
Préfontaine, M. Benoit - Japon	36
Preusser, Dr. Steffen - Allemagne	10
Price, Mme Jennifer - États-Unis d'Amérique	25
Punj, Mme Sunita - Inde	32
Purba, M. Immanuel-Hasada - Indonésie	33
Pyun, M. Pierre - Hong Kong, RAS	31

Q

Quah, M. Frank - Singapour	48
Quenzer, Mme Colette - États-Unis d'Amérique	28
Quesada, M. Adolfo - Costa Rica	19
Quinn, M. Thomas - États-Unis d'Amérique	25

R

Racicot, Mme Elise - Iran	33
Racicot, Mme Sylvie-Michele - Cuba	20
Racine, Mme Sylvie - États-Unis d'Amérique	23
Rajasansi, Mme Harkiran - Indonésie	33
Ramirez, M. Claudio - Venezuela	51
Ramirez, M. David - Venezuela	51
Rao, Mme Pratima - États-Unis d'Amérique	23
Rauth, Mme Sue - Canada	6
Rebalkin, M. Harvey - Canada	5
Reedie, Penny - Nouvelle-Zélande	42
Reeves, M. Jordan - Taïwan	49
Rehling, Mme Gerda - Autriche	12
Reich, M. Ralph - États-Unis d'Amérique	25
Reissner, Leslie - États-Unis d'Amérique	22
Ren, Mme Qing - Chine	16
Rheault, M. Philippe - Chine	17
Rhéaume, M. Simon-Pierre - Brésil	14
Riahi, M. Florian - Pays-Bas	43
Rice, Mme Candice - Canada	6
Richardson, M. Mark - Équateur	21
Rishchynski, M. Guillermo - Brésil	14
Rivadeneira, Mme Katia - Pérou	43
Rivest, M. François - Japon	35
Rivières, Mme Geneviève des - Pérou	43
Robichaud, M. Martin - États-Unis d'Amérique	23
Robillard, M. Alain - Canada	7
Robinson, M. Eric - Inde	31
Robinson, Mme Elizabeth - États-Unis d'Amérique	27
Robson, M. Duane - Japon	35
Robson, M. Wayne - Corée, République	18
Rodney, M. John - Émirats arabes unis	21
Rodolico, M. John - États-Unis d'Amérique	23
Rodriguez, M. Francisco - Cuba	20
Roefmans, M. Bart - Belgique	13
Rogers, M. Tom - Canada	6

Rogers, Mme Lauren - États-Unis d'Amérique	26
Rojas-Arbulú, M. Carlos - Guatemala	30
Romagueria, M. Tino - Cuba	20
Romero, Mme Flor - Costa Rica	19
Rormose, Mme Lilly - Afrique du Sud	9
Rose, M. Paul - Canada	8
Rose, M. Ronald - Canada	7
Rosen, Mme Ann - États-Unis d'Amérique	24
Rossi, M. Roland - Autriche	12
Rothery, Mme Evelyn - Philippines	44
Rousseau, Mme Louise - Royaume-uni	46
Roux, Mme Jo-Ann - Canada	7
Rowley, M. Chris - Pays-Bas	43
Roy, M. Jean-Michel - États-Unis d'Amérique	24
Roy, M. Michel - Canada	7
Roy, Mme Lucie - Canada	7
Ruel, M. Jacques - États-Unis d'Amérique	23
Ruiz, M. Alejandro - Mexique	40
Ruiz, M. Manuel - Costa Rica	19
Rung, M. Stephan - Allemagne	10
Rupprecht, Mme Eleonore - Canada	6
Rush, M. Graham - Émirats arabes unis	21
Ruslim, M. Tommy - Indonésie	33
Russi, Mme Eliana - Brésil	15

S

Saba, Mme Katherine - États-Unis d'Amérique	26
Sabin, Dr. Nigel - Australie	12
Sabourin, Mme Danielle - Allemagne	10
Sacco, Mme Anna - Italie	34
Sadeque, M. Zulfi - États-Unis d'Amérique	25
Saint-Jacques, M. Jean - France	29
Saleh, Mme Frieda - Allemagne	11
Salesse, M. Guy - Colombie	18
Salsberg, M. Avrom - Japon	35
Sampson, Mme Diane - Canada	5
Samson, Mlle Nathalie - Algérie	9
Sánchez, Mme Eneida - Venezuela	51
Sandal, Mme Margarita - Russie	47
Sanderson, M. George - Koweït	37
Santerre, M. Luc - France	29
Santos, Mme Angela - Brésil	14
Santos, Mme Dina - États-Unis d'Amérique	26
Saraiva, Mme Ana - Brésil	15
Sarana, M. San - Cambodge	15
Sarhan, Mme Caroline - États-Unis d'Amérique	25
Sarkisian, Mme Christine - États-Unis d'Amérique	23
Saropoulos, Mme Marianna - Grèce	29
Sasaki, M. Tsuneto - Japon	36
Savaria, M. Jules - Cameroun	15
Savoie, Mme Betty - Canada	7
Savone, M. Rick - États-Unis d'Amérique	26
Scazighino, M. Jan - Barbade	13
Schefczyk, M. Wolfgang - Allemagne	10
Scheurwater, Mme Tara - Japon	36
Schlinker, M. Barry - Canada	5
Schneider, Mme Jennifer - États-Unis d'Amérique	26
Scott, M. Euan - Suède	48
Scott-Harston, M. Michael - Allemagne	10
Scullion, M. G. Mark - Nouvelle-Zélande	42
Seeber, Mme Claudia - Allemagne	10
Seki, M. Toshihisa - Japon	37
Sellahewa, M. Sanjeeva - Sri Lanka	48
Senkiw, Mme Jillian - Brésil	14
Shafir, Mme Rebecca - Israël	34
Shahani, Mme Sanam - Émirats arabes unis	21
Shantz, M. Graham - Indonésie	33
Sharma, M. Sunil - États-Unis d'Amérique	27
Sharma, Mme Elizabeth - Inde	32
Sharma, Mme Harleen - Inde	32
Shaw, Mme Jane - États-Unis d'Amérique	28
Sheehan, M. Jim - États-Unis d'Amérique	28
Shih, Mme Sylvia - Taïwan	49
Shih, Mme Tina - Chine	17

Shimizu, M. Noboru - Japon.....	35
Shinagawa, Mme June - Japon.....	36
Shisko, M. Andrew - États-Unis d'Amérique.....	22
Silva, M. Carlos Lindo - Portugal.....	44
Simmons, M. Robert - Malaisie.....	39
Simovic, Mme Diane - États-Unis d'Amérique.....	25
Sinclair, M. Donald - Israël.....	34
Singleton, M. Cliff - Allemagne.....	10
Smith, M. Andrew - Chine.....	16
Smith, M. David - États-Unis d'Amérique.....	25
Smith, M. Simon - Royaume-Uni.....	46
Smith, M. Trevor - États-Unis d'Amérique.....	24
Smith, Mme Joanne - Italie.....	34
Smithson, M. Don - Corée, République.....	19
Sobti, M. Gurbans - Inde.....	32
Solari, Mme Paula - Argentine.....	11
Somerville, M. Philip - Grèce.....	29
Song, M. Yijun - Chine.....	18
Soto, Mme Veronica - Mexique.....	40
Soueid, M. Fouad - Émirats arabes unis.....	21
Sproule, M. David - Bangladesh.....	12
Stanescu, Mme Corina - Roumanie.....	45
Stark, Mme Rebekka - Allemagne.....	10
Stead, M. Richard - Belgique.....	13
Steensen, Mme Suzanne - Danemark.....	20
Stenberg, Mme Maria - Suède.....	48
Stephenson, M. Rick - États-Unis d'Amérique.....	27
Stevenson, Mme Cynthia - États-Unis d'Amérique.....	22
Stewart, M. Fabian - Jamaïque.....	35
Stihovic, Mme Maria - Canada.....	6
Stinson, Mme Sarah - Pays-Bas.....	43
Stirk, Mme Jillian - Norvège.....	41
Stockley, Mme Lisa - États-Unis d'Amérique.....	27
Stolz, M. William - États-Unis d'Amérique.....	23
Stone, M. James - Singapour.....	47
Stott, M. Victor - Venezuela.....	51
Strasser, M. Mark - Costa Rica.....	19
Strauss, M. Howard - Trinité-et-Tobago.....	50
Stuart-Muirk, Mme Ilsa - Australie.....	12
Stulken, M. Peter - Syrie.....	49
Sudo, Mme Ana - Brésil.....	14
Sullivan, M. John - Irlande.....	33
Sullivan, Mme Marie - Canada.....	7
Suraweera, Mme Shyama - Sri Lanka.....	48
Sutherland, M. Peter - Philippines.....	44
Swain, M. Neil - Corée, République.....	18
Sweeney, Mme Kayla - Canada.....	6
Sylvain, Mme Carmen - Maroc.....	39
Syposz-Ciupak, Mme Lisa - Canada.....	6
Szalontai, Mme Julianna - Hongrie.....	31

T

Taboada, Mme Carmen - Brésil.....	14
Tadros, M. Joseph - Égypte.....	20
Tamim, M. Oussamah - Pologne.....	44
Tan, Mme Grace - États-Unis d'Amérique.....	26
Tan, Mme Jovina - Singapour.....	48
Tarafder, M. Mortoza - Bangladesh.....	12
Tardieu, Mme Jacqueline - Trinité-et-Tobago.....	50
Tarimo, M. Gaspar - Tanzanie.....	50
Tarrants, M. Justin - États-Unis d'Amérique.....	26
Tassé, M. Gilles - Maroc.....	39
Taxova, Mme Martina - République tchèque.....	45
Taylor, M. Mona - Canada.....	6
Taylor, Mme Debbie - Canada.....	8
Templeton, Mme Kellie - Canada.....	5
Terechshenko, Mme Ada - Kazakhstan.....	37
Tetu, M. Michel - États-Unis d'Amérique.....	23
Têtu, M. Richard - Islande.....	34
Thaiprasithiporn, M. Thawee - Thaïlande.....	50
Thanalertkul, M. Surin - Thaïlande.....	50
Thériault, Dr. Elizabeth - Japon.....	35
Thibault, M. Denis - Koweït.....	37
Thomas, Mme Mary-Carmen - Pérou.....	43

Thompson, Mme Gloria - États-Unis d'Amérique.....	24
Thorjussen, Mme Barbara - Norvège.....	41
Thu, M. Phan Tat - Viêt-nam.....	52
Thu, Mme Dang-Anh - Viêt-nam.....	52
Tian, Mme Christine - Chine.....	17
Tidwell, Mme Maryanne - États-Unis d'Amérique.....	25
Tjeder, Mme Johanna - Suède.....	48
Togno, Mme Fabiola - Mexique.....	40
Toshniwal, Mme Madhu - Inde.....	32
Travagin, Mme Carmen - Italie.....	35
Traverse, Mme Valérie La - États-Unis d'Amérique.....	22
Trejo, Mme Claudia - Mexique.....	40
Tremblay, Mme Lyne-Marie - République tchèque.....	45
Trenholm Mme Allison - Canada.....	8
Trottier, M. Denis - France.....	29
Tsarkova, Mme Inna - Ukraine.....	51
Tso, Mme Jessie - Taïwan.....	49
Tsujio, M. Shinichi - Japon.....	37
Tubaro, Mme Lucia - Italie.....	35
Tunney, Mme Terry - Belgique.....	13

U

Uemura, M. Kazuhiro - Japon.....	36
Ulhaq, M. Ahsan - Pakistan.....	42
Uy, M. Francis - Philippines.....	44

V

Vaillant, M. Denis - Canada.....	7
Valdez, M. Ricardo - Équateur.....	21
Valle, M. Claudio - Jamaïque.....	35
Valle, M. David - Mexique.....	41
Vanderloo, M. Robert - Allemagne.....	10
Vargas, M. Fernando - Colombie.....	18
Vásquez, M. Oscar - Pérou.....	43
Veillette, Mme Martine - Mexique.....	40
Venner, M. Gordon - Iran.....	33
Verbiwski, M. David - Brésil.....	14
Vescovi, M. Brian - États-Unis d'Amérique.....	28
Vihersaari, M. Seppo - Finlande.....	28
Villiers, Mme Monika de - Allemagne.....	10
Vindrola, Mme Ariana - Pérou.....	43
Vinogradova, Mme Victoria - Ukraine.....	51
Virr, M. Michael - Suède.....	48
Virtue, M. Alan - Singapour.....	47
Viveash, M. David - Libye.....	38
Vogtle, Mme Janice - Canada.....	7
Von Behren, M. David - États-Unis d'Amérique.....	27

W

Waddington, Mme Chrystal - États-Unis d'Amérique.....	27
Wagner, Mme Janissa - États-Unis d'Amérique.....	22
Wagner, Mme. Alana - États-Unis d'Amérique.....	27
Wahba, M. Philippe - États-Unis d'Amérique.....	26
Wall, M. Jim - Kenya.....	37
Wallace, Mme Julie - États-Unis d'Amérique.....	22
Wallin, Mme Pamela - États-Unis d'Amérique.....	26
Walsh, M. Leo - Canada.....	8
Wamahiu, M. Benjamin - Kenya.....	37
Wang, Mme Candy - Taïwan.....	49
Wang, Mme Dora - Chine.....	18
Wang, Mme Hui - Chine.....	17
Wang, Mme Pei - Chine.....	16
Wang, Mme Wei - Chine.....	16
Ward, M. Mike - Pologne.....	44
Warren, M. Keith - Canada.....	8
Warren, Mme Deborah - États-Unis d'Amérique.....	24
Wassill, M. René - Israël.....	34
Weichert, M. Andreas - Arabie saoudite.....	11
Weiner, M. David - États-Unis d'Amérique.....	26
Weir, Mme Flavia - Jamaïque.....	35
Weissenburger, M. Thierry - Danemark.....	20
Welsh, M. Michael - Barbade.....	13

Westdal, M. Christopher - Russie	46
Wheeler, Mme Jan - Irlande	33
Whelan, Mme Margaret - Canada	8
Whitaker, Mme Fernanda - Brésil	14
Widenka, Mme Jolanta - Pologne	44
Wieltschnig, M. Philipp - Autriche	12
Wiest, Dr. Bruno - Allemagne	10
Wilkin, M. Brian - Australie	12
Williams, Mme Pearl - Ghana	29
Willmott, M. Michael - Canada	6
Willson, M. Ron - Cisjordanie et bande de Gaza	18
Wilson, Mme Patricia - Uruguay	51
Wingelaar, Mme Marion - Pays-Bas	43
Winterbourne, M. John - Norvège	41
Wong, M. Brian - Hong Kong, RAS	31
Wong, M. Houston - Hong Kong, RAS	31
Wong, Mme Christine - Sénégal	47
Wong, Mme Eunice - Hong Kong, RAS	31
Wong, Mme Me-Larn - Nouvelle-Zélande	42
Workeneh, M. Telahun - Éthiopie	28
Wynen, Mme Heather - Émirats arabes unis	21
Wysocki, M. Arkadiusz - Pologne	44

X

Xiong, Mme Aice - Chine	17
Xu, Mme Yao - Chine	16

Y

Yabe, M. Yasujiro - Japon	36
---------------------------------	----

Yahiaoui, Mlle Henda - Algérie	9
Yang, M. Xinyu - Chine	16
Yang, Mme Mei - Chine	18
Yap, Mme Mew Yee - Brunéi Darussalam	15
Yazbek, Mme Perla - Émirats arabes unis	21
Yazon, M. Ramon - Philippines	44
Yeh, Mme Christina - Taïwan	49
Yen, Mme Mia - Malaisie	39
Yi, Mme Leanne - Chine	17
Yiptong, Mme Valery - Afrique du Sud	9
Yoon, M. Ha-Kyun - Corée, République	19
Young, M. Brennen - Afrique du Sud	9
Yung, Mme Amy - Chine	17

Z

Zanganeh, Mme Azar - Iran	33
Zeisler, Mme Ellen Ruth - Philippines	44
Zhang, Mme Claire - Chine	17
Zhang, Mme Xiao-Jie - Chine	16
Zhao, Mme Christine - Chine	18
Zhou, M. Hongjin - Chine	16
Zhou, Mme Christine - Chine	17
Zhu, Mme Claire - Chine	17
Zielinska, Mme Teresa - Pologne	44
Zimmerman, M. John - Chine	17
Zulkifli, Mme Alanna - Norvège	41

DOCS

CA1 EA163 075 FRE

2005-2006

Canada. Service des delegues
commerciaux

Nos bureaux au Canada et a
l'etranger

18311347

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01029310 1



Accédez à un monde de savoir commercial

Inscrivez-vous pour obtenir un Délégué commercial virtuel à

www.infoexport.gc.ca